

# TOYOTA

## BUITINĖ SIUVIMO MAŠINA SU „OEKAKI“ FUNKCIJA

### EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA

# OEKAKI 50

„OEKAKI“ SERIJA

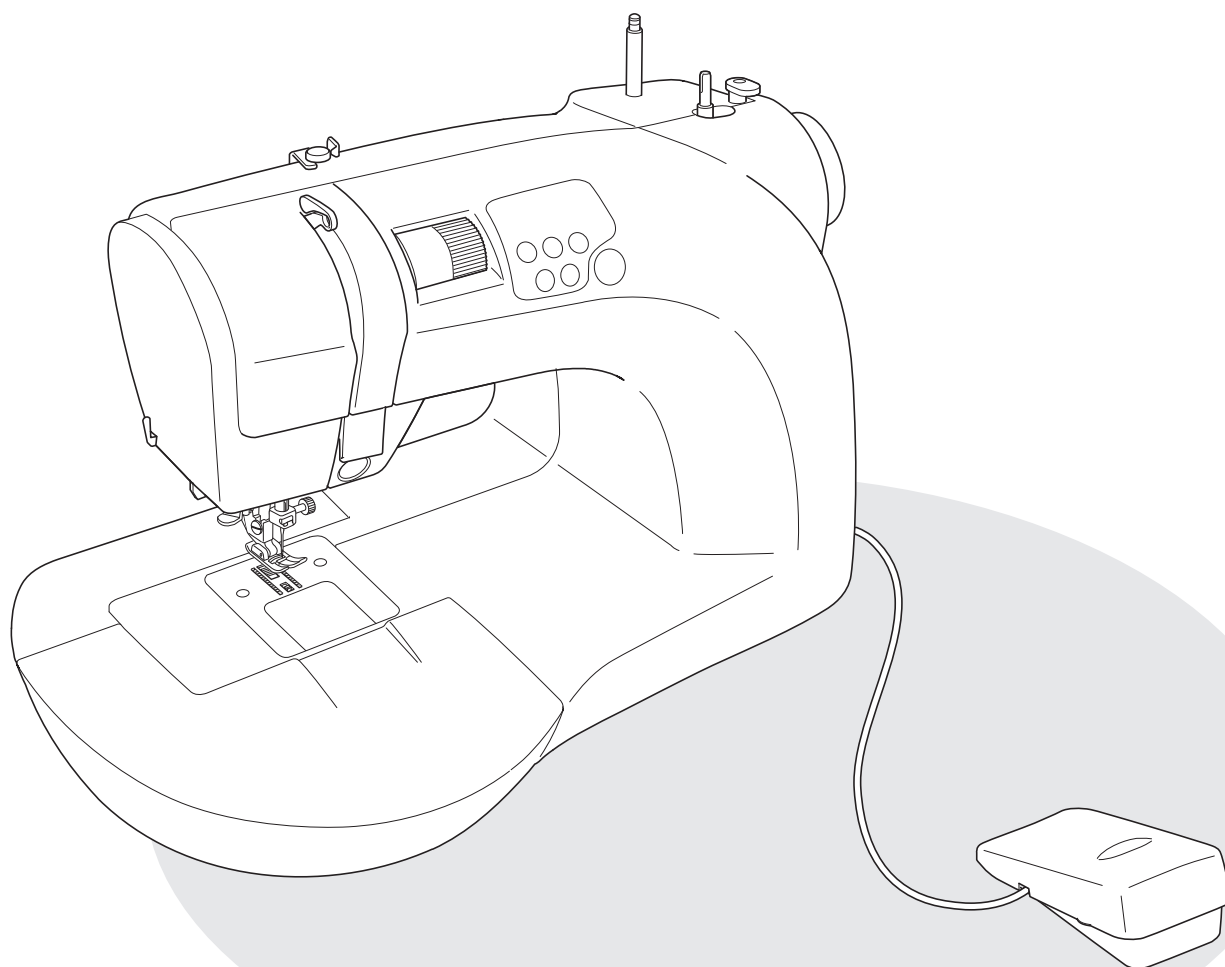
Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš naudodami prietaisą ir visada laikykitės jame pateiktų nurodymų.

Šią instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte lengvai rasti reikiamos informacijos. Perduodami siuvimo mašiną kitam asmeniui, kartu perduokite ir šią instrukciją.

## ● Prieš naudojant

# Pasitelkite siuvimo ir „OEKAKI“ funkcijas originaliems siuviniams ir raštams kurti!

Siuvimo mašinoje „OEKAKI 50“ įdiegta ne tik universalus siuvimo tiesiais ir dekoratyviniais dygsniais, bet ir „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) funkcija, suteikianti galimybę siuvinėti savo sukurtus raštus. Siuvinėti raštus bus smagu ir paprasta naudojant siuvimo mašinos paminą.

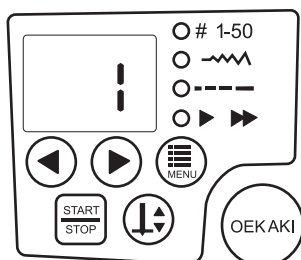


# Režimų perjungimas vieno mygtuko paspaudimu valdymo skydelyje

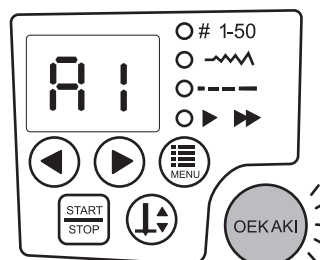
Paspaudę vieną mygtuką, vietoje universalus siuvimo režimo įjungsite „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimą ir atvirkščiai.

\* Perjungiant režimus, atitinkamai reikia pakeisti prispaudimo pėdelę.

## Universalus siuvimas



## OEKAKI (laisvasis siuvinėjimas)

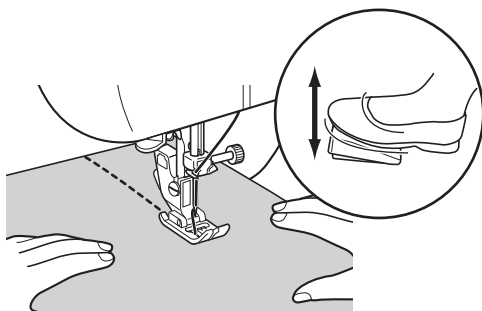


# Pamina veikia skirtingai skirtingais režimais

Nuspaudžiant paminą, reguliuojamas siuvimo greitis (universalus siuvimo režimu) arba dygsnio plotis („OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu).

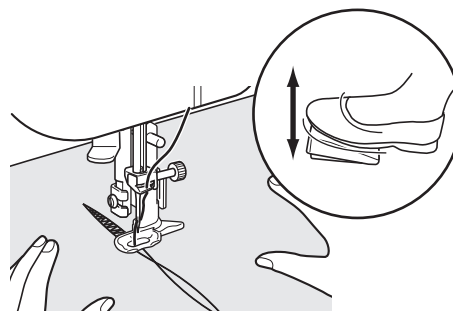
## Universalus siuvimas

Siuvimo greičio reguliavimas



## OEKAKI (laisvasis siuvinėjimas)

Dygsnio pločio reguliavimas



# Turinys

## 1 Reikmenų tikrinimas

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Reikmenys .....                     | 6 |
| Atskirai parduodami reikmenys ..... | 8 |

## 2 Svarbūs saugos nurodymai

|  |    |
|--|----|
| Būtinai perskaitykite šį skyrių prieš naudodami mašiną ..... | 10 |
|--|----|

## 3 Mašinos funkcijos

|   |    |
|---|----|
| Dalių pavadinimai .....                           | 14 |
| Valdymo elementų skydelio dalių pavadinimai ..... | 16 |
| Mašinos dalių funkcijos .....                     | 17 |
| Paminos naudojimas .....                          | 18 |
| Pagalbinio vadovo naudojimas .....                | 20 |

## 4 Pasiruošimas siūti

|  |    |
|--|----|
| Prijungimas prie maitinimo šaltinio .....    | 22 |
| Tinkamos adatos parinkimas .....             | 23 |
| Adatos keitimas .....                        | 24 |
| Prispaudimo pėdelės keitimas .....           | 25 |
| Prispaudimo pėdelės laikiklio keitimas ..... | 26 |

## 5 Siūlo vėrimas į siuvimo mašiną

|   |    |
|---|----|
| Siūlo vyniojimas ant apatinės ritės ..... | 28 |
| Apatinio siūlo vėrimas .....              | 32 |
| Viršutinio siūlo vėrimas .....            | 34 |
| Siūlo vertuvo (adatos) naudojimas .....   | 38 |
| Apatinio siūlo traukimas į viršų .....    | 42 |

## 6 Universalus siuvimas

|   |    |
|---|----|
| Dygsnio pasirinkimas .....  | 44 |
| Dygsnio pločio pasirinkimas .....                                     | 45 |
| Dygsnio ilgio pasirinkimas .....                                      | 46 |
| Siuvimo greičio pasirinkimas .....                                    | 47 |
| Dygsnių variantai .....   | 48 |
| Adatos, siūlo ir audinio derinimas, siūlo įtempimo reguliavimas ..... | 52 |

## 7 Siuvimas (universalaus siuvimo režimas)

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Pagrindinės procedūros .....         | 54 |
| ■ Tiesus dygsnis .....               | 54 |
| ■ Siūlės užbaigimas .....            | 55 |
| ■ Siūlo kirpimas .....               | 55 |
| ■ Siuvimas atbuline kryptimi .....   | 55 |
| ■ Siuvimas vienu dygsniu .....       | 56 |
| Pažangios procedūros .....           | 57 |
| ■ Siuvimas zigzagu .....             | 57 |
| ■ Apmėtymas .....                    | 58 |
| ■ Paslėptas apsiūlėjimas .....       | 60 |
| ■ Užtrauktuko įsiuvimas .....        | 63 |
| ■ Sagos kilpos siuvimas .....        | 66 |
| ■ Džinsinių kelnių trumpinimas ..... | 68 |

## 8 „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) funkcijos principas

|  |    |
|--|----|
| „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) funkcijos savybės .....                              | 72 |
| Adatos, siūlo ir audinio derinimas, siūlo įtempimo reguliavimas OEAKAKI režimu ..... | 73 |

## 9 Siuvimas (laisvasis siuvinėjimas)

|   |    |
|---|----|
| Pasiruošimas siūti „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu ..... | 74 |
| Laisvojo siuvinėjimo technikos išbandymas .....                 | 78 |
| Sudygnsniavimas .....   | 84 |

## 10 Siuvimo patarimai

|   |    |
|---|----|
| Storų ar plonų audinių siuvimas .....                         | 86 |
| Vamzdelio formos siuviniai .....                              | 86 |
| Odos ir vinilo audinio siuvimas .....                         | 87 |
| Siuvimas vienodai viena nuo kitos nutolusiomis siūlėmis ..... | 87 |
| Viršutinio siūlo įtempimo reguliavimas .....                  | 88 |
| Nepavykus ištraukti audinį iš siuvimo mašinos .....           | 90 |

## 11 Galimi gedimai ir jų šalinimas

|   |    |
|---|----|
| Siuvimo mašinai netinkamai veikiant ..... | 92 |
| Įsijungus klaidos kodui .....             | 96 |

## 12 Techninė priežiūra ir saugojimas

|   |     |
|---|-----|
| Audinio stūmimo mechanizmo ir šaudyklės techninė priežiūra .....  | 98  |
| Su siuvimo mašinos saugojimu susijusios atsargumo priemonės ..... | 103 |

## 13 Kita informacija

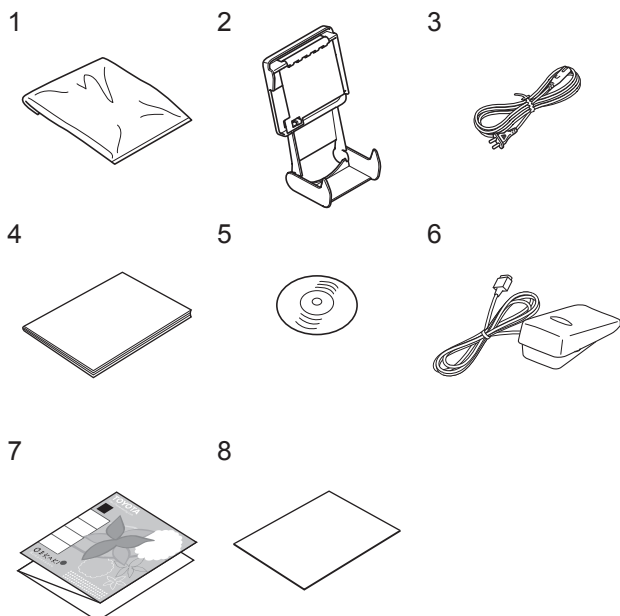
|  |     |
|--|-----|
| Informacija apie atliekų perdirbimą .....                                | 104 |
| Prietaisų su dviguba izoliacija techninė priežiūra (230 V – 240 V) ..... | 104 |
| Techniniai duomenys .....  | 105 |

# 1 Reikmenų tikrinimas

## Reikmenys

Atidarykite pakuotę ir patikrinkite, ar joje yra toliau nurodyti reikmenys.

### ■ Pakuotėje pateikti reikmenys

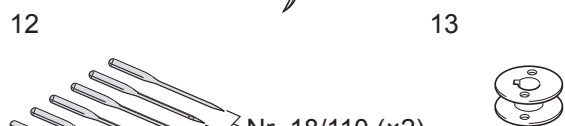
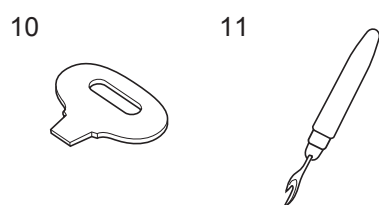
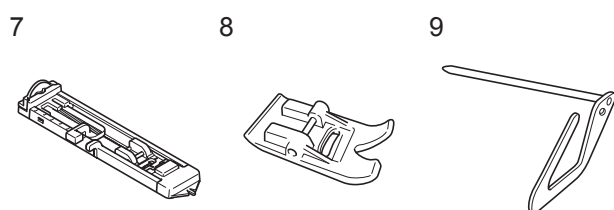
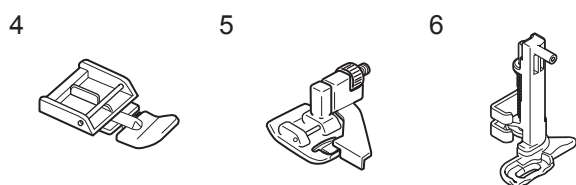
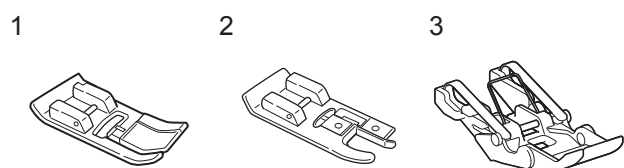


- 1 Minkštas gaubtas (×1)
- 2 Pagalbinio vadovo laikiklis (×1)
- 3 Maitinimo laidas (×1)
- 4 Trumpoji instrukcija (×1)
- 5 Naudojimo instrukcija CD-ROM diske (×1)
- 6 Pamina (×1)
- 7 Pradedančiojo rinkinys (×1)  
\* Skirtas išbandyti laisvojo siuvinėjimo techniką
- 8 Garantijos talonas (×1)

### Atsargiai

- Draudžiama prijungti čia nenurodytus valdiklius (priedaisus).
- Nenaudokite šio maitinimo laido kitiems prietaisams.
- Nejunkite prie šio maitinimo laido jokių ilginamųjų laidų.
- Naudokite tik prie šios mašinos pridėtą paminą.

## ■ Ilginamajame staliuke pateikti reikmenys

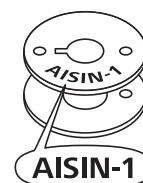


Nr. 18/110 (×2)  
 Nr. 14/90 (×2)  
 Nr. 11/75 (×1)  
 Adata su rutuliuko formos smaigaliu nr. 11/75 (×1)

- 1 Zigzago pėdelė (×1)  
\* Įtaisyta siuvimo mašinoje.
- 2 Apmėtymo pėdelė (×1)
- 3 Slankioji pėdelė (×1)
- 4 Užtrauktuko pėdelė (×1)
- 5 Slapto dygsnio pėdelė (×1)
- 6 Siuvinėjimo pėdelė (×1)
- 7 Sagos kilpos pėdelė (×1)
- 8 Slidaus paviršiaus pėdelė (×1)
- 9 Dygsniavimo kreipiančioji (×1)
- 10 Adatos plokštelės atsuktuvai (×1)
- 11 Sagos kilpos pjoviklis (×1)
- 12 Adata
- 13 Apatinė plastikinė ritė (×5)  
\* Viena įtaisyta mašinoje.

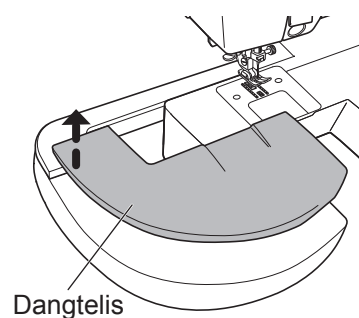
### 💡 Pastaba

- Naudokite tik šiai siuvimo mašinai skirtas apatines rites. Specialiai šiai mašinai skirtas apatines rites galima įsigyti interneto svetainėje <http://www.home-sewing.com>. Arba galite kreiptis į pardavėją, iš kurio pirkote šią mašiną.



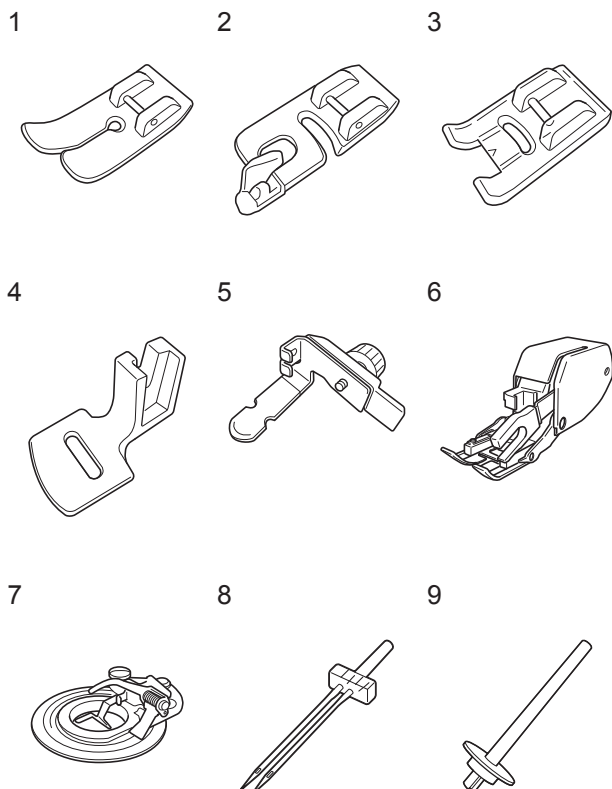
### Patarimas

Tam tikri reikmenys pateikti ilginamojo staliuko įrankių dėžutėje. Norėdami išimti reikmenis, atidarykite ilginamojo staliuko dangtelį.



## Atskirai parduodami reikmenys

Atskirai parduodami įvairūs reikmenys, skirti išplėsti siuvimo mašinos naudojimo galimybes.



- 1 Tiesaus dygsnio pėdelė**  
Ši prispaudimo pėdelė skirta daryti tik tiesius dygsnius.  
Naudinga siuvant iš plono audinio.
- 2 Užlenkto krašto apsiūlėjimo pėdelė**  
Ši prispaudimo pėdelė skirta apsiūti užlenktus audinio kraštus. Galima naudoti siuvant medžiaginių nosinių ir šalikų galus.
- 3 Permatoma prispaudimo pėdelė**  
Pro šią permatomą pėdelę galima matyti dygsnius, todėl ji pravers siuvant ant piešinio, raštuoto audinio arba palei nupieštą dygsnio liniją.
- 4 Klostymo pėdelė**  
Šią pėdelę galima naudoti klosčių ar nėrinių raukinių formavimui.
- 5 Pėdelė virvelei įsiūti**  
Ši prispaudimo pėdelė nėra išdėstyta centre, todėl rekomenduojama pritvirtinti virvelės įsiuvimo juostą.
- 6 Žingsniuojanti pėdelė**  
Ši prispaudimo pėdelė juda virš audinio, todėl tinka naudoti tampriam audiniui ar dygsniuotam audiniui, kuriame neretai pasitaiko nelygių dygsnių.
- 7 Siuvimo ratu pėdelė**  
Ši prispaudimo pėdelė skirta daryti siūlę ratu.
- 8 Dviguba adata**  
Vienu metu naudojant du siūlus, galima formuoti raštus lygiagrečiais dygsniais.
- 9 Papildomas viršutinės ritės laikiklis**  
Naudojamas siuvant dviguba adata.

### ■ Atskirai parduodamų reikmenų pirkimas

Šiuos reikmenis galima įsigyti mūsų interneto svetainėje (<http://www.home-sewing.com>).  
Arba galite kreiptis į parduovą, iš kurio pirkote šią mašiną.







## 2 Svarbūs saugos nurodymai





### Būtinai perskaitykite šį skyrių prieš naudodami mašiną

Šie saugos nurodymai skirti užkirsti kelią pavojui ar žalai, kurią galima sukelti netinkamai naudojant mašiną. Atidžiai perskaitykite ir vykdykite visus nurodymus.



#### ■ Ženklių „⚠ Įspėjimas“ ir „⚠ Atsargiai“ aiškinimas

|  |  |
|--|--|
|  <b>Įspėjimas</b> | Netinkamai naudojant galima sukelti mirtiną ar sunkų sužeidimą.        |
|  <b>Atsargiai</b> | Netinkamai naudojant galima sukelti sužalojimus arba sugadinti mašiną. |






#### ■ Simbolio paaiškinimas

|   |   |
|---|---|
|    | Neliesi.  |
|    | Draudžiami veiksmai                             |
|  | Privalomi veiksmai                              |
|  | Ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. |














## Įspėjimas

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Galima naudoti nuo 220 iki 240 V kintamosios srovės maitinimo šaltinį.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti elektros smūgį ar gaisrą.  |
|  | <b>Nepažeiskite, nemodifikuokite, smarkiai nelenkite, netraukite ir nesusukite maitinimo laido.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti elektros smūgį ar gaisrą.<br>Pažeistą maitinimo laidą būtina pakeisti specialiai šiam modeliui skirtu laidu. |

## Atsargiai

|   |   |
|---|---|
|    | <b>Būtinai uždarykite apatinės ritės skyriaus dangtelį prieš naudodami mašiną.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.   |
|    | <b>Prieš keisdami adatą ar įverdami viršutinį ar apatinį siūlą, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti. |
|   | <b>Nenuleiskite akių nuo adatos, kol naudojate siuvimo mašiną.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.   |
|  | <b>Nelieskite tokių judančių dalių kaip adata, siūlo pakėlimo svirtis ar sukamasis ratas.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.                              |
|  | <b>Nedėkite rankos ar pirštų po adata.</b><br>Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.   |

## **Atsargiai**

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>Nesinaudokite siuvimo mašina, kai šalia yra mažų vaikų.</b><br/>Vaikams draudžiama žaisti su siuvimo mašina, kadangi jie gali paliesti adatą ir susižeisti.</p>   |
|    | <p><b>Baigę naudoti mašiną, išjunkite ją pagrindiniu galios jungikliu, o po to ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima susižeisti.</p>  |
|    | <p><b>Prieš naudodami siuvimo mašiną būtinai patikrinkite, ar tvirtai priveržtas prispaudimo pėdelės laikiklio suveržimo sraigtas, adatos suveržimo sraigtas ir adatos plokštelės sraigtas, ir ar prispaudimo pėdelė tinkamai įtaisyta prispaudimo pėdelės laikiklyje.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima susižeisti.</p>                          |
|    | <p><b>Prieš nuimdami dangtelius, pradėdami šioje naudojimo instrukcijoje aprašomas tepimo ar kitas vartotojo savarankiškai vykdomas techninės priežiūros procedūras, būtinai ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima susižeisti.</p>  |
|    | <p><b>Draudžiama atlikti toliau nurodytus veiksmus.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima susižeisti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siuvinimas nenuleidus prispaudimo pėdelės.</li> <li>• Siuvinimas netinkamai įstačius adatą.</li> <li>• Siuvinimas naudojant įlenktą adatą.</li> <li>• Siuvinimas jėga traukiant audinį.</li> </ul> |
|  | <p><b>Neremontuokite, neardykite ir nekeiskite siuvimo mašinos konstrukcijos, jeigu tai nėra nurodoma šiame vadove.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti elektros smūgį, gaisrą ar susižeisti.</p>   |
|  | <p><b>Šią siuvimo mašiną naudokite tik pagal šiame vadove aprašomą numatytąją paskirtį.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti sužalojimus ar žalą.</p>  |
|  | <p><b>Naudokite tik šiame vadove aprašomus reikmenis, kuriuos rekomenduoja gamintojas.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti sužalojimus ar žalą.</p>   |
|  | <p><b>Nenumeskite ir nekiškite jokių daiktų į tarpus, atidengtus nuėmus priekinį dangtelį ar išėmus ritės dėklą.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti sužalojimus ar žalą.</p>   |
|  | <p><b>Nenaudokite siuvimo mašinos užsikimšus bent vienai iš vėdinimo angų. Pasirūpinkite, kad paminoje ar siuvimo mašinos vėdinimo angose nesikauptų pūkelių, dulkių ar kitų medžiagų.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti sužalojimus ar žalą.</p>   |
|  | <p><b>Ši siuvimo mašina netinka naudoti lauke.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti elektros smūgį ar gaisrą.</p>  |
|  | <p><b>Nenaudokite siuvimo mašinos vietose, kur naudojami purškikliai ar įleidžiama deguonis.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti gaisrą.</p>  |
|  | <p><b>Kol siuvimo mašina nėra naudojama, nelaikykite jos ant grindų, nes aplinkiniai gali užkliūti už jos išsikišančių dalių ir susižeisti.</b><br/>Nesilaikant šio nurodymo galima susižeisti.</p>   |

## Atsargiai



**Nenaudokite siuvimo mašinos ant nestabilaus paviršiaus, pavyzdžiui, sofas ar lovos.**  
Siuvimo mašinai nuvirtus, ji gali būti pažeista ar sužaloti.

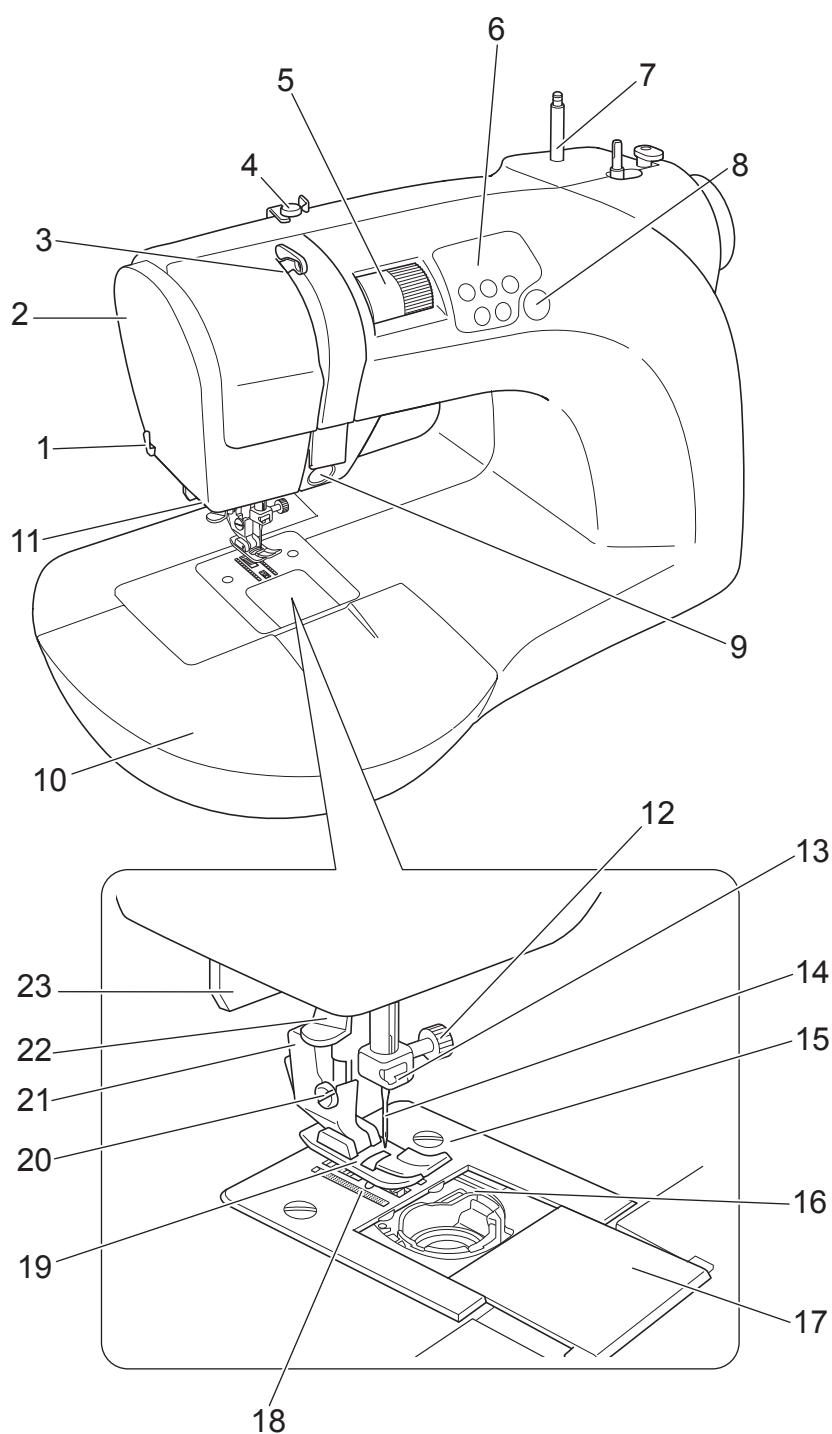


**Baigę naudoti mašiną, išjunkite ją pagrindiniu galios jungikliu, o po to ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima sukelti sužalojimus ar žalą.

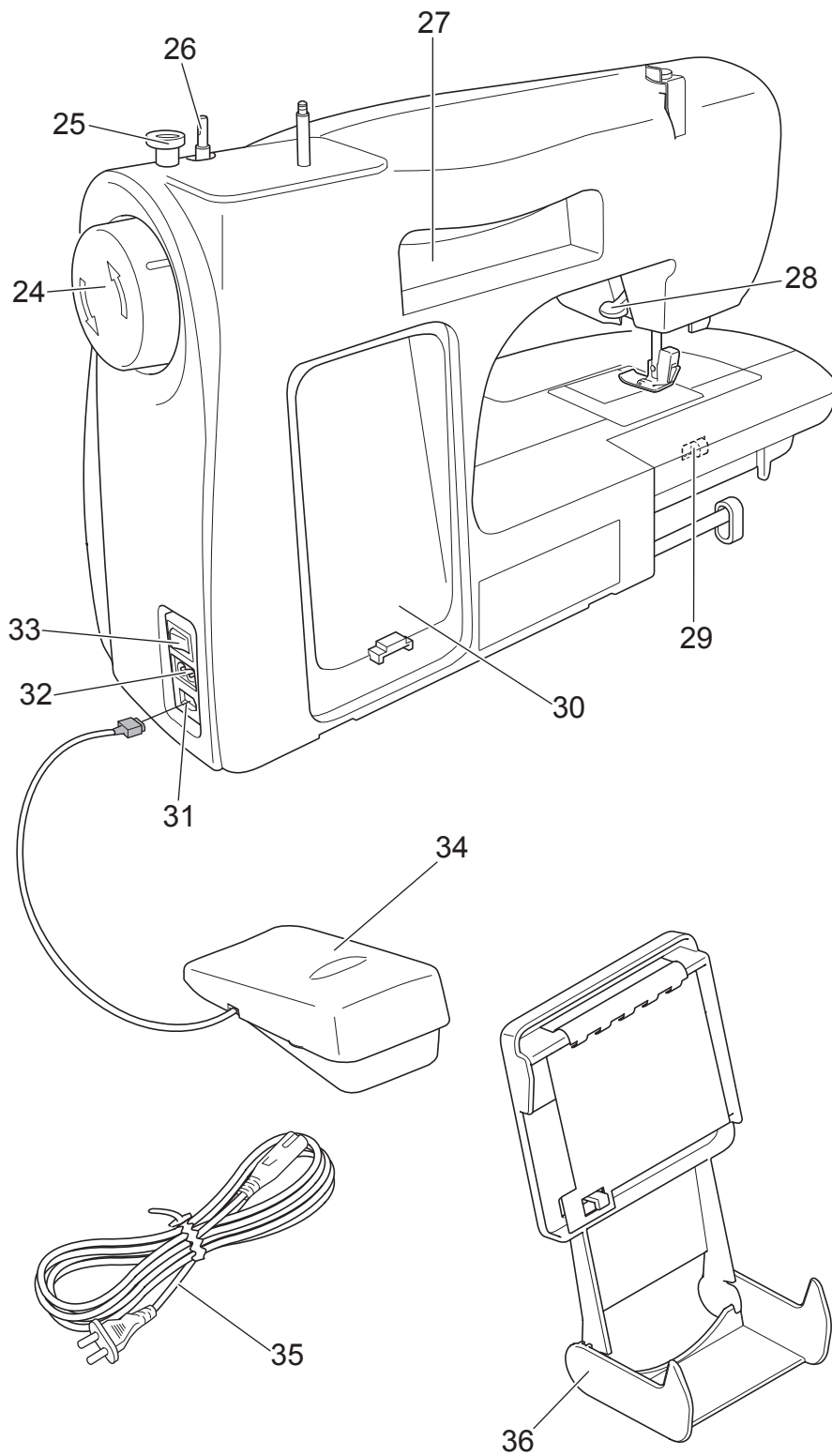
Siuvimo mašina gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine ir psichine negalia, nepatyrę ir pakankamai žinių neturintys asmenys, tik jeigu jie yra prižiūrimi arba buvo tinkamai instrukuoti apie saugų siuvimo mašinos naudojimą ir pilnai suvokia kylančius pavojus.

## 3 Mašinos funkcijos

### Dalių pavadinimai



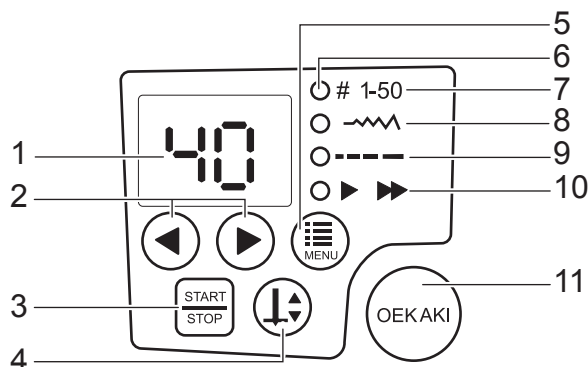
- 1 Siūlo pjoviklis
- 2 Priekinis dangtelis
- 3 Siūlo pakėlimo svirtis
- 4 Siūlvedis
- 5 Viršutinio siūlo įtempimo reguliatorius
- 6 Valdymo skydelis
- 7 Viršutinės ritės laikiklis
- 8 „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas
- 9 Siuvimo atbuline kryptimi mygtukas
- 10 Ilginamasis staliukas
- 11 Šviesos diodo lemputė (vidinė)
- 12 Adatos veržimo sraigtas
- 13 Adatos siūlo kreiptuvas
- 14 Adata
- 15 Adatos plokštelė
- 16 Apatinės ritės dėklas
- 17 Apatinės ritės dėklo dangtelis
- 18 Audinio stūmimo mechanizmas
- 19 Prispaudimo pėdelė
- 20 Prispaudimo pėdelės laikiklio veržimo sraigtas
- 21 Prispaudimo pėdelės laikiklis
- 22 Siūlo vertuvas (adatos)
- 23 Sagų kilpų siuvimo svirtis



- 24 Sukamasis ratas
- 25 Siūlvedis siūlui vynioti
- 26 Suktukas siūlui vynioti
- 27 Tuščiavidurė rankena mašinai pernešti
- 28 Prispaudimo pėdelės svirtis
- 29 Nuleidžiamo audinio stūmimo mechanizmo svirtis
- 30 Paminos laikymo vieta
- 31 Paminos lizdas
- 32 Gnybtų dėžutė
- 33 Pagrindinis galios jungiklis
- 34 Pamina
- 35 Maitinimo laidas
- 36 Pagalbinio vadovo laikiklis

## Valdymo elementų skydelio dalių pavadinimai

Siuvimo mašinos priekyje esančio valdymo skydelio elementais galima pasirinkti įvairius dygsnio nustatymus.



### 1 Šviesos diodų ekranas

Rodo pasirinkto dygsnio numerį, pasirinktus nustatymus ir siuvimo greitį. Čia taip pat rodomas funkcijos, kurios šviesos diodas dega, nuostatis.

### 2 ◀▶ (nustatymo) mygtukai

Jais galima pasirinkti kitą dygsnį ir keisti nuostačius.

### 3 (paleidimo / stabdymo) mygtukas

Paspauskite siuvimo mašinai paleisti ar sustabdyti.

### 4 (adatos kėlimo / nuleidimo) mygtukas

Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, adata pakyla ar nusileidžia. Šį mygtuką naudokite keisdami siuvimo kryptį ar siūdami sudėtingesnėse vietose.

### 5 (funkcijos) mygtukas

Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, pasirenkama viena iš esamų funkcijų (nuo 7 iki 10).

### 6 Funkcijų šviesos diodai

Šviesos diodai veikia kaip indikatoriai – pasirinkus funkciją funkcijos mygtuku, užsidega atitinkamas šviesos diodas. ◀▶ (nustatymo) mygtukais galima keisti tik tos funkcijos nuostačius, kurios šviesos diodas šiuo metu dega.

### 7 # 1-50 Dygsnio numeris

Rodomas universalus dygsnio numeris, pasirinktas universalus siuvimo režimu.

### 8 Dygsnio plotis

Galima keisti pasirinkto dygsnio plotį.

### 9 Dygsnio ilgis

Galima keisti pasirinkto dygsnio ilgį.

### 10 ▶▶ Siuvimo greitis

Galima keisti siuvimo greitį. Paspaudus ◀, siuvimo greitis bus mažesnis, o paspaudus ▶ – greitesnis. Pasirinktas siuvimo greitis bus palaikomas net pasirinkus kitą dygsnį.

### 11 („OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo)) mygtukas

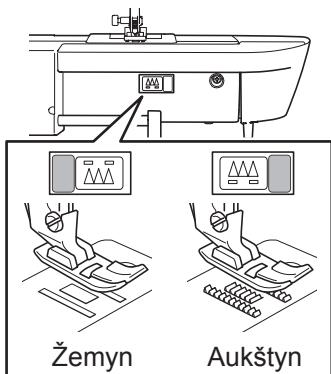
Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, pasirenkamas universalus siuvimo ar „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimas. Šis mygtukas dega žalia spalva, kol mašina veikia „OEKAKI“ režimu.



# Mašinos dalių funkcijos

Skirtingos siuvimo mašinos dalys atlieka toliau aprašomas funkcijas.

## Nuleidžiamo audinio stūmimo mechanizmo svirtis

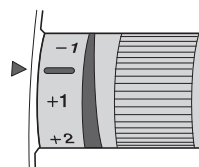


Mašinos gale esančia nuleidžiamo audinio stūmimo mechanizmo svirtimi galima nuleisti arba pakelti audinio stūmimo mechanizmą.

### Svarbu

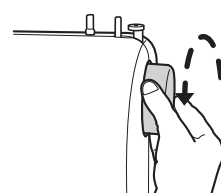
- Prieš naudodami audinio stūmimo mechanizmo svirtį įsitikinkite, kad adata pakelta.
- Pakėlę audinio stūmimo mechanizmą pasukite sukamąjį ratą į save vienu pilnu pasukimu.

## Viršutinio siūlo įtempimo reguliatorius



Sukdami šį reguliatorių galite labiau įtempti ar atlaisvinti viršutinį siūlą.

## Sukamasis ratas



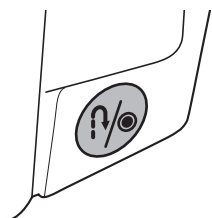
Sukdami sukamąjį ratą, pakelsite ar nuleisite adatą rankiniu būdu.



### Pastaba

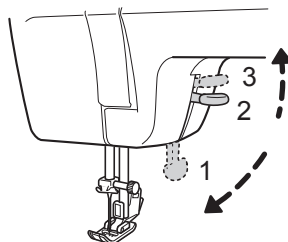
- Sukamąjį ratą visada sukite link savęs (rodyklės kryptimi). Sukant priešinga kryptimi, gali susipainioti siūlas.

## Siuvimo atbuline kryptimi mygtukas



- Spaudžiant siuvimo atbuline kryptimi mygtuką, kol pasirinktas tiesus dygsnis, mašina siūs atbuline kryptimi. Kad mašina siūtų atbuline kryptimi, reikia spausti siuvimo atbuline kryptimi mygtuką (paleidimo / stabdymo mygtuko spausti nereikia).
- Jei pasirinktas bet kuris kitas dygsnis (t.y. ne tiesus), padaromi trys sutvirtinamieji dygsniai, o po to mašina sustoja.

## Prispaudimo pėdelės svirtis



- Siuvant, prispaudimo pėdelė turi būti nuleista nuleidus prispaudimo pėdelės svirtį. (1)
  - Prieš įdedant audinį, prispaudimo pėdelę reikia pakelti pakeliant prispaudimo pėdelės svirtį. (2)
  - Prispaudimo pėdelę galima pakelti ir aukščiau, prispaudimo pėdelės svirtį pakeliant iki 3 padėties.
- \* Prispaudimo pėdelės svirtis neužsifiksuoja 3 padėtyje, todėl, kai įdedate audinį po pėdele, svirtį prilaikykite. Ši padėtis naudinga siuvant iš storo audinio.

# Paminos naudojimas

## Atsargiai



**Prieš prijungdami paminą prie siuvimo mašinos, būtina išjungti siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

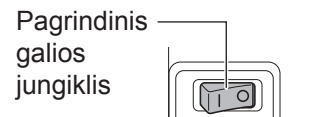
### Atsargiai

- Prijungus paminą, siuvimo mašinos bus neįmanoma paleisti spaudžiant paleidimo / stabdymo mygtuką. Baigę siūti, mašiną galite sustabdyti spausdami paleidimo / stabdymo mygtuką.

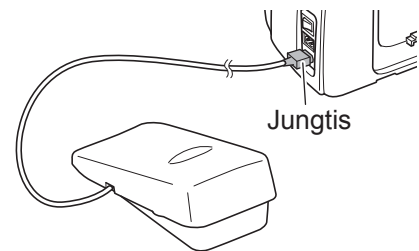
## ■ Naudojimas

### 1 Paspauskite pagrindinio galios jungiklio pusę 'O' siuvimo mašinai išjungti.

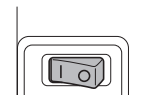
- \* Daugiau informacijos apie prijungimą prie maitinimo šaltinio pateikiama 22 psl.



### 2 Įjunkite paminos jungtį į mašinoje esantį paminos jungties lizdą.



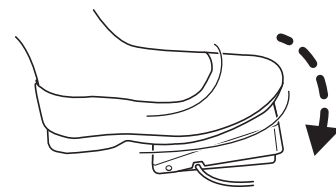
### 3 Paspauskite pagrindinio galios jungiklio pusę 'I' siuvimo mašinai įjungti.



### 4 Spauskite paminą, kad mašina siūtų.

Kuo stipriau spausite paminą, tuo greičiau veiks mašina. Mašinai sustabdyti nukelkite koją nuo paminos.

- \* Greitis, nustatytas pagal „Siuvimo greitis“ skyrelyje aprašomą procedūrą (žr. 47 psl.) yra didžiausias greitis, kurį gali pasiekti mašina spaudžiant paminą.
- \* „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu pamina naudojama dygsnio pločiui reguliuoti. (Žr. 72 psl.)



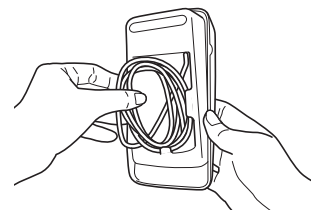
### Atsargiai

- Draudžiama prijungti čia nenurodytus valdiklius (priedaisus). Prieš ištraukdami paminos laido jungtį iš lizdo išjunkite siuvimo mašiną.

## ■ Paminos saugojimas

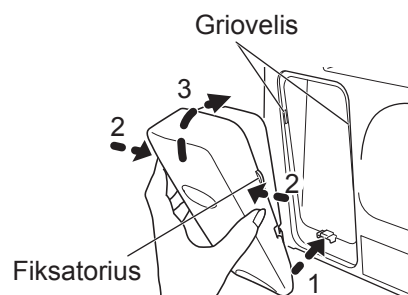
Jei paminos nenaudojate, ją galite laikyti siuvimo mašinos gale.

### 1 Laidą suvyniokite ir įdėkite į paminą.



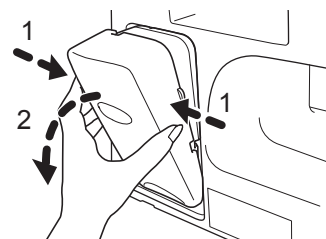
### 2 Mašinos gale yra paminai saugoti skirta vieta, į kurią paminą reikia įdėti taip, kad saugiai laikytųsi (kaip pavaizduota iliustracijoje).

\* Paminos šonuose esantys fiksatoriai turi sutapti su paminos saugojimo vietos grioveliais.



## ■ Išėmimas

Pirštais paspauskite paminos šonuose esančius fiksatorius ir traukite paminą į save.



## Pagalbinio vadovo naudojimas

Norėdami įsitikinti, kaip atlikti pagrindines procedūras ir pasirinkti dygsnį, naudokitės pagalbiniu vadovu.

### ■ Tvirtinimas

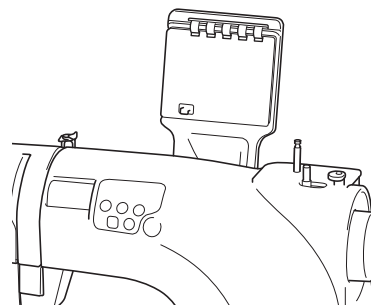
Prie mašinos pritvirtinus pagalbinį vadovą, galima greitai patikrinti, kaip atlikti pagrindines procedūras, ir informaciją apie dygsnius.

**Pagalbinio vadovo laikiklius prisekite prie siuvimo mašinos gale esančios rankenos.**

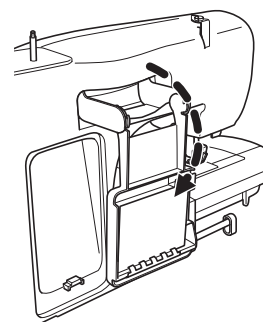
Tuščiavidurė  
rankena mašinai  
pernešti



Fiksatorius



- \* Jei pagalbiniu vadovu nenaudojate, jį galite nulenkti žemyn siuvimo mašinos gale.
- \* Nulenkdami pagalbinį vadovą, prilaikykite siuvimo mašiną, kad ji nenuvirstų.



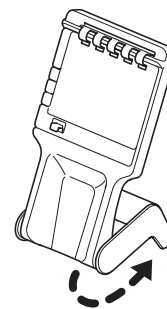
### 💡 Pastaba

- Tvirtindami pagalbinį vadovą nespauskite jo per smarkiai. Nesilaikant šio nurodymo galima sugadinti mašiną.

## ■ Naudojimas padėjus ant stalo

Pagalbinį vadovą galima nuimti nuo siuvimo mašinos ir pastatyti ant šalia esančio paviršiaus, pavyzdžiui, stalo.

**Atlenkite pagalbinių vadovo kojeles kaip pavaizduota.**



## 4 Pasiruošimas siūti

### Prijungimas prie maitinimo šaltinio

#### ⚠ Įspėjimas



**Nelieskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis.**

Nesilaikant šio nurodymo galima patirti elektros smūgį.



**Laikykite maitinimo kištuką, kai jį traukiate iš elektros lizdo.**

Nesilaikant šio nurodymo galima sugadinti laidą, patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ar susižaloti.

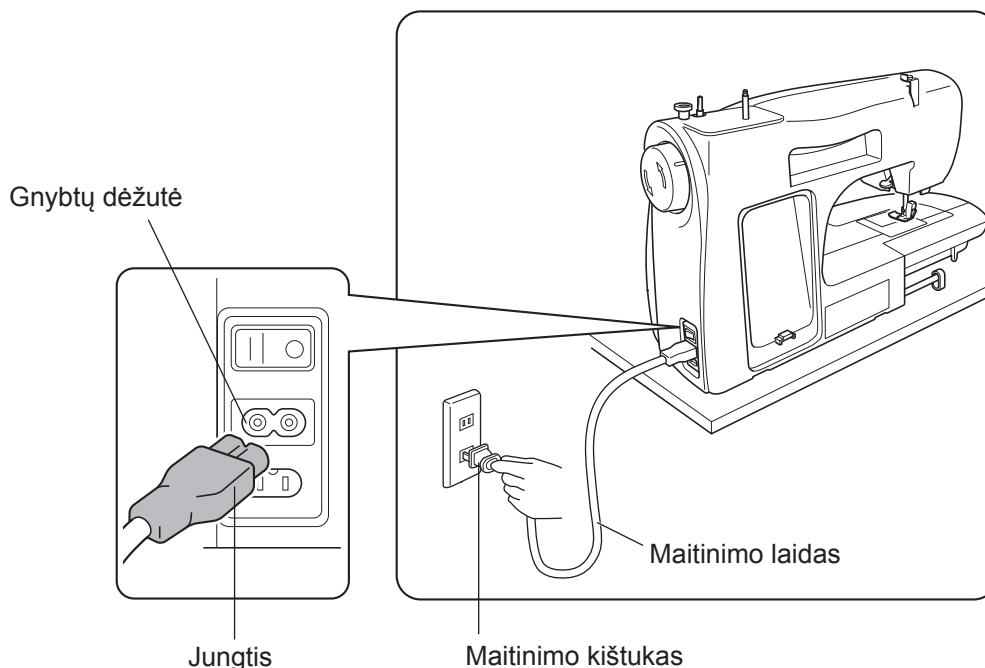
#### ⚠ Atsargiai



**Prieš prijungdami maitinimo laidą prie maitinimo šaltinio, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

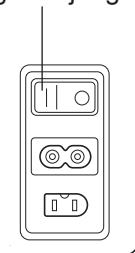
- 1 Ijunkite maitinimo laido jungtį į gnybtų dėžutę.
- 2 Ijunkite maitinimo kištuką į elektros lizdą, prieš tai įsitikinę, kad elektros lizdas išdėstytas saugioje ir lengvai pasiekiamoje vietoje.



- 3 Paspauskite pagrindinio galios jungiklio pusę 'I' (maitinimo įjungimas).

Bus suaktyvintas mašinos maitinimas.

Pagrindinis galios jungiklis



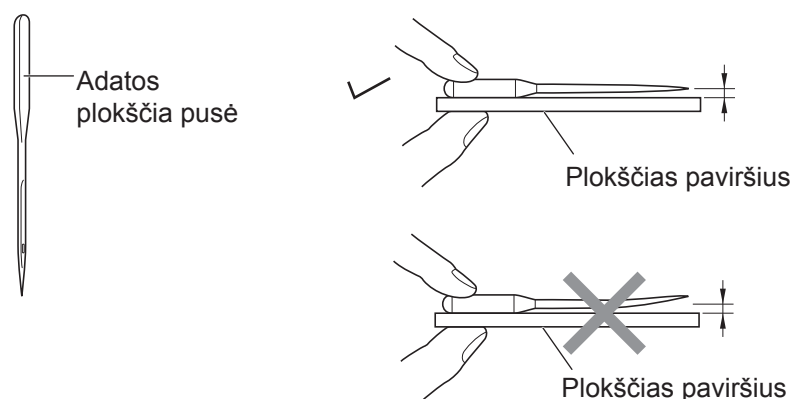
' I ' (Ijungti)



' O ' (Išjungti)

## Tinkamos adatos parinkimas

Naudoti įlenktą adatą labai pavojinga, nes ji gali perlūžti naudojimo metu. Prieš siūdami, padėkite adatą plokščia puse ant plokščio paviršiaus ir patikrinkite, ar adata nėra įlinkusi. Adata nėra tinkama naudoti, jeigu tarp adatos ir plokščio paviršiaus esantis atstumas yra nelygus.



### ■ Kiti adatų defektai



- Adatos galiukas atšipęs / susidėvėjęs.



- Adatos galiukas sulenktas.

### ⚠ Atsargiai



#### Nenaudokite pažeistų adatų.

Naudojant defektų turinčią ar pažeistą adatą ne tik pablogės siuvimo kokybė, bet gali sulūžti arba būti apgadinta adatos plokštelė ar šaudyklė.



#### Pastaba

- Naudojimo metu sunku pamatyti, ar adata įlinko ar atšipo, todėl pakeiskite adatą pastebėję, kad pablogėjo siuvimo kokybė.

## Adatos keitimas

### ⚠ Atsargiai



**Prieš keisdami adatą, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

**Sulūžusias adatas būtina saugiai pašalinti.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

#### Patarimas

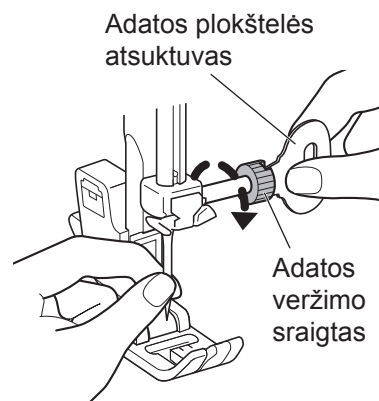
Virš adatos plokštelės rekomenduojama pakloti audinio skiautę ar popieriaus lapą, kad adata neįkristų pro vieną iš adatos plokštelės angų.

### 1 Pasukite sukamąjį ratą į save, kad pakeltumėte adatos galiuką virš adatos plokštelės.

\* Kad galėtumėte sukuti adatos plokštelės atsuktuvą, pirma pakelkite adatą į aukščiausią padėtį.

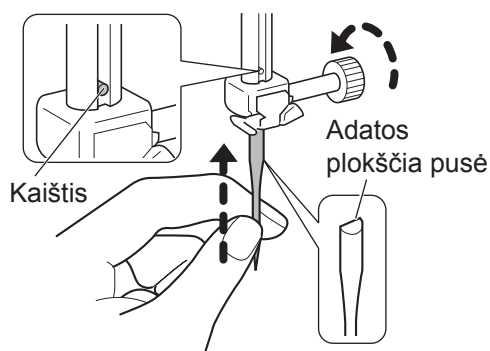
### 2 Viena ranka laikykite adatą, adatos plokštelės atsuktuvu atlaisvinkite adatos veržimo sraigatą ir išimkite adatą.

\* Adatos veržimo sraigatą reikia atlaisvinti tik tiek, kiek užtenka adatai išimti.



### 3 Įstatykite adatą laikydami ją taip, kad jos plokščia pusė būtų nukreipta link mašinos užpakalinės dalies. Įstačius adatą, ji turi paliesti kaištį.

\* Jeigu adata nelies kaiščio, mašina blogai siūs.





# Prispaudimo pėdelės keitimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

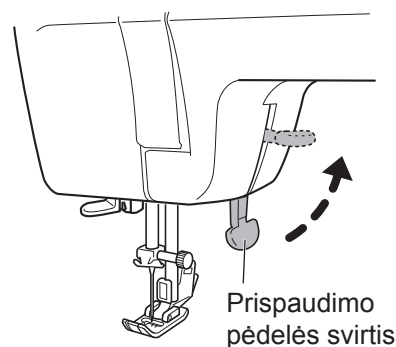
## ⚠ Atsargiai



**Prieš keisdami prispaudimo pėdelę, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

### ■ Išėmimas

1 Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.

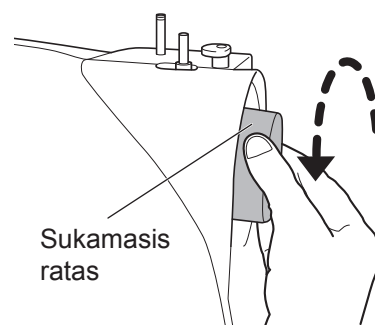


2 Pasukite sukamąjį ratą į save, kad pakeltumėte adatą.

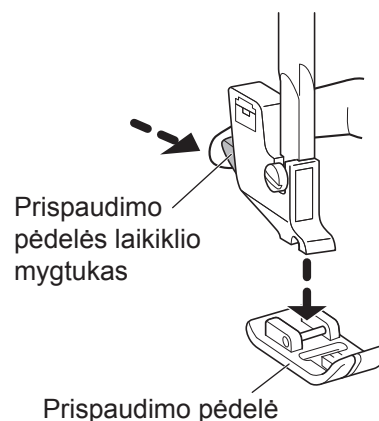


#### Pastaba

- Sukamąjį ratą reikia sukti į save, o ne nuo savęs. Sukant sukamąjį ratą priešinga kryptimi, gali susipainioti siūlas.

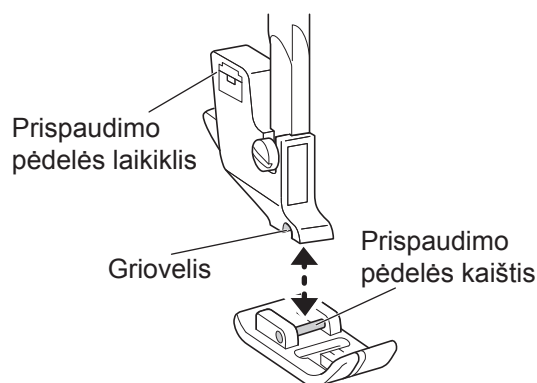


3 Pastumkite prispaudimo pėdelės laikiklio mygtuką rodyklės nurodyta kryptimi, kad atlaisvintumėte prispaudimo pėdelę.



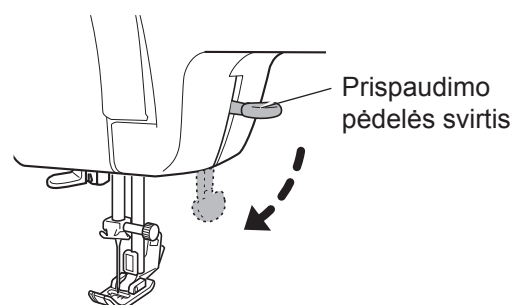
## ■ Įrengimas

- 1 **Prispaudimo pėdelės kaištį išdėstykite tiesiai po prispaudimo pėdelės laikiklio grioveliu.**



- 2 **Kad pritvirtintumėte prispaudimo pėdelę, nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.**

\* Vėl pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį, kad patikrintumėte, ar prispaudimo pėdelė patikimai pritvirtinta.



### Patarimas

Kad prispaudimo pėdelė neatsikabintų ir nenukristų, kai mašina nenaudojama, adatą ir prispaudimo pėdelę rekomenduojama nuleisti. Po prispaudimo pėdele padėkite audinio skiautę, kad apsaugotumėte audinio stūmimo mechanizmą.

## Prispaudimo pėdelės laikiklio keitimas

### ⚠ Atsargiai

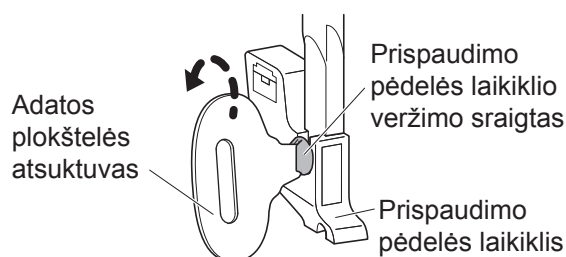


**Prieš keisdami prispaudimo pėdelės laikiklį, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

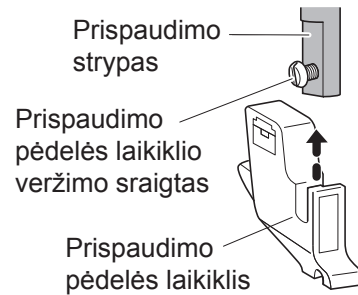
## ■ Išėmimas

- 1 **Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.**
- 2 **Vadovaukitės skyrelyje „Prispaudimo pėdelės keitimas“ aprašoma prispaudimo pėdelės nuėmimo procedūra (žr. 25 psl.).**
- 3 **Dešine ranka laikykite prispaudimo pėdelės laikiklį, o kaire ranka sukite adatos plokštelės atsuktuvą link mašinos užpakalinės dalies, kad atlaisvintumėte prispaudimo pėdelės laikiklio veržimo sraigatą.**

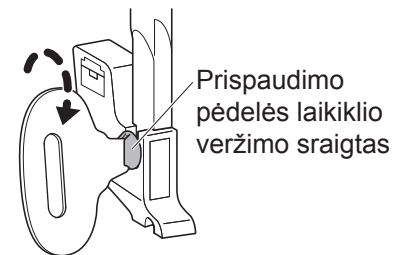


## ■ Tvirtinimas

- 1 Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.
- 2 Laikykite prispaudimo pėdelės laikiklį taip, kad jis susilygintų su prispaudimo strypu.



- 3 Stumkite prispaudimo pėdelės laikiklį aukštyn, kol jis susilies su prispaudimo pėdelės laikiklio veržimo strypu; dešine ranka prilaikydami prispaudimo pėdelės laikiklį, kaire ranka sukite adatos plokštelės atsuktuvą link savęs, kad priveržtumėte prispaudimo pėdelės laikiklio veržimo sraigta.



### ⚠ Atsargiai



**Stipriai priveržkite sraigta pridėdamu atsuktuvu ir patikrinkite, ar adata neatsitrenkia į prispaudimo pėdelę.**

Jeigu sraigta bus silpnai priveržtas, adata atsitrenks į prispaudimo pėdelę ir sulūš arba įlinks, ir jūs galite susižaloti.



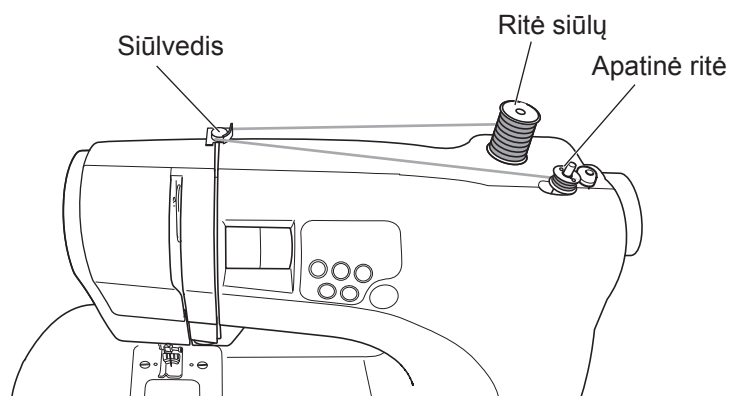
#### **Pastaba**

- Netinkamai pritvirtinus prispaudimo pėdelės laikiklį, adata gali atsitrenkti į prispaudimo pėdelę, arba dygsniai bus netaisyklingi.

## 5 Siūlo vėrimas į siuvimo mašiną

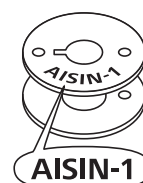
### Siūlo vyniojimas ant apatinės ritės

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>



#### **Pastaba**

- Šiai procedūrai reikės siūlų ritės ir specialiai šiai mašinai skirtos apatinės ritės. Specialiai šiai mašinai skirtas apatinės ritės galima įsigyti mūsų interneto svetainėje (<http://www.home-sewing.com>). Arba galite kreiptis į pardavėją, iš kurio pirkote šią mašiną.



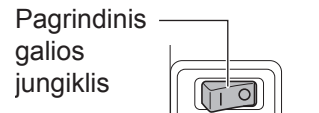
## ⚠ Atsargiai



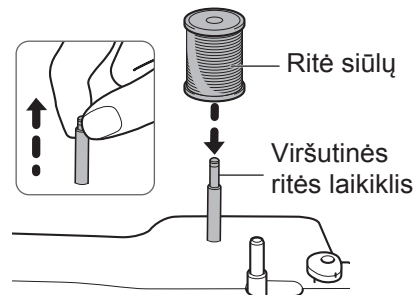
Kol ant apatinės ritės vyniojamas siūlas, nelieskite suktuko siūlui vynioti ar sukamojo rato.

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

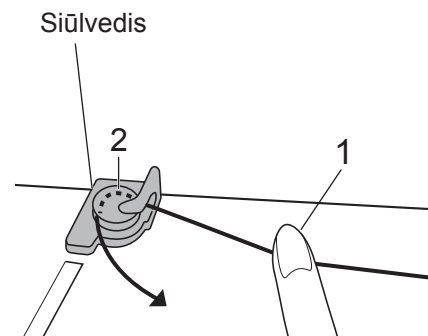
1 Išjunkite siuvimo mašiną.



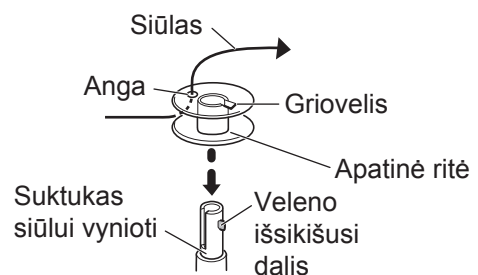
2 Patraukite ritės kaištį aukštyn ir užmaukite ant jo siūlą ritę.



3 Paimkite siūlą ritės siūlo galiuką ir, laikydami jį viena ranka (1), kita ranka tieskite siūlą aplink siūlvedį.



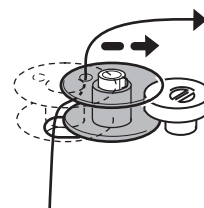
4 Iš vidinės pusės siūlą ištieskite pro apatinės ritės angą, kaip pavaizduota. Apatinę ritę uždėkite ant suktuko siūlui vynioti taip, kad griovelis sutaptu su veleno išsikišusia dalimi.



5 Įjunkite siuvimo mašiną.

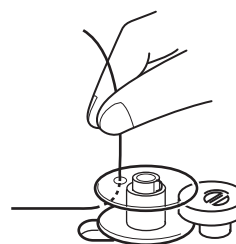


- 6 Stumkite suktuką siūlui vynioti rodyklės kryptimi, kol suktukas užsifiksuoja.

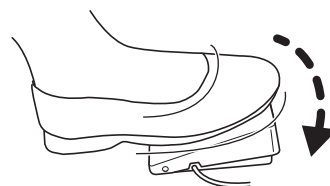
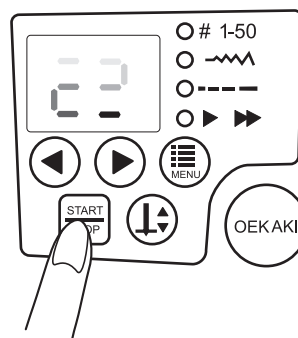


Ekranas šviesos diodais nuosekliai mirksi, kol siūlas vyniojamas ant apatinės ritės.

- 7 Dešine ranka laikydami siūlą, kaire ranka paspauskite  (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite pradėti vynioti siūlą ant apatinės ritės koja užmindami ant paminos.

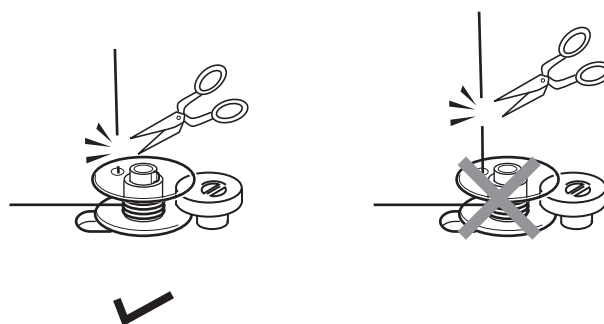



Siūlui apšvyniojus aplink apatinę ritę apie 10 kartų, paspauskite  (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite nukelti koja nuo paminos, kad sustabdytumėte mašiną.



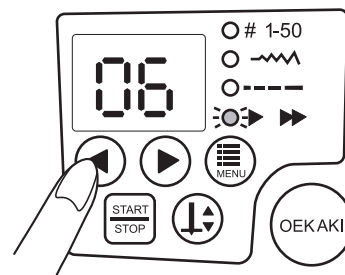
- 8 Nupjaukite siūlo perteklių virš apatinės ritės angos.



\* Siūlą reikia nupjauti taip, kad jis neišsikištų iš apatinės ritės angos.

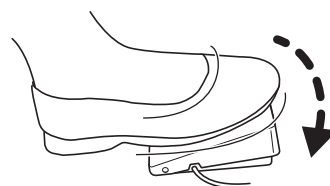
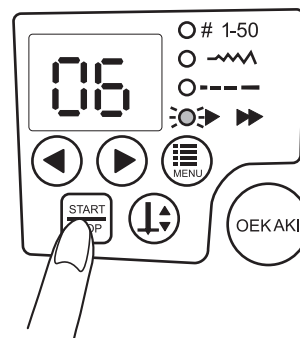


- 9 Norėdami pakeisti siūlo vyniojimo ant apatinės ritės greitį, spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs ► ► šviesos diodas, o po to pasirinkite greitį naudodami ◀ ir ▶ (nustatymo) mygtukus (žr. 47 psl.)

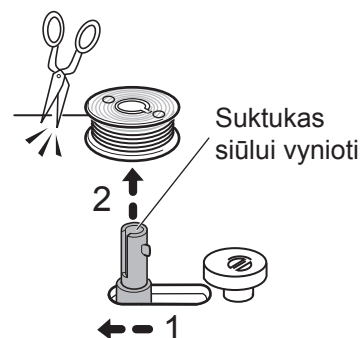
\* Siūlo vyniojimo ant apatinės ritės greitis bus trumpai parodytas šviesos diodų ekrane.



- 10 Paspauskite  (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite užminti koja ant paminos, kad siūlas būtų toliau vyniojamas ant apatinės ritės. Sulėtėjus siūlo vyniojimui ant apatinės ritės, vėl paspauskite  (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite nukelti koją nuo paminos, kad sustabdytumėte siūlo vyniojimą ant apatinės ritės.



- 11 Gražinkite suktuką siūlui vynioti į pradinę padėtį, jį pastumdami rodyklės kryptimi (1), o po to nuimkite apatinę ritę nuo suktuko siūlui vynioti ir nupjaukite siūlą (2).



 **Pastaba**

- Negrąžinus suktuko siūlui vynioti į pradinę padėtį, adata nepajudės, ir jūs negalėsite siūti.

# Apatinio siūlo vėrimas

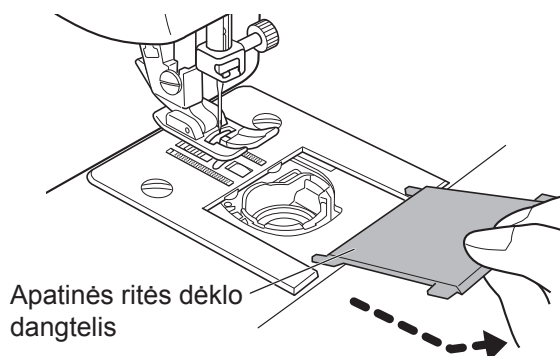
Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

Atidarykite apatinės ritės dėklo dangtelį ir įstatykite apatinę ritę į apatinės ritės dėklą. Netinkamai įstačius apatinę ritę į jai skirtą dėklą, dygsniai bus netaisyklingi.

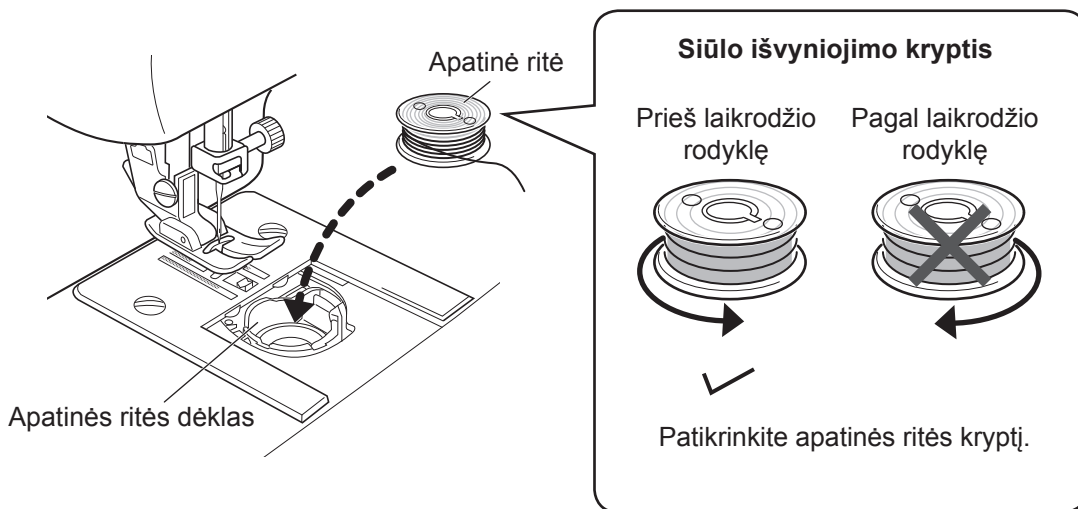
## 1 Išjunkite siuvimo mašiną.



## 2 Nuimkite apatinės ritės dėklo dangtelį pastumdami jį į šoną.

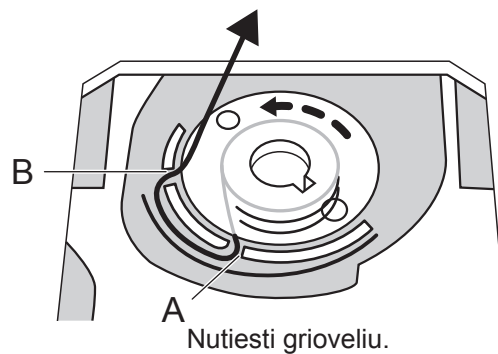


## 3 Įstatykite apatinę ritę į apatinės ritės dėklą taip, kad, nuvyniojant siūlą, apatinė ritė sukėtųsi prieš laikrodžio rodyklę.

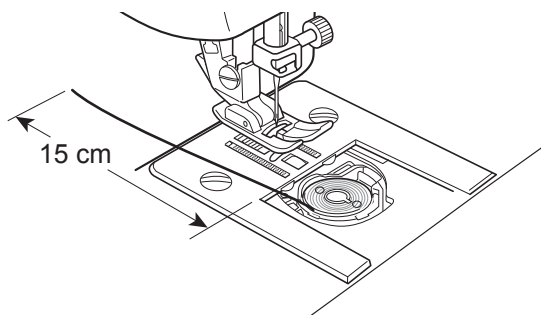




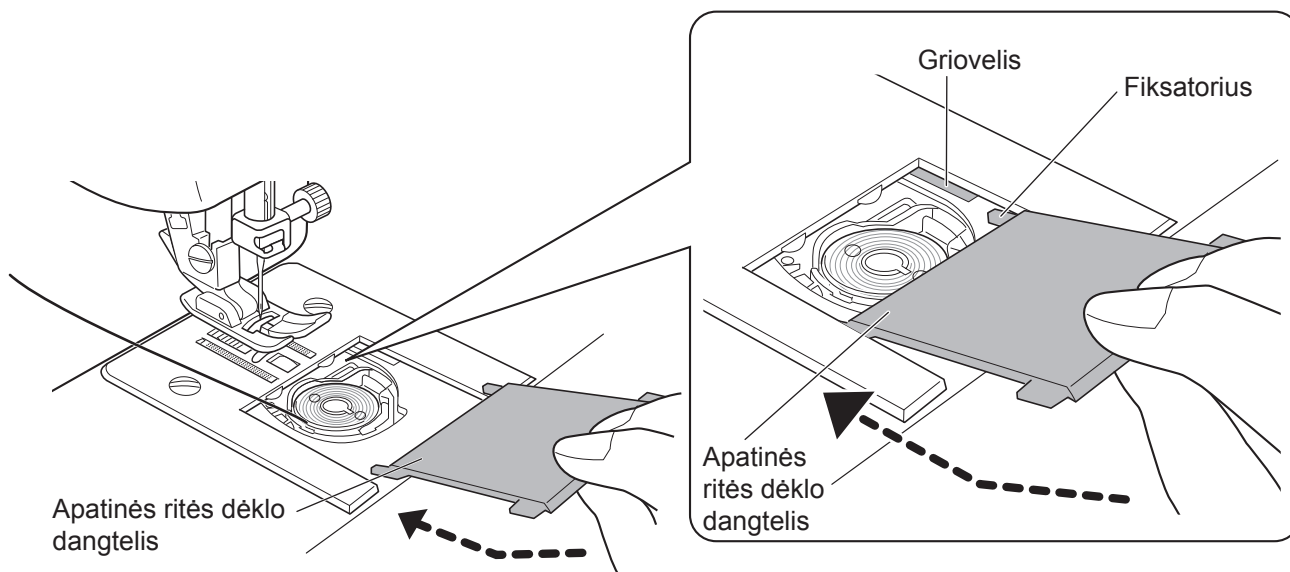
- 4 Tieskite siūlą pro A, po to pro B, ir po to traukite jį link užpakalinės dalies, kaip pavaizduota.



- 5 Link užpakalinės dalies ištraukite apie 15 cm siūlo.

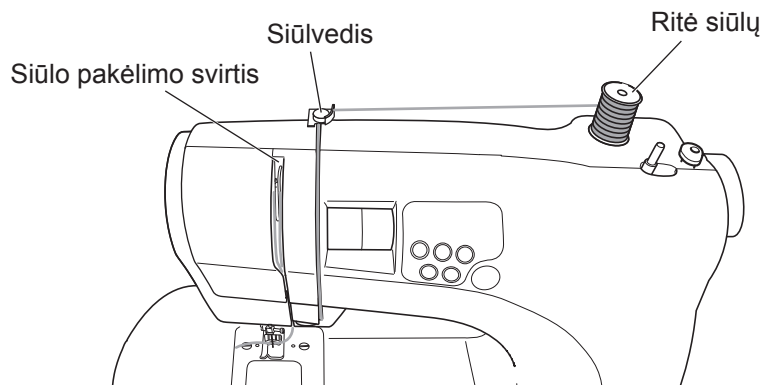


- 6 Apatinės ritės dėklo dangtelio fiksatorius įstatykite į laikančiuosius šaudyklės griovelius ir stumkite dangtelį, kol jį uždarysite.



# Viršutinio siūlo vėrimas

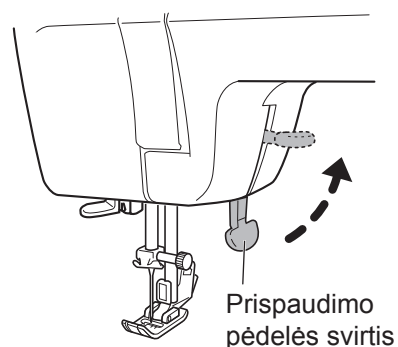
Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>




- 1 Išjunkite siuvimo mašiną.



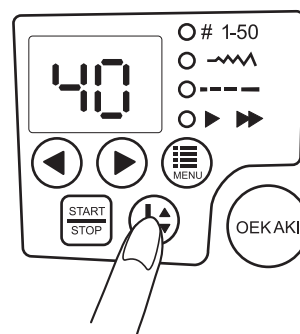
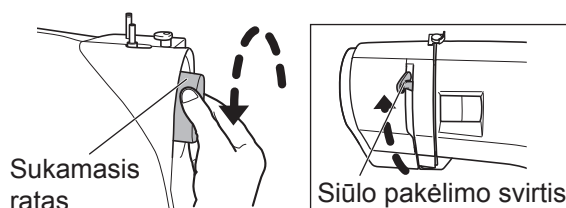
- 2 Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.



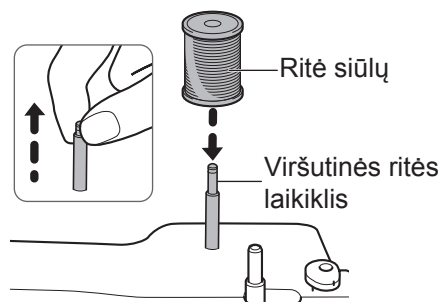
- 3 Pasukite sukamąjį ratą į save, kad pakeltumėte siūlo pakėlimo svirtį į jos aukščiausią padėtį.

Taip pat galite paspausti  (adatos kėlimo / nuleidimo) mygtuką siūlo pakėlimo svirčiai pakelti į aukščiausią padėtį, prieš išjungdami siuvimo mašiną pagal 1 žingsnyje pateiktą instrukciją.

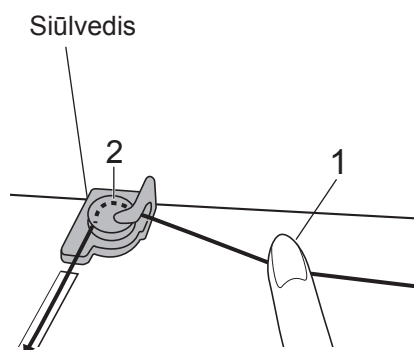
\* Nepakėlus adatos ir siūlo pakėlimo svirties, negalėsite į jas įverti siūlą.



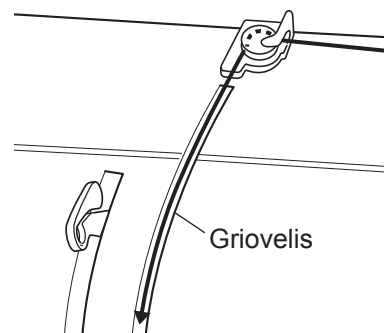
- 4 Patraukite ritės kaištį aukštyn ir užmaukite ant jo siūlą ritę.



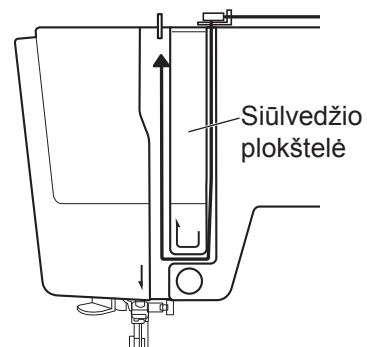
- 5 Paimkite siūlą ritės siūlo galiuką ir, laikydami jį viena ranka (1), kita ranka tieskite siūlą aplink siūlvedį.



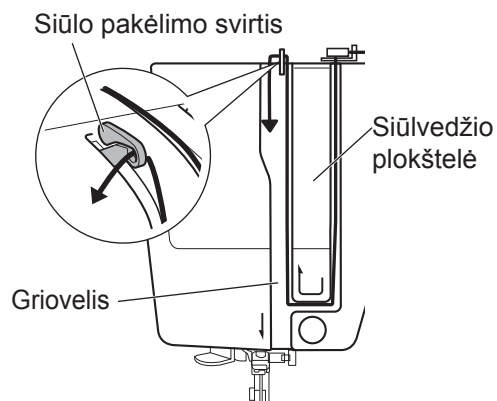
- 6 Traukite siūlą nuo siūlvedžio žemyn pro griovelį.



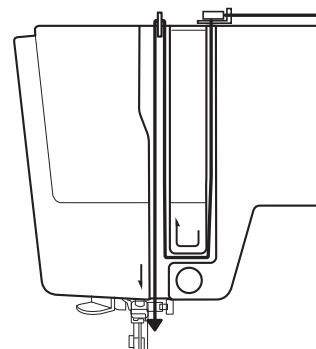
- 7 Apvyniokite siūlą iš dešinės į kairę.



- 8 Tieskite siūlą grioveliu aukštyn palei siūlo nukreipimo plokštelę, po to iš dešinės pusės įverkite į siūlo pakėlimo svirtį.

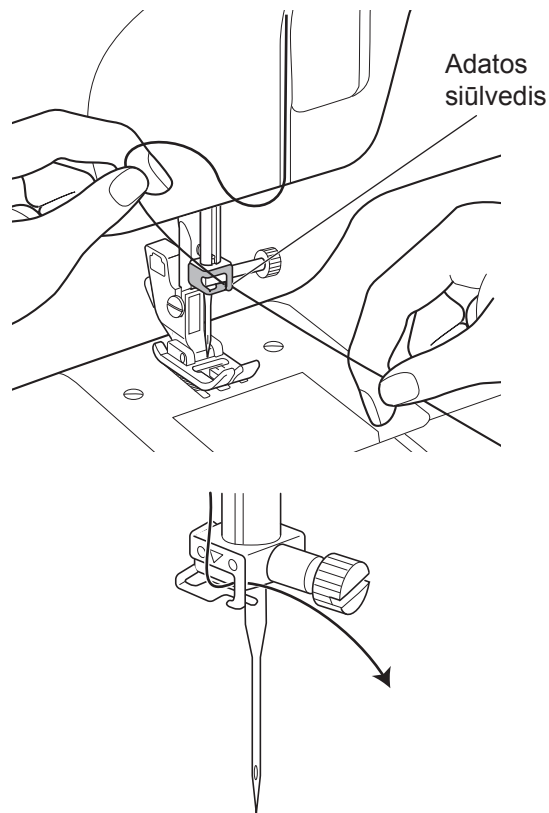


- 9 Traukite siūlą žemyn tuo pačiu grioveliu.

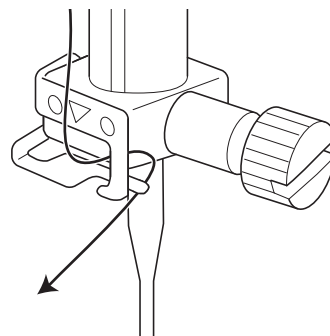


- 10 Tieskite siūlą už adatos siūlvedžio link dešinės.

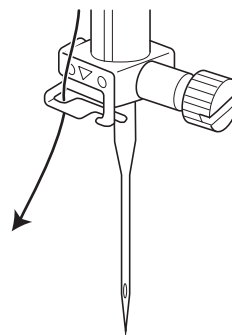
\* Dabar nesunkiai įversite siūlą į adatos siūlvedį, siūlą laikydami kaire ranka ir jį verdami dešine ranka, kaip pavaizduota.



- 11 Nuveskite siūlą už adatos siūlvedžio iš dešinės pusės.

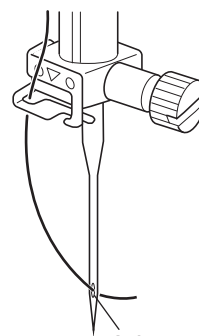


- 12 Pabandykite traukti siūlą, kad patikrintumėte, ar jis juda pro adatos siūlvedį, kaip pavaizduota.



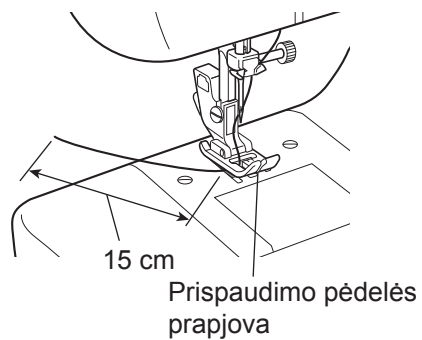
- 13 Įverkite siūlą į adatos auselę iš priekio.

\* Daugiau informacijos apie siūlo vertuvo (adatos) naudojimą pateikta 38 psl.



Adatos auselė

- 14 Siūlą tieskite pro prispaudimo pėdelėje esančią prapjovą ir į užpakalinę pusę ištraukite maždaug 15 cm siūlo.



## Siūlo vertuvo (adatos) naudojimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

### ⚠ Atsargiai



**Prieš naudodami siūlo vertuvą (adatos), išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

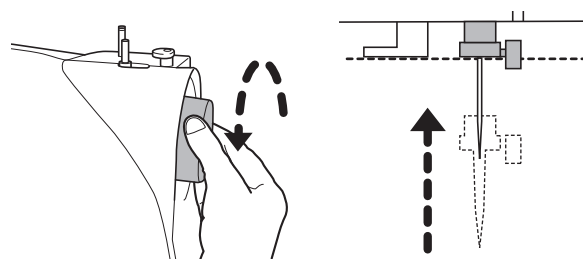
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

\* Siūlo vertuvu galima įverti į adatą nuo nr. 11/75 iki nr. 18/110 siūlą. (Siūlas nr. 14/90 yra pateiktas siuvimo mašinos komplekte.)

Jeigu siūlas yra per storas adatai, jo įverti neįmanoma. Daugiau informacijos apie galimus adatos ir siūlo derinius pateikiama skyrelyje „Adatos, siūlo ir audinio derinimas, siūlo įtempimo reguliavimas“ (52 psl.).

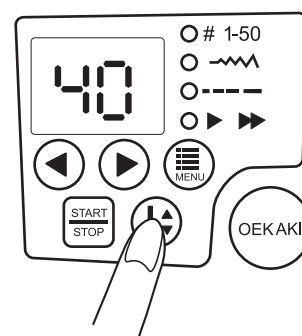
### ■ Pasiruošimas naudoti siūlo vertuvą (adatos)

- 1 Pasukite sukamąjį ratą į save, kad pakeltumėte adatą į aukščiausią padėtį.

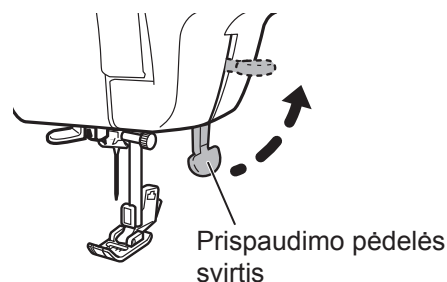


Taip pat galite paspausti  (adatos kėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti į aukščiausią padėtį, prieš išjungdami siuvimo mašiną.

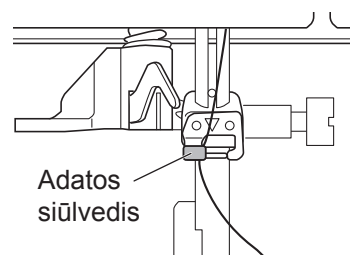
\* Nepakėlus adatos į aukščiausią padėtį, įverti į ją siūlą nepavyks.



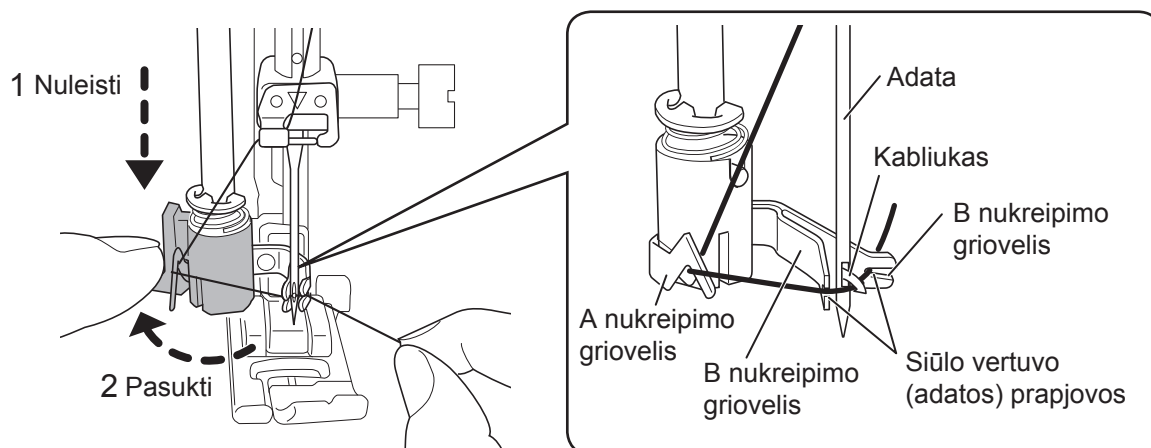
- 2 Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.



- 3 Patikrinkite, kad siūlas būtų pratiestas pro adatos siūlvedį.



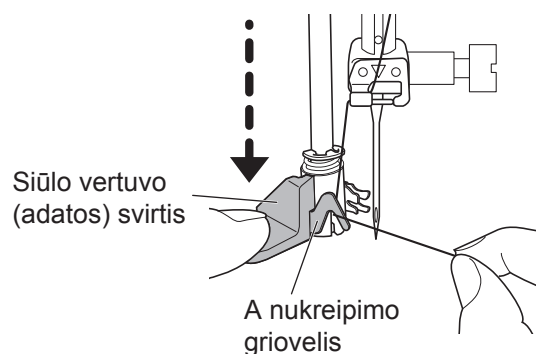
## ■ Adatos vertuvo mechanizmo principas



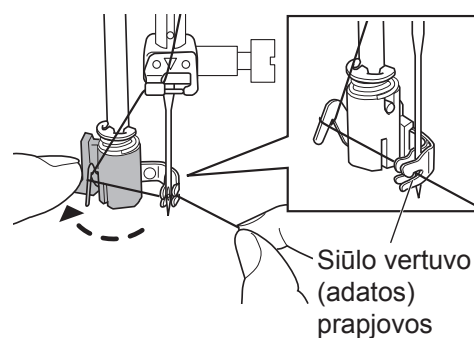
B nukreipimo griovelyje yra kabliukas. Šis kabliukas juda pro adatos auselę, užkabina siūlą ir traukia jį pro adatos auselę.

## ■ Siūlo vertuvo (adatos) naudojimas

- 1 Nuleiskite siūlo vertuvo svirtį iki galo, po to užkabinkite siūlą už A nukreipimo griovelio, kaip pavaizduota.



- 2 Pasukite siūlo vertuvo svirtį atgal iki pat galo ir patraukite siūlą pro vertuvo griovelius.

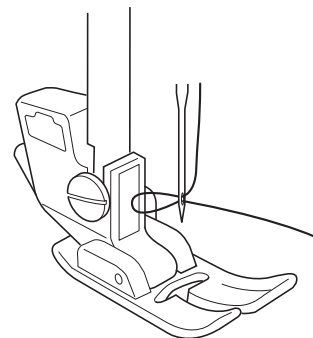


- 3 Lėtai sukite siūlo vertuvo svirtį į save, kiek įmanoma.

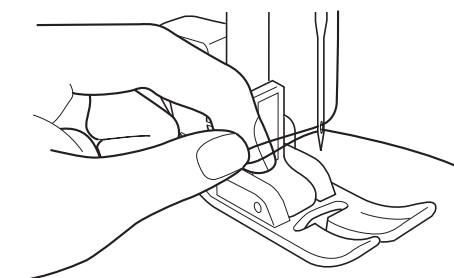


- 4 **Patikrinkite, ar siūlas įvertas į adatos auselę ir atlaisvinkite siūlo vertuvo svirtį, kartu atlaisvindami iš jo siūlą.**

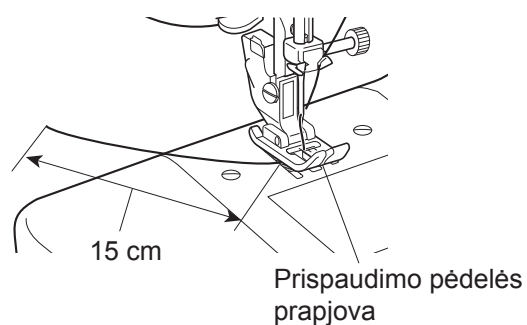
\* Jeigu siūlo nepavyko įverti į adatą, patikrinkite, ar pakėlėte adatą į aukščiausią padėtį ir pakartokite procedūrą pradedami 1 žingsniu.



- 5 **Patraukite už adatos susiformavusią siūlo kilpą link siuvimo mašinos užpakalinės dalies.**



- 6 **Siūlą tieskite pro prispaudimo pėdelėje esančią prapjovą ir į užpakalinę pusę ištraukite maždaug 15 cm siūlo.**



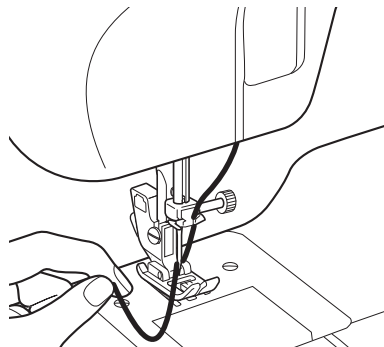





## Apatinio siūlo traukimas į viršų

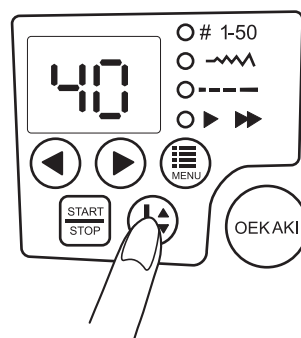
Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

- 1 **Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį. Kaire ranka laikykite viršutinį siūlą jo neįtempdami ir pasukite sukamąjį ratą į save vienu pilnu pasukimu.**

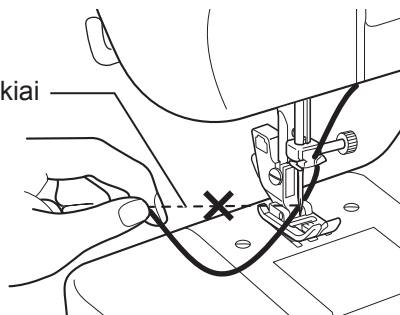


Taip pat galite įjungti siuvimo mašiną, o po to pakelti prispaudimo pėdelės svirtį. Kaire ranka laikykite viršutinį siūlą jo neįtempdami, o po to dešine ranka du kartus paspauskite  (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką.

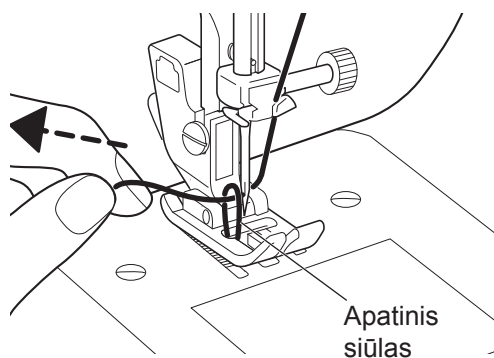
- \* Paspaudus šį mygtuką pirmą kartą, nuleidžiama adata. Paspaudus šį mygtuką antrą kartą, viršutinis siūlas užkabina apatinį, ir adata yra pakeliama.



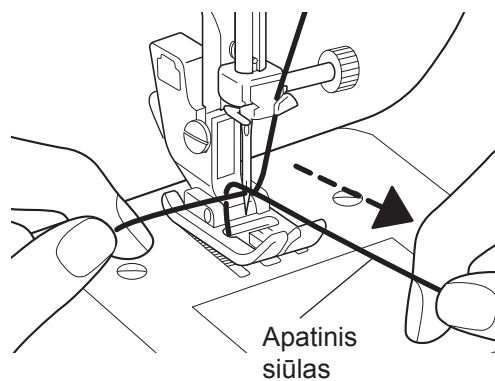
Netraukti smarkiai įtempto siūlo.



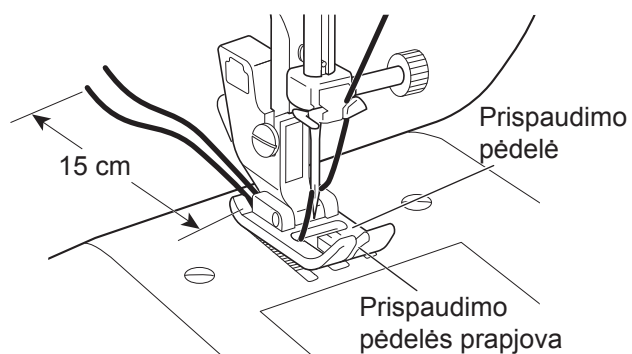
- 2 **Kaure ranka, stipriai neįtempdami, šiek tiek patraukite viršutinį siūlą aukšty, kad aukšty patrauktumėte apatinį siūlą.**



**3 Ištraukite apatinį siūlą į priekį.**



**4 Išlyginę abu siūlus, tieskite juos pro prispaudimo pėdelėje esančią prapjovą (rodyklę) ir į užpakalinę pusę ištraukite maždaug 15 cm siūlo.**




## 6 Universalus siuvimas

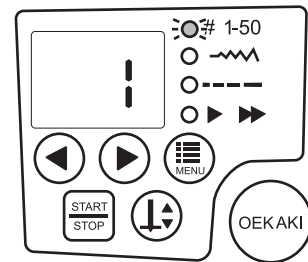
### Dygsnio pasirinkimas



Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Daugiau informacijos apie galimus universalius dygsnius ir prispaudimo pėdeles pateikta 48 psl.

- 1 **Spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs # 1-50 šviesos diodas.**



- \* Šviesos diodų ekrane rodomas dygsnio numeris.
- \* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.

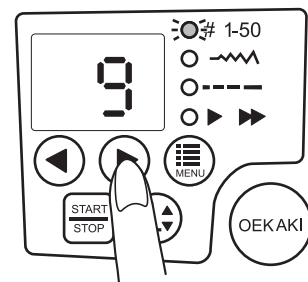


- 2 **Pasirinkite dygsnio numerį spausdami   (nustatymo) mygtukus.**

- \* Laikydami nuspaudę   mygtuką, nuostatis bus keičiamas greičiau.



[Pavyzdys] Paslėpto apsiūlėjimo dygsnio pasirinkimas:

Spauskite   mygtuką, kol ekrane bus rodomas skaičius „9“.

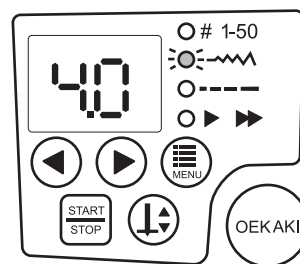


# Dygsnio pločio pasirinkimas

Dygsnio plotį (zigzago plotį) galima reguliuoti, kad dygsnis būtų platesnis ar siauresnis.


- 1 Spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs  šviesos diodas.

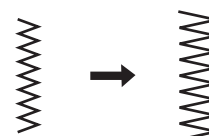
\* Šviesos diodų ekrane rodomas dygsnio plotis.



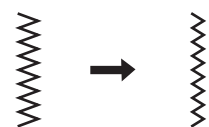
- 2 Pasirinkite dygsnio plotį spausdami   (nustatymo) mygtukus.

\* Galimi parametrai, kuriuos galėsite nustatyti, priklausys nuo pasirinkto dygsnio. Daugiau informacijos pateikiama skyrelyje „Dygusių variantai“ (48 psl.).

Kiekvieną kartą paspaudus , dygsnio plotis (zigzago plotis) padidėja.

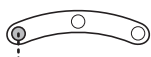



Kiekvieną kartą paspaudus , dygsnio plotis (zigzago plotis) sumažėja.




## Pastaba

- Pasirinkus tam tikrus dygsnius, šio parametro pakeisti neįmanoma.
- Jeigu, pakeitus šį parametą, siuvimo mašina bus išjungta, arba bus pasirinktas kitoks dygsnis, bus pritaikyta numatytoji parametro vertė.
- Jeigu pasirinktas kintamos adatos nuleidimo į audinį padėties tiesus dygsnis, pakeitus dygsnio plotį, adatos padėtis taip pat pasikeis.

  
Adatos nuleidimas  
į audinį iš kairės  
Šviesos diodų ekrane  
rodoma „0,0“ vertė

  
Adatos nuleidimas  
į audinį centre  
Šviesos diodų ekrane  
rodoma „2,5“ vertė

  
Adatos nuleidimas  
į audinį iš dešinės  
Šviesos diodų ekrane  
rodoma „5,0“ vertė

## Atsargiai




**Pakeitę dygsnio plotį, lėtai sukite sukamąjį ratą, kad patikrintumėte, ar adata neatsitrenkia į prispaudimo pėdelę.**

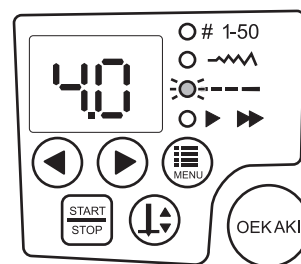
Jeigu adata atsitrenkia, ji gali įlinkti ar perlūžti.  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

# Dygsnio ilgio pasirinkimas

Dygsnio ilgį galima keisti tam, kad dygsniai būtų išdėstyti toliau ar arčiau vienas kito.


- 1 Spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs ----- šviesos diodas.

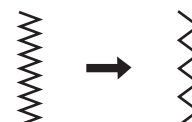
\* Šviesos diodų ekrane rodomas dygsnio ilgis.



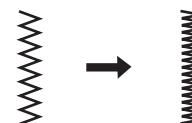
- 2 Pasirinkite dygsnio ilgį spausdami   (nustatymo) mygtukus.

\* Galimi parametrai, kuriuos galėsite nustatyti, priklausys nuo pasirinkto dygsnio. Daugiau informacijos pateikiama skyrelyje „Dygsnių variantai“ (48 psl.).

Kiekvieną kartą paspaudus , atstumas tarp dygsnių bus vis didesnis.



Kiekvieną kartą paspaudus , atstumas tarp dygsnių bus vis mažesnis.



## Pastaba

- Pasirinkus tam tikrus dygsnius, šio parametro pakeisti neįmanoma.
- Jeigu, pakeitus šį parametą, siuvimo mašina bus išjungta, arba bus pasirinktas kitoks dygsnis, bus pritaikyta numatytoji parametro vertė.

## Atsargiai




**Jeigu dygsniai yra pernelyg arti vienas kito, padidinkite dygsnio ilgį.**

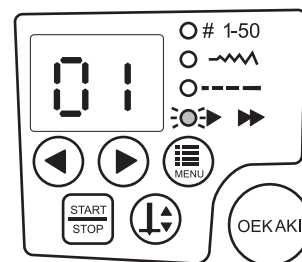
Toliau siuvant per arti vienas kito esančiais dygsniais, adata gali įlinkti ar sulūžti ir sužaloti.

## Siuvimo greičio pasirinkimas

Siuvimo greitį galima padidinti arba sumažinti.

- 1 **Spauskite**  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs ► ►► šviesos diodas.

\* Šviesos diodų ekrane rodomas siuvimo greitis.
























- 2 **Pasirinkite siuvimo greitį spausdami**   (nustatymo) mygtukus.

\* Siuvimo greitį galima nustatyti nuo 01 (lėtas siuvimas) iki 10 (greitas siuvimas).



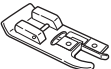








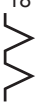
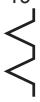






### Atsargiai















- Jeigu prie siuvimo mašinos prijungta pamina, siuvimo universaliu dygsniu greitis reguliuojamas spaudžiant pamina.










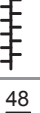



## Dygsnių variantai

| Dygsnio nr.   | Paskirtis   | Dygsnio ilgis<br>(numatytoji vertė) | Dygsnio plotis<br>(numatytoji vertė) | Prispaudimo pėdelė   |  |   |
|---|---|-------------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|
| Dygsnio variantas   |   |                                     |                                      |  |  |   |
| 1<br>    | Tiesus dygsnis (centrinis)                                | 1,0–4,0<br>(2,0)                    | —<br>(2,5)<br>* Adatos padėtis       | Zigzago pėdelė<br>   | Užtrauktuko pėdelė<br>        | Slankioji pėdelė<br> |
| 2<br>    | Kintamo adatos nuleidimo į audinį padėties tiesus dygsnis | 1,0–4,0<br>(2,0)                    | 0–5,0<br>(0)<br>* Adatos padėtis     |  |  |   |
| 3<br>    | Sustiprintas tiesus dygsnis                               | 1,0–3,0<br>(3,0)                    | —<br>(2,5)<br>* Adatos padėtis       |  |  |   |
| 4<br>    | Siuvimas zigzagu, aplikacijos                             | 0–4,0<br>(3,0)                      | 1,0–5,0<br>(4,0)                     |  |  |   |
| 5<br>   | Taisymas, plono audinio apmėtymas                         | 0,5–4,0<br>(1,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |  |   |
| 6<br>  | Sustiprintas zigzago dygsnis                              | 1,0–3,0<br>(3,0)                    | 2,0–5,0<br>(5,0)                     |  |  |   |
| 7<br>  | Dekoratyvinius dygsnis                                    | 1,0–3,0<br>(3,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     | Zigzago pėdelė<br>   |  |   |
| 8<br>  | Plono audinio apmėtymas                                   | 1,0–3,0<br>(3,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |  |   |
| 9<br>  | Paslėptas apsiūlėjimas                                    | 1,0–4,0<br>(2,0)                    | 2,0–5,0<br>(4,0)                     | Zigzago pėdelė<br> | Paslėpto dygsnio pėdelė<br> |   |
| 10<br> | Apmėtymas   | 1,0–4,0<br>(2,0)                    | 2,0–5,0<br>(5,0)                     | Zigzago pėdelė<br> | Apmėtymo pėdelė<br>         |   |
| 11<br> | Tamprusis dygsniavimas                                    | 2,5–4,0<br>(3,5)                    | 1,5–5,0<br>(2,0)                     | Zigzago pėdelė<br> |  |   |
| 12<br> | Dekoratyvinius dygsnis                                    | 1,0–3,0<br>(3,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |  |   |



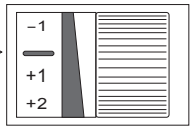
| Dygsnio nr.   | Paskirtis                 | Dygsnio ilgis (numatytoji vertė) | Dygsnio plotis (numatytoji vertė) | Prispaudimo pėdelė   |  |
|---|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Dygsnio variantas   |                           |                                  |                                   |  |  |
| 13<br>   | Apmėtymas                 | 1,0–3,0<br>(3,0)                 | 3,0–5,0<br>(5,0)                  | Zigzago pėdelė<br>   | Apmėtymo pėdelė<br>         |
| 14<br>   | Aplikacijos               | 2,0–3,0<br>(3,0)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  | Zigzago pėdelė<br>   |  |
| 15<br>   | Paraukimas („shell tuck“) | 2,0–3,0<br>(3,0)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 16<br>   | Paslėptas apsiūlėjimas    | 0,5–4,0<br>(1,0)                 | 3,0–5,0<br>(4,0)                  | Zigzago pėdelė<br>   | Paslėpto dygsnio pėdelė<br> |
| 17<br>   | Dekoratyvnis dygsnis      | 0,5–4,0<br>(1,0)                 | 3,0–5,0<br>(4,0)                  | Zigzago pėdelė<br> |  |
| 18<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 2,0–4,0<br>(2,0)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 19<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 2,0–4,0<br>(2,0)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 20<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 2,0–4,0<br>(2,0)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 21<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 2,0–4,0<br>(2,0)                 | 2,0–5,0<br>(3,5)                  |  |  |
| 22<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 2,0–4,0<br>(2,0)                 | 2,0–5,0<br>(3,5)                  |  |  |
| 23<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 0,5–3,0<br>(0,5)                 | 2,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 24<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 1,0–3,0<br>(3,0)                 | 3,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |
| 25<br> | Dekoratyvnis dygsnis      | 1,5–3,0<br>(3,0)                 | 3,0–5,0<br>(5,0)                  |  |  |


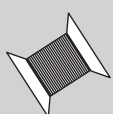
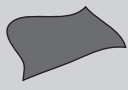
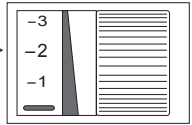
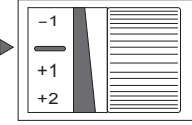
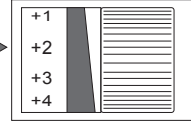
| Dygsnio nr.   | Paskirtis   | Dygsnio ilgis<br>(numatytoji vertė) | Dygsnio plotis<br>(numatytoji vertė) | Prispaudimo pėdelė   |
|---|---|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Dygsnio variantas   |   |                                     |                                      |  |
| 26<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(3,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     | Zigzago pėdelė<br> |
| 27<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,0–3,0<br>(2,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 28<br>   | Dekoratyvinis dygsnis,<br>geldutės formos dygsnis | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 29<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                             | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 30<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,0)                    | 2,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 31<br>  | Dekoratyvinis dygsnis                             | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 32<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 33<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 34<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,0–3,0<br>(1,0)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 35<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 36<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 37<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 38<br> | Dekoratyvinis dygsnis                             | 1,5–3,0<br>(2,5)                    | —<br>(2,5)<br>* Adatos padėtis       |  |

| Dygsnio nr.   | Paskirtis                              | Dygsnio ilgis<br>(numatytoji vertė) | Dygsnio plotis<br>(numatytoji vertė) | Prispaudimo pėdelė   |
|---|--|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Dygsnio variantas   |  |                                     |                                      |  |
| 39<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     | <br>Zigzago pėdelė |
| 40<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                  | 1,5–3,0<br>(2,0)                    | 3,0–5,0<br>(4,0)                     |  |
| 41<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 42<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,5–1,0<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(5,0)                     |  |
| 43<br>   | Dekoratyvinis dygsnis                  | 1,0–3,0<br>(2,0)                    | 3,0–5,0<br>(4,0)                     |  |
| 44<br>  | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,0–4,0<br>(1,0)                    | —<br>(5,0)                           |  |
| 45<br> | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,0–4,0<br>(1,0)                    | —<br>(5,0)                           |  |
| 46<br> | Dekoratyvinis dygsnis                  | 0,0–4,0<br>(1,0)                    | —<br>(5,0)                           |  |
| 47<br> | Dekoratyvinis dygsnis                  | 1,5–3,0<br>(2,0)                    | 3,0–5,0<br>(4,0)                     |  |
| 48<br> | Sagos kilpa (paprasčiausia)            | 0,5–1,1<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(4,0)                     |  |
| 49<br> | Sagos kilpa (apvaliu galu)             | 0,5–1,1<br>(0,5)                    | 3,0–5,0<br>(4,0)                     |  |
| 50<br> | Sagos kilpa<br>(rakto skylutės formos) | 0,5–1,1<br>(0,5)                    | 4,0–5,0<br>(5,0)                     |  |

# Adatos, siūlo ir audinio derinimas, siūlo įtempimo reguliavimas

Siuvimo kokybė bus geresnė, jei naudojama adata ir siūlas atitiks audinio, iš kurio yra siuvama, tipą. Vadovaukitės toliau esančioje lentelėje pateiktomis rekomendacijomis.

Įprastais atvejais siūkite viršutinio siūlo įtempimo reguliatorių nustatę „—“ padėtimi. 

|                                    |  | Ploni audiniai  | Normalūs audiniai  | Stori audiniai   |
|------------------------------------|--|---|--|--|
| Adatos, siūlo ir audinio derinimas | <br>Adata     | Nr. 11/75   | Nr. 14/90  | Nr. 18/110   |
|                                    | <br>Siūlas    | Poliesterio, nr. 90<br>Medvilnės, nuo nr. 80 iki nr. 120<br>Šilko, nr. 80                         | Poliesterio, nuo nr. 50 iki nr. 60<br>Medvilnės, nuo nr. 60 iki nr. 80<br>Šilko, nuo nr. 50 iki nr. 80                                     | Poliesterio, nuo nr. 30 iki nr. 50<br>Medvilnės, nuo nr. 40 iki nr. 50<br>Šilko, nr. 50          |
|                                    | <br>Audinys | Pamušalo audinys<br>Vario amoniakinio pluošto audinys<br>Žoržetas<br>Batistas<br>Nėriniai ir pan. | Įprasti drabužių audiniai<br>Plonas vilnonis audinys<br>Minkštas džinsų audinys<br>Atlasas<br>Plono pūko audinys<br>Gryna medvilnė ir pan. | Užuolaidos<br>Džinsai<br>Gaminiai iš skiautinių<br>Flisas<br>Tvidas<br>Veltinis ir pan.          |
| Standartinis siūlo įtempimas       | Viršutinio siūlo įtempimo reguliatorius  | <br>-1 – -3    | <br>—  | <br>+1 – +5 |

- Kad lygiai siūtumėte tamprų audinį, naudokite adatą su rutuliuko formos smaigaliu.
- Pirkdami kitokias nei tarp reikmenų pateiktos adatas, įsitikinkite, kad jos tinka naudoti buitinėse siuvimo mašinos.
- Naudokite vienodo tipo viršutinį ir apatinį siūlus.
- Kuo didesnis adatos skaičius, tuo ji yra storesnė. Kuo didesnis siūlo skaičius, tuo jis yra plonesnis.
- Viršutinį siūlą gali tekti labiau įtempti ar atlaisvinti, atsižvelgdami į konkretų audinį, siūlą bei adatą. (Žr. 88 psl.)

## Patarimas

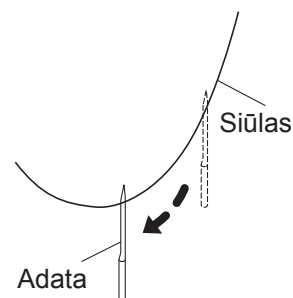
### <Adatos parinkimas pagal siūlą>

Įverkite planuojamą naudoti siūlą pro adatos auselę; laikykite abu siūlo taip, kad adata slystų siūlu, kaip pavaizduota.

Jeigu adata neužstringa ant siūlo, tai reiškia, kad ji tinka naudoti su šiuo siūlu.

Jeigu pasirinksite adatą, kurios auselė yra per didelė siūlo storiui, gausite blogos kokybės dygsnius. Dėl šios priežasties rinkitės mažiausio įmanomo skaičiaus adatą, kuri dar neužstringa ant siūlo.

Jeigu adata dažnai užstringa ant siūlo ar juo visiškai neslysta, gausite blogos kokybės dygsnius. Tokiu atveju pasirinkite kitokio skaičiaus adatą ar kitokio tipo siūlą.





## 7 Siuvimas (universalus siuvimo režimas)

### Pagrindinės procedūros

#### ⚠ Atsargiai



**Prieš keisdami prispaudimo pėdelę, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.



**Siuvimo metu smarkiai netraukite audinio.**

Smarkiai traukdami audinį, galite sulaužyti adatą ir susižaloti.

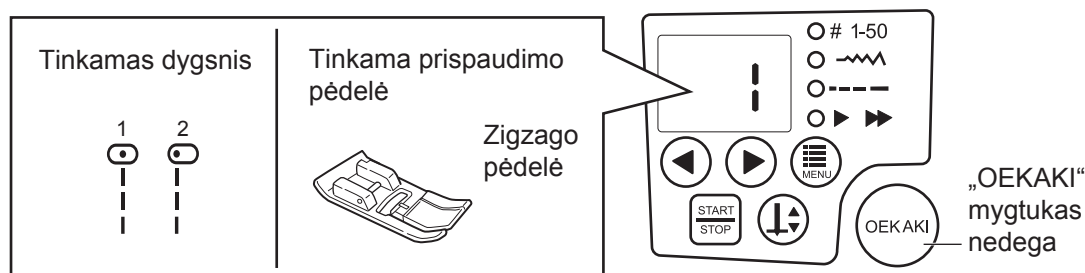
#### ■ Tiesus dygsnis

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

#### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

\* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



#### 2 Pasirinkite dygsnio ilgį.

\* Žr. skyrių „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

#### 3 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

#### 4 Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.

#### 5 Nenaudodami jėgos, atsargiai nukreipkite audinį rankomis ir paspauskite (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite pradėti siūti koją užmindami ant paminos.

\* Daugiau informacijos apie siuvimo greičio keitimą pateikiama skyriuje „Siuvimo greičio pasirinkimas“ (47 psl.).

#### Atsargiai

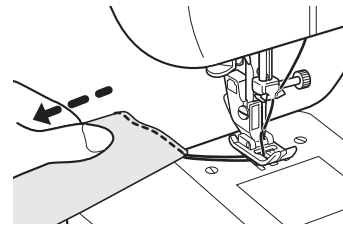
- Prijungus paminą, siuvimo mašinos bus neįmanoma paleisti spaudžiant paleidimo / stabdymo mygtuką. Baigę siūti, mašiną galite sustabdyti spausdami paleidimo / stabdymo mygtuką.

## ■ Siūlės užbaigimas

Norėdami sustabdyti siuvimo mašiną, paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką arba nukelkite koją nuo paminos.

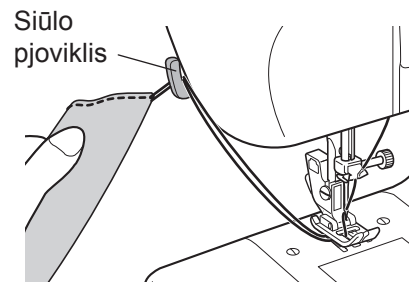
Baigę siūti, pakelkite prispaudimo pėdelę ir ištraukite audinį, traukdami jį link mašinos užpakalinės pusės.

- \* Jeigu audinio nepavyksta ištraukti, sukite sukamąjį ratą į save, kad pakeltumėte adatą į aukščiausią padėtį, ir po to ištraukite audinį.



## ■ Siūlo kirpimas

Sulyginkite abu siūlus ir nukirpkite juos ant priekinio dangtelio esančiu siūlo pjovikliu.

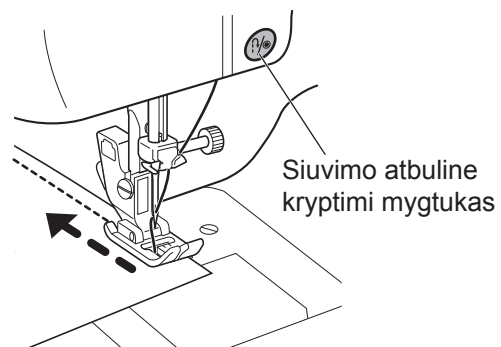


## ■ Siuvimas atbuline kryptimi

Atbuline kryptimi siuvama pradedant ir baigiant siūti, kad siūlė neiširtų.


Dygsniai atbuline kryptimi daromi laikant paspaustą siuvimo atbuline kryptimi mygtuką.

- \* Padarykite 3 – 4 atbulinius dygsnius siuvimo pradžioje ir pabaigoje, kad siūlė neiširtų.
- \* Norėdami vėl siūti normalia kryptimi, nuimkite pirštą nuo siuvimo atbuline kryptimi mygtuko.
- \* Jei pasirinktas bet kuris kitas dygsnis (t.y. ne tiesus), padaromi trys sutvirtinamieji dygsniai, o po to mašina sustoja.

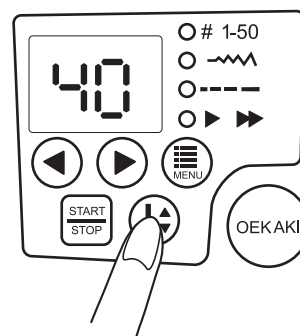


## ■ Siuvimas vienu dygsniu

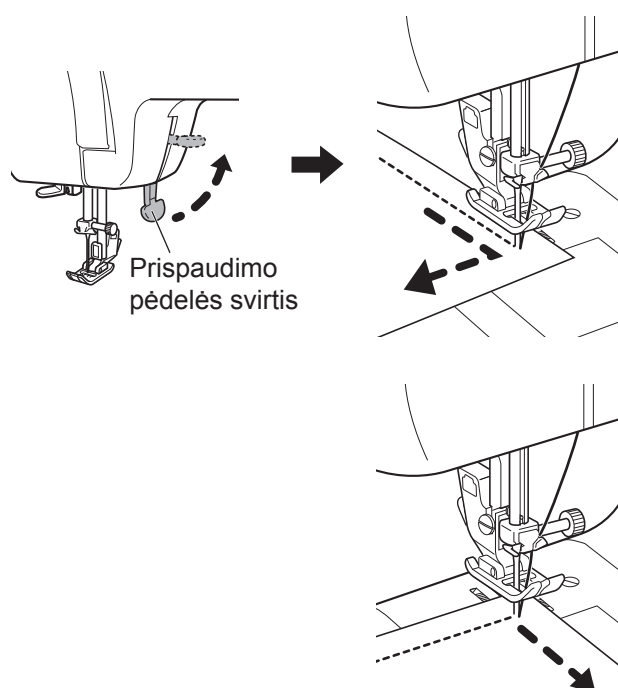
Ši dygsnio atlikimo technika skirta pakeisti siuvimo kryptį.

- 1 **Sustabdę siuvimo mašiną pakelta adata, paspauskite  (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką.**

Adata bus nuleista į audinį.



- 2 **Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį ir pasukite audinį pageidaujama siuvimo kryptimi.**



- 3 **Nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį ir toliau siūkite.**

- \* Dar kartą paspaudus adatos pakėlimo / nuleidimo mygtuką, adata vėl pakils.
- \* Pakartodami siuvimo vienu dygsniu procedūrą, galite siūti po žingsnį.
- \* Šią procedūrą taip pat galima atlikti koja trumpai paspaudžiant paminą.



## Pažangios procedūros

### ⚠ Atsargiai



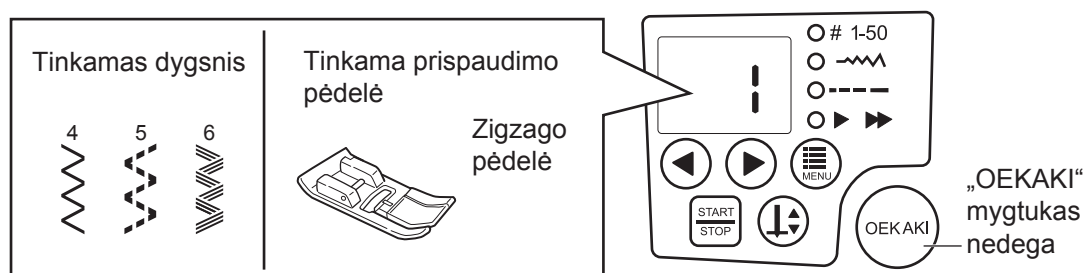
**Prieš keisdami prispaudimo pėdelę, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

### ■ Siuvimas zigzagu

#### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

- \* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.
- \* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



#### 2 Pasirinkite dygsnio plotį ir ilgį.

- \* Žr. skyrių „Dygsnio pločio pasirinkimas“ (45 psl.) ir „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

#### 3 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

#### 4 Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.

#### 5 Nenaudodami jėgos, atsargiai nukreipkite audinį rankomis ir paspauskite (paleidimo / stabdymo) mygtuką. Taip pat galite pradėti siūti koją užmindami ant paminos.

- \* Daugiau informacijos apie siuvimo greičio keitimą pateikiama skyriuje „Siuvimo greičio pasirinkimas“ (47 psl.).

### Atsargiai

- Prijungus paminą, siuvimo mašinos bus neįmanoma paleisti spaudžiant paleidimo / stabdymo mygtuką. Baigę siūti, mašiną galite sustabdyti spausdami paleidimo / stabdymo mygtuką.

## ■ Apmėtymas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

Ši siuvimo technika skirta apsaugoti audinio kraštus nuo irimo.

## □ Apmėtymo pėdelės naudojimo atveju

### ⚠ Atsargiai



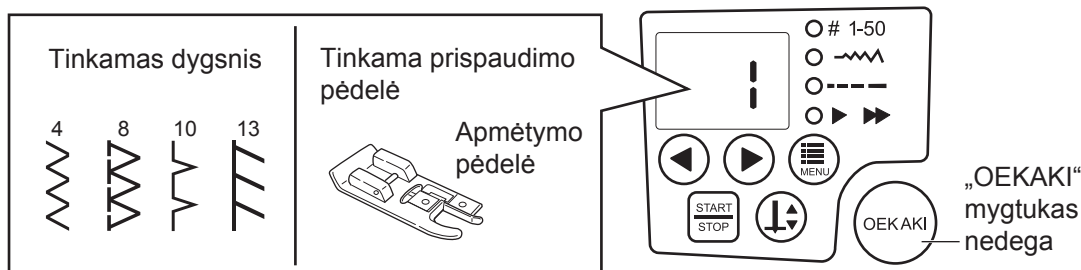
**Kai naudojate apmėtymo pėdelę, pasirinkite dygsnio numerį 4, 8, 10 ar 13, o dygsnio plotį – 5,0.**

Nesilaikant šio nurodymo, adata gali atsitrenkti į prispaudimo pėdelę ir sulūžti bei sužaloti.

### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

\* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



### 2 Pasirinkite dygsnio plotį ir ilgį.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pločio pasirinkimas“ (45 psl.) ir „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

### ⚠ Atsargiai



**Pakeitę dygsnio plotį, lėtai sukite sukamąjį ratą, kad patikrintumėte, ar adata neatsitrenkia į prispaudimo pėdelę.**

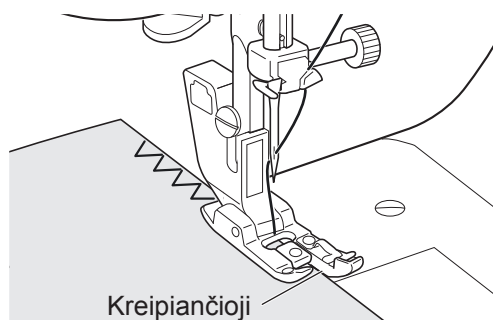
To nepadarius, adata gali sulūžti ir sužaloti.

### 3 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

### 4 Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.

### 5 Siuvimo metu audinio kraštas turi būti prigludęs prie pėdelės kreipiamosios dalies.

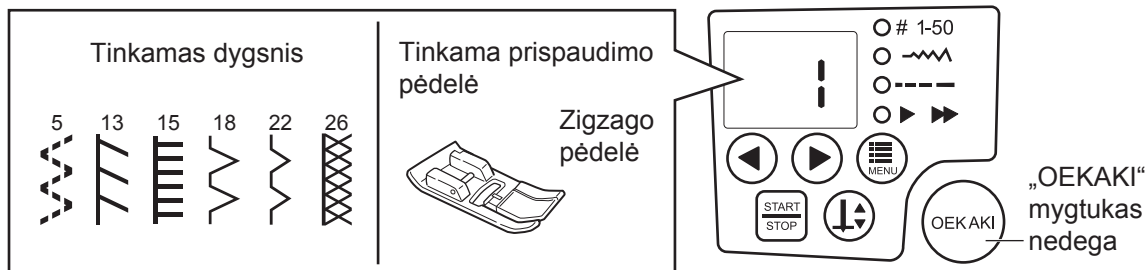
\* Kol audinys yra prigludęs prie kreipiamosios dalies, jums nereikės nuolat tikrinti, kurioje vietoje adata nusileidžia į audinį.



## □ Zigzago pėdelės naudojimo atveju

### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

- \* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.
- \* Siuvant iš plonų audinių, reikia pasirinkti dygsnį nr. 5.
- \* Siuvant iš tampių audinių, reikia pasirinkti dygsnį nr. 13, 15, 18, 22 ar 26.
- \* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



### 2 Pasirinkite dygsnio plotį ir ilgį.

- \* Žr. skyrių „Dygsnio pločio pasirinkimas“ (45 psl.) ir „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

### 3 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

### 4 Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.

### 5 Audinį patieskite taip, kad, judėdama į dešinę, adata atsidurtų šiek tiek už audinio krašto.



## ■ Paslėptas apsiūlėjimas

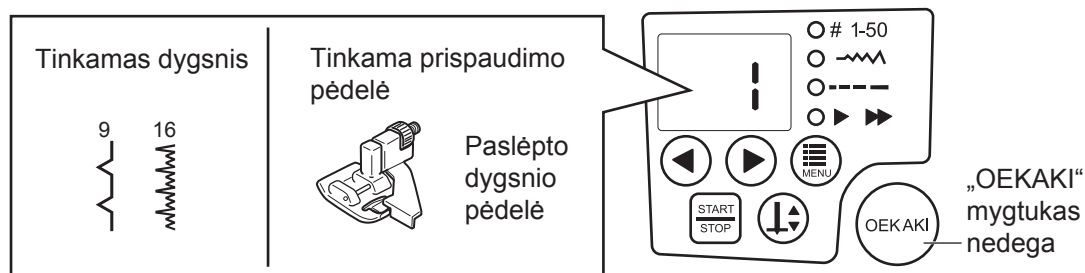
Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Ši siuvimo technika skirta apsiūti sijonus ir kelnes naudojant paslėptus dygsnius. Naudojant tokią techniką, audinio išorėje dygsnių nesimatys.

### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

\* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



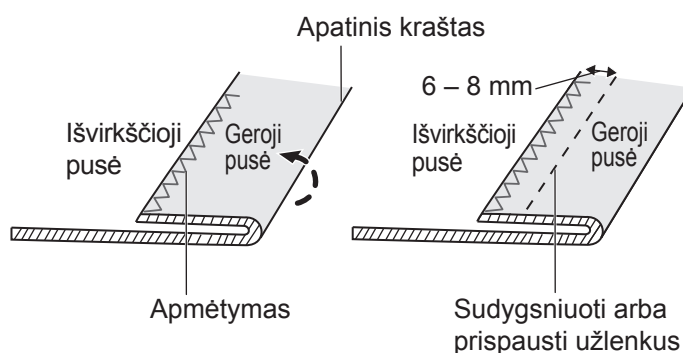
### 2 Pasirinkite dygsnio plotį ir ilgį.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pločio pasirinkimas“ (45 psl.) ir „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

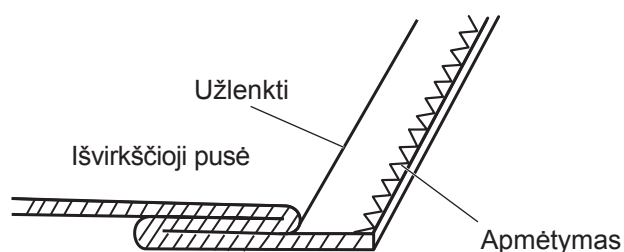
### 3 Apmėtykite audinio kraštą, po to užlenkite audinį, kaip pavaizduota.

\* Sudygsniuokite ar lygintuvu prispauskite užlanką 6 – 8 mm nuo audinio krašto.

\* Daugiau informacijos apie tai, kaip sudygsniuoti audinį, pateikiama skyriuje „Susiuvimas dygsniais“ (84 psl.), arba sudygsniuokite rankomis.

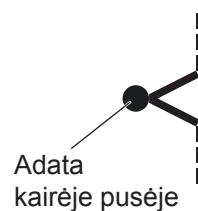


### 4 Sudygsniuoto ar lygintuvu prispausito užlenkimo vietoje atlenkite audinį atgal taip, kad išvirkštinė pusė būtų nukreipta aukštyn.



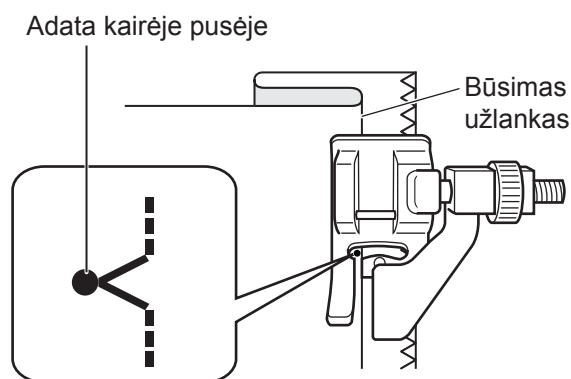
### 5 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

- 6 Sukite sukamąjį ratą į save tol, kol adata atsidurs kuo toliausioje padėtyje kairėje pusėje.

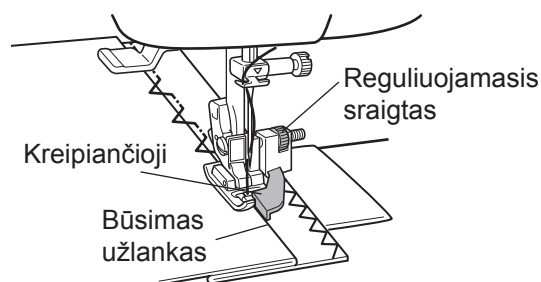


- 7 Aduinį patieskite taip, kad adata šiek tiek užsikabintų už užlanko.

\* Užkabinkite tik 2 – 3 siūles ant būsimo užlanko, kaip pavaizduota toliau esančioje taisyklingo dygsniavimo schemoje.



- 8 Nuleiskite prispaudimo pėdelę, pasukite reguliavimo sraigatą tiek, kad užlenkimo vieta susilygintų su kreipiamąja dalimi; siūkite stebėdami, kad užlenkimo vieta būtų prispausta prie kreipiamosios dalies.



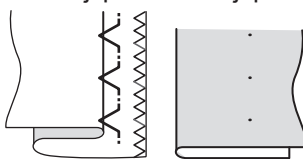
**Patarimas**

Siūdami nematomą palenkimo siūlę naudokite siūlą, kurio spalva atitinka medžiagos spalvą.

**Gerai**

Maži dygsniai, lygiai išdėstyti audinio dešinėje pusėje.

Išvirškščioji pusė Geroji pusė

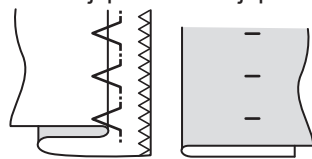


(Atlenkus)

**Blogai**

Adata užkabino per daug užlanko.

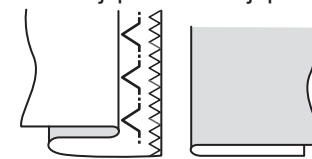
Išvirškščioji pusė Geroji pusė



(Dideli dygsniai dešinėje pusėje)

Adata neužkabina užlanko.

Išvirškščioji pusė Geroji pusė



(Paslėpti apsiūlėjimo dygsniai nepereina kiaurai audinio)

\* Žiūrėkite nuo 6 iki 8 žingsnio ir atidžiai vadovaukitės instrukcijomis.



## ■ Užtrauktuko įsiuvimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Naudojant šią techniką, pirma prisiuvama kairioji užtrauktuko pusė.

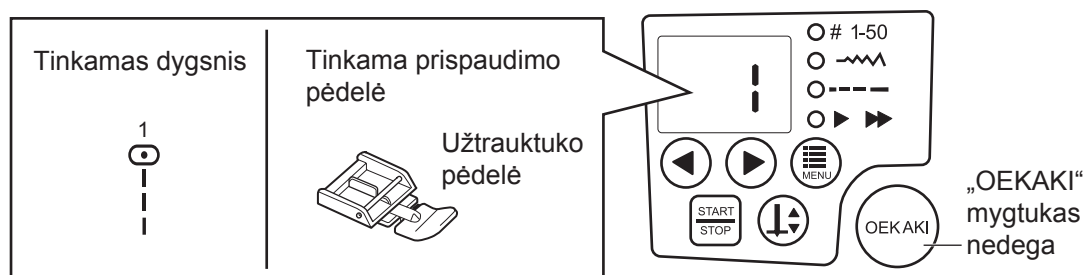
### ⚠ Atsargiai



**Siuvimo metu stebėkite, kad adata neatsitrenktų į užtrauktuko dantukus.**  
Smarkiai traukdami audinį, galite sulaužyti adatą ir susižaloti.

## 1 Valdymo skydelyje pasirinkite dygsnį nr. 1 (tiesus dygsnis (centrinis)).

- \* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.
- \* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



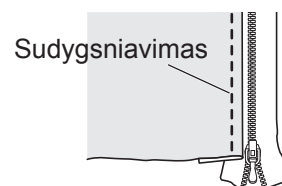
## 2 Pasirinkite dygsnio ilgį.

- \* Žr. skyrių „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

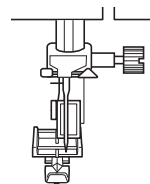
## □ Užtrauktuko kairiosios pusės prisiuvimas

### 1 Sulyginkite užtrauktuką su audiniu ir sudygsniuokite.

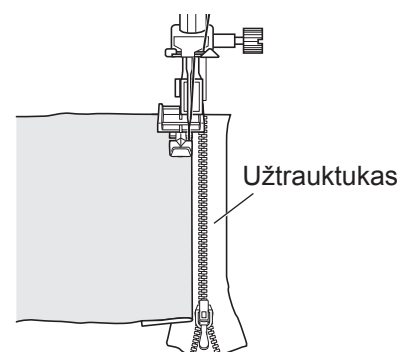
\* Daugiau informacijos apie tai, kaip sudygsniuoti audinį, pateikiama skyriuje „Susiuvimas dygsniais“ (84 psl.), arba sudygsniuokite rankomis.



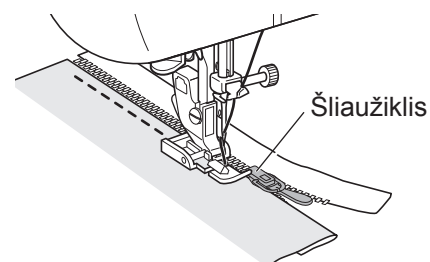
### 2 Dešinį užtrauktuko prisiuvimo pėdelės kaištį pritvirtinkite prie prispaudimo pėdelės laikiklio.



### 3 Audinį patieskite taip, kad užtrauktukas būtų dešinėje prispaudimo pėdelės pusėje, o griovelis judėtų užtrauktuko dantukais.



### 4 Siūkite iki tos vietos, kur prispaudimo pėdelė beveik liečiasi su šliaužikliu, ir tuomet sustabdykite siuvimo mašiną.

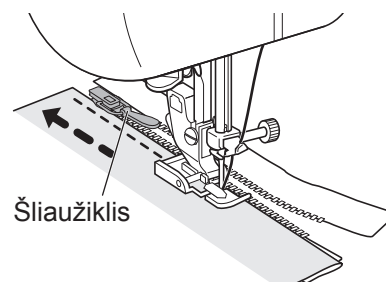


### 5 Pasukite sukamąjį ratą į save, kad nuleistumėte adatą į audinį. Taip pat galima paspausti (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai nuleisti.



6 Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį.

7 Perkelkite šliaužiklį už prispaudimo pėdelės, nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį ir baikite siūti.



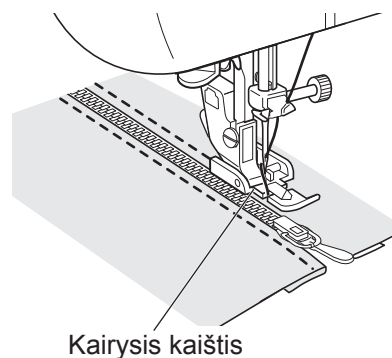
#### Užtrauktuko dešinėsios pusės prisiuvimas

Atlaisvinkite prispaudimo pėdelę ir prie prispaudimo pėdelės laikiklio pritvirtinkite kairįjį pėdelės kaištį.

Prisiūkite užtrauktuko dešiniąją pusę taip pat, kaip prisiuvote kairiąją pusę.

#### Patarimas

Siuvant ta pačia kryptimi kaip kairiojoje pusėje, siuvimo metu užtrauktukas nepaslinks.



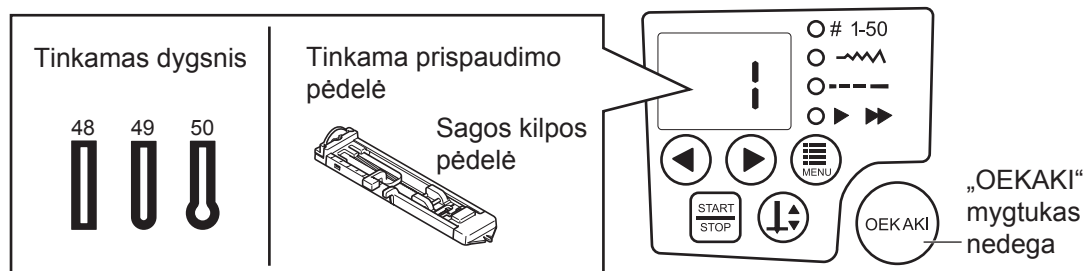
## ■ Sagos kilpos siuvimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

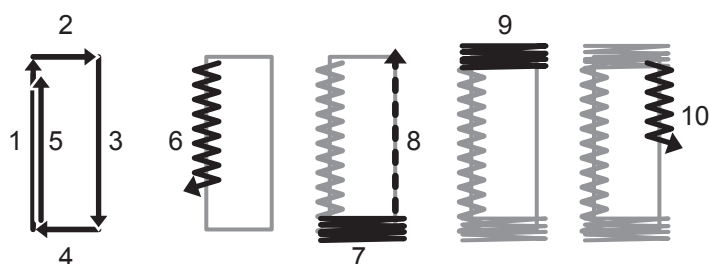
Sagos kilpas galima padaryt tokio dydžio, kad tiktų konkrečiai sagai. Jeigu naudojamas tamprus ar plonas audinys, rekomenduojama naudoti stabilizatorių – jis užtikrins geresnį sagos kilpos apdorojimą.

### 1 Pasirinkite dygsnį valdymo skydelyje.

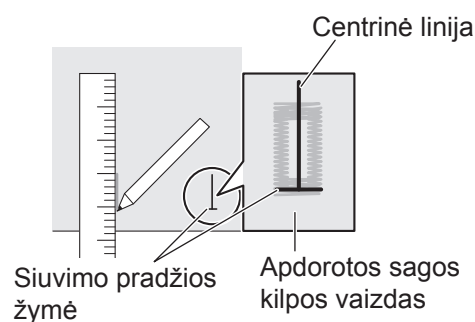
- \* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.
- \* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).
- \* Prieš siūdami sagų angas, patikrinkite dygsnio ilgį ir plotį, pabandydami siūti sagos kilpą ant nereikalingos audinio skiautės.
- \* Maksimalus sagos skersmuo – 25,4 mm.



Sagos kilpa bus siuvama automatiškai iliustracijoje skaičiaus nurodyta veiksmų seka.

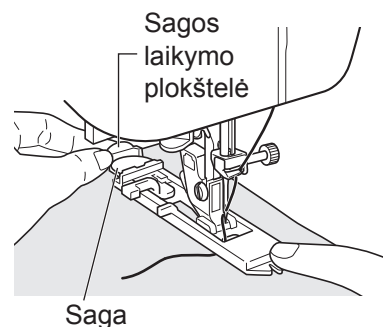


### 2 Pažymėkite sagos kilpos siuvimo pradinę padėtį.

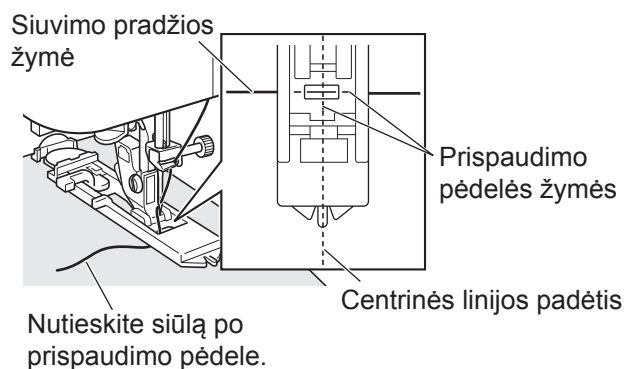


### 3 Ištraukite sagos laikymo plokštelę ir į ją įdėkite sagą – saga turi tilpti į laikiklį.

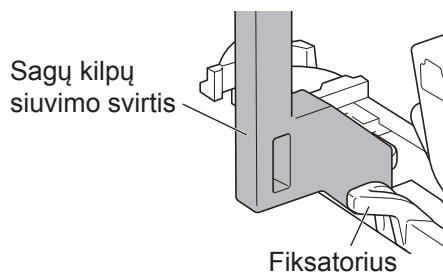
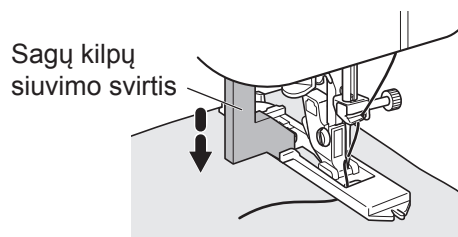
- \* Siuvas sagos kilpos dydis nustatomas pagal sagą, kurią įdėjote į sagos laikymo plokštelę, dydį.



- 4 **Audinį išdėstykite taip, kad ant audinio padarytos žymės sutaptų su prispaudimo pėdelės žymėmis, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.**

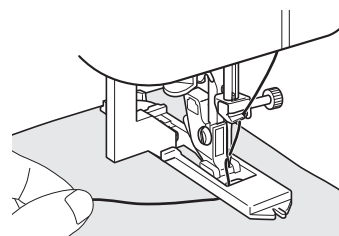


- 5 **Nuleiskite sagos kilpos svirtį esančią už sagos kilpos pėdelės fiksatoriaus, kaip pavaizduota.**



- 6 **Neįtempdami laikykite viršutinio siūlo galą ir pradėkite siūti.**

- \* Sagos kilpa siuvama paspaudžiant paleidimo / stabdymo mygtuką arba užminant ant paminos.
- \* Baigus siūti, mašina automatiškai padarys sutvirtinamuosius dygsnius ir sustos.



## **⚠ Atsargiai**

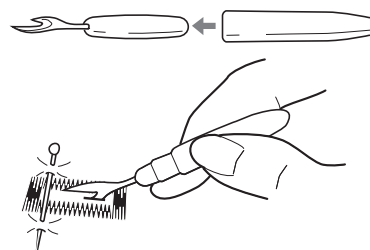


**Išpjaudami sagų kilpas pridedamų sagos kilpos pjovikliu, nelaikykite pirštų ar rankų priešais pjoviklį.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti ranką.

- 7 **Išpjaukite centrą pridedamu sagos kilpos pjovikliu; būkite atsargūs, kad neįpjautumėte dygsnių.**

- \* Sutvirtintoje srityje įvėrę sričiai pažymėti skirtą smeigę, sagos kilpos pjovikliu neįpjausite sutvirtinamųjų dygsnių srities.



## ■ Džinsinių kelnų trumpinimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

Jeigu audinio storis nėra vienodas, ypač, kai norite apsiūti džinsų klešnių galus, naudokite slankiąją pėdelę.

### ⚠ Atsargiai



**Sluoksnių storis negali būti didesnis nei 8 mm. Nebandykite jėga pakišti audinio sluoksnius po prispaudimo pėdele.**

Nesilaikydami šio nurodymo, galite sulaužyti adatą ir susižaloti.

### ⚠ Atsargiai



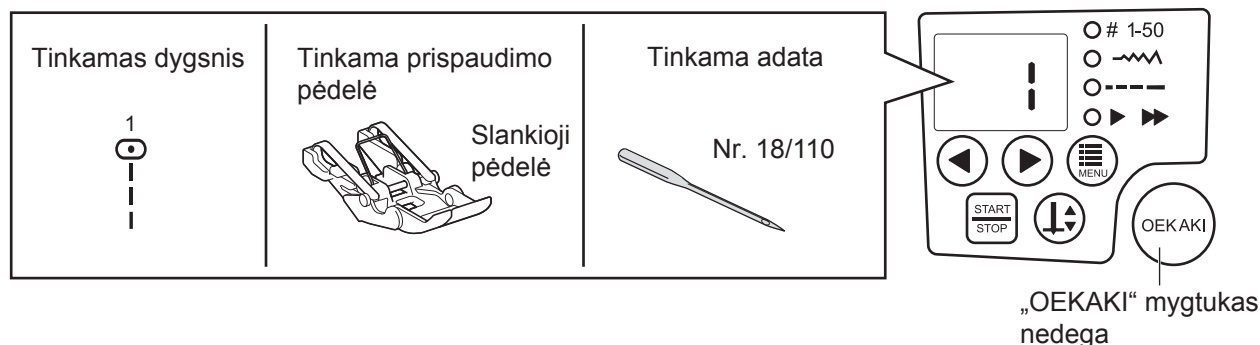
**Naudodami šią prispaudimo pėdelę, rinkitės tik dygsnį nr. 1 (tiesus dygsnis (centrinis)).**

Nesilaikant šio nurodymo, adata gali atsitrengti į prispaudimo pėdelę ir sulūžti bei sužaloti.

## 1 Valdymo skydelyje pasirinkite dygsnį nr. 1 (tiesus dygsnis (centrinis)).

\* Patikrinkite, ar nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.

\* Žr. skyrių „Dygsnio pasirinkimas“ (44 psl.).



## 2 Pasirinkite nuo „3,0“ iki „4,0“ (rekomenduojama) dygsnio ilgį.

\* Žr. skyrių „Dygsnio ilgio pasirinkimas“ (46 psl.).

### Patarimas

Didžiausias džinso medžiagos storis siuvant universalus siuvimo režimu

Minkštas džinsas (12 uncijų) – iki 12 sluoksnių

Minkštas džinsas (14 uncijų) – iki 9 sluoksnių

Standus džinsas (12 uncijų) – iki 9 sluoksnių

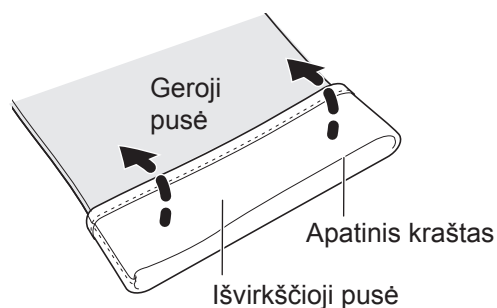


### Pastaba

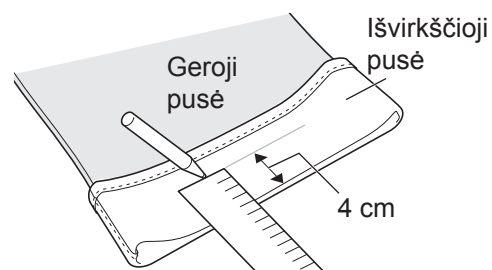
- Nesiūkite nepatiesę audinio po prispaudimo pėdele.  
Nesilaikant šio nurodymo galima sugadinti prispaudimo pėdelę.

## 3 Paspauskite (adatos pakėlimo / nuleidimo) mygtuką adatai pakelti.

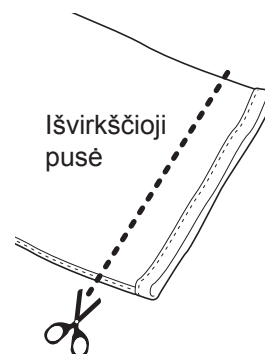
- 4 Pasimatuokite džinsus, užlenkite klešnes ties nauju apatiniu kraštu – gerą pusę prieš gerą pusę.



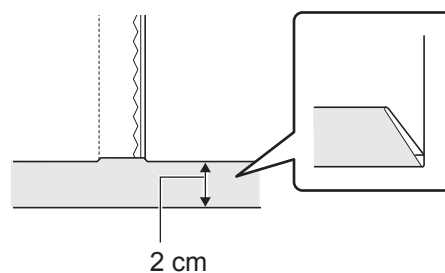
- 5 Atmatuokite 4 cm aukštyn nuo apatinio krašto ir tinkamu žymekliu nubraižykite liniją.



- 6 Išverskite džinsus į išvirškčiąją pusę ir kirpkite ties pažymėta 4 cm linija.

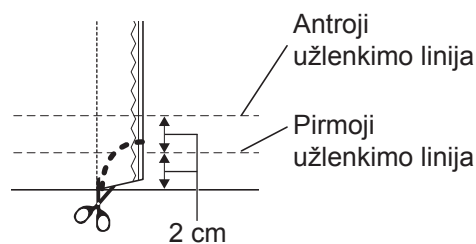


- 7 Užlenkite į viršų 2 cm audinio, užlenkimo liniją prispauskite lygintuvu, po to užlenkite dar 2 cm audinio ir prispauskite lygintuvu.



#### Patarimas

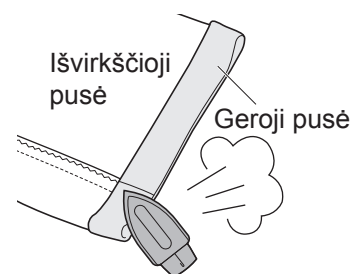
Jeigu vidinė kojos siūlė atrodo labai stora, nukirpkite šios siūlės sritį, kai darote pirmąjį 2 cm užlenkimą.



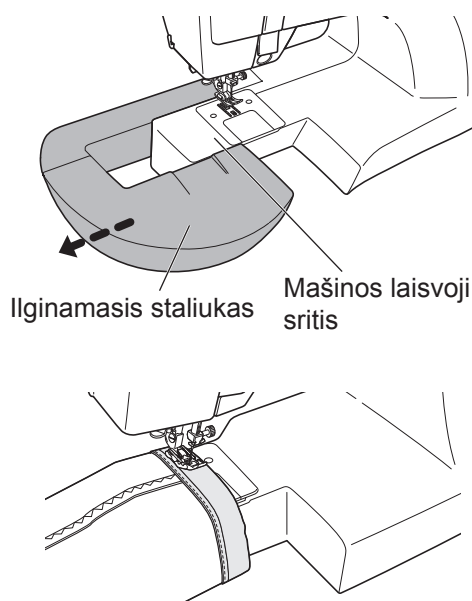
**8 Vietas aplink šoninę siūlę išlyginkite naudodami garus.**

**Patarimas**

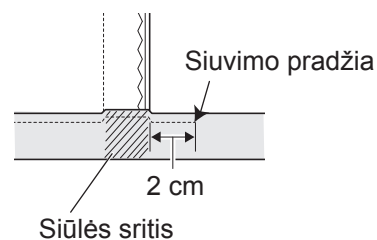
Jeigu vietos aplink šoninę siūlę atrodo labai storos, paplokite jas mediniu plaktuku ar pan., kad ant siūlės būtų lengviau siūti.



**9 Ištraukite ilginamąjį staliuką (reikmenų dėžutę) ir džinsų apatinį kraštą permeskite ant laisvos srities, kaip pavaizduota iliustracijoje.**



**10 Apsiūkite džinsų apatinį kraštą, pradedami maždaug 2 cm prieš klešinės vidinę siūlę (žr. iliustraciją). Sutvirtinkite keliais atbuliniais dygsniais siūlės pradžioje ir gale.**



**⚠ Atsargiai**



**Nedarykite atbulinių dygsnių virš siūlės srities.**

Nesilaikydami šio nurodymo, galite sulaužyti adatą ir susižaloti.



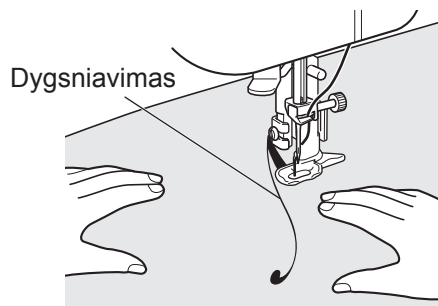
## 8 „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) funkcijos principas

### „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) funkcijos savybės

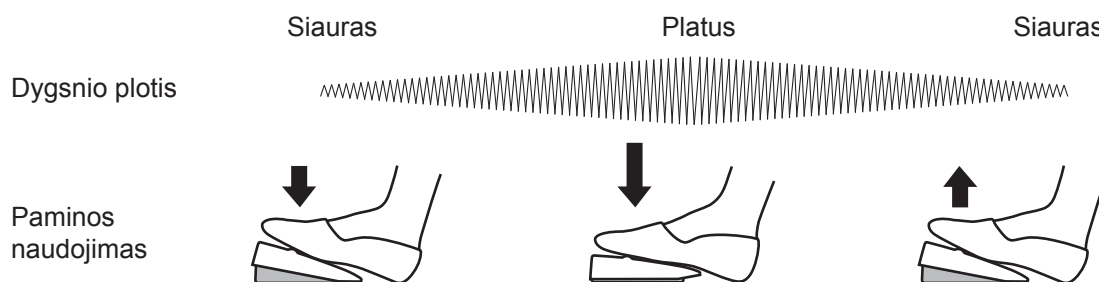
O = priešdėlis pagal gramatikos taisykles, E = piešinys, KAKI = piešti

Žodis „OEKAKI“ japonų kalboje reiškia „piešti“. Norėjome pasiūlyti Jums tokią siuvimo mašiną, kuri leistų suteikti drabužiams ar kitiems siuviniams unikalumo ir asmeniškumo bei linksmumo.

- „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu audinio stūmimo mechanizmas yra nuleistas, todėl audinį galima laisvai judinti.



- OEKAKI (laisvojo siuvinėjimo) režimu dygsnio plotį galima reguliuoti smarkiau paspaudžiant ar atlaisvinant paminą.



\* Lengvai užminant ant paminos, dygsnis bus siauras; kuo stipriau spausite paminą, tuo platesnis bus dygsnis. Palengva atlaisvinant paminą, dygsnis bus vis siauresnis.


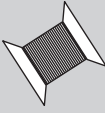

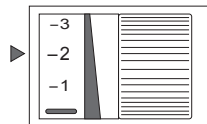
#### Atsargiai

- Prijungus paminą, siuvimo mašinos bus neįmanoma paleisti spaudžiant paleidimo / stabdymo mygtuką. Baigę siūti, mašiną galite sustabdyti spausdami paleidimo / stabdymo mygtuką.
- „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu siuvimo greitį negalėsite keisti taip, kaip keitėte universalios siuvimo režimu. Daugiau informacijos apie siuvimo greičio keitimą pateikta 47 psl.
- „OEKAKI“ režimu siuvimo atbuline kryptimi mygtukas neveiks.



# Adatos, siūlo ir audinio derinimas, siūlo įtempimo reguliavimas OEKAKI režimu

Siuvimo kokybė bus geresnė, jei naudojama adata ir siūlas atitiks audinio tipą. Vadovaukitės toliau esančioje lentelėje pateiktomis rekomendacijomis.

|                                    |   | Ploni audiniai  | Normalūs audiniai |
|------------------------------------|---|---|-------------------|
| Adatos, siūlo ir audinio derinimas | <br>Adata<br><br>Siūlas | Nr. 11/75   | Nr. 14/90         |
|                                    | <br>Audinys  | „OEKAKI“ režimu nenaudokite adatos nr. 18/110 ar adatos su rutuliuko formos smaigaliu (mezgimo adatos).<br>Žiūrėkite skyrių „Adatos parinkimas pagal siūlą“, o po to pasirinkite adatą ir siūlą.<br><br>Prie vidutinio svorio ar sunkesnių audinių reikia pritvirtinti stabilizatorių.<br>Patikrinkite, kad stabilizatorius būtų tinkamas audiniui.<br>Padarykite bandomuosius dygsmius prieš siūdami „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu. |                   |
| Standartinis siūlo įtempimas       | Viršutinio siūlo įtempimo reguliatorius   | Viršutinio siūlo įtempimo reguliatoriumi nustatykite įtempimą tarp „-1“ ir „-3“, ir patikrinkite, kad apatinis siūlas nebūtų matomas audinio viršuje. <div style="text-align: center;">  <p>-1 – -3</p> </div>   |                   |

- Pirkdami kitokias nei tarp reikmenų pateiktos adatas, įsitikinkite, kad jos tinka naudoti buitinėse siuvimo mašinos.
- Naudokite vienodo tipo viršutinį ir apatinį siūlus.
- Kuo didesnis adatos skaičius, tuo ji yra storesnė. Kuo didesnis siūlo skaičius, tuo jis yra plonesnis.
- Viršutinį siūlą gali tekti labiau įtempti ar atlaisvinti, atsižvelgiant į konkretų audinį, siūlą bei adatą. (Žr. 88 psl.)

## Patarimas

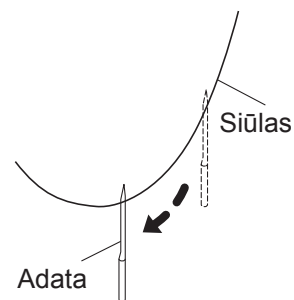
### <Adatos parinkimas pagal siūlą>

Įverkite planuojamą naudoti siūlą pro adatos auselę; laikykite abu siūlo taip, kad adata slystų siūlu, kaip pavaizduota.

Jeigu adata neužstringa ant siūlo, tai reiškia, kad ji tinka naudoti su šiuo siūlu.

Jeigu pasirinksite adatą, kurios auselė yra per didelė siūlo storiui, gausite blogos kokybės dygsmius. Dėl šios priežasties rinkitės mažiausio įmanomo skaičiaus adatą, kuri dar neužstringa ant siūlo.

Jeigu adata dažnai užstringa ant siūlo ar juo visiškai neslysta, gausite blogos kokybės dygsmius. Tokiu atveju pasirinkite kitokio skaičiaus adatą ar kitokio tipo siūlą.



## 9 Siuvimas (laisvasis siuvinėjimas)

### Pasiruošimas siūti „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu

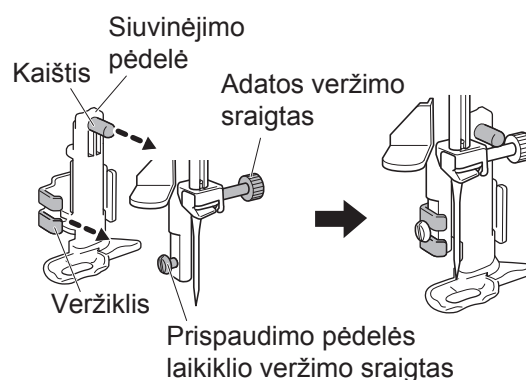
#### ⚠ Atsargiai



**Prieš keisdami prispaudimo pėdelę, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

#### 1 Pakeiskite prispaudimo pėdelę, įtaisydami siuvinėjimo pėdelę.

Nuimkite prispaudimo pėdelę ir prispaudimo pėdelės laikiklį. Siuvinėjimo pėdelės kaištį laikykite virš adatos veržimo sraigto taip, kad siuvimo pėdelės apatinės kairiosios pusės spaustuvas sutaptų su prispaudimo pėdelės laikiklio veržimo sraigtu.



#### 2 Pritvirtinkite siuvinėjimo pėdelę.

Dešine ranka tiesiai laikydami siuvinėjimo pėdelę, priveržkite prispaudimo pėdelės laikiklio sraigto kaire ranka, naudodami adatos plokštelės atsuktuvą.




#### ⚠ Atsargiai

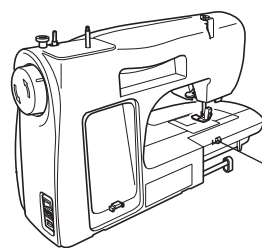


**Stipriai priveržkite sraigto pridėdamu atsuktuvu ir patikrinkite, ar adata neatsitrenkia į prispaudimo pėdelę.**  
Jeigu sraigtas bus silpnai priveržtas, adata atsitrenks į prispaudimo pėdelę ir sulūš arba įlinks, ir jūs galite susižaloti.

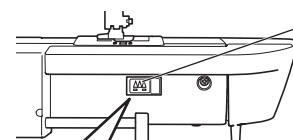
### 3 Nuleiskite audinio stūmimo mechanizmą.

Pakelkite prispaudimo pėdelės svirtį ir pastumkite mašinos užpakalinėje pusėje esančią audinio stūmimo mechanizmo svirtį link  (į kairę, žvelgiant iš užpakalinės pusės), kad nuleistumėte audinio stūmimo mechanizmą.

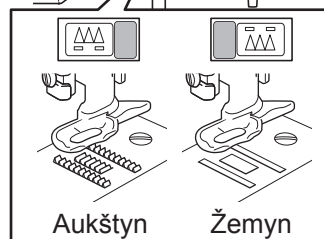
- \* Prieš naudodami audinio stūmimo mechanizmo svirtį įsitikinkite, kad adata pakelta.
- \* Pakėlę audinio stūmimo mechanizmą pasukite sukamąjį ratą į save vienu pilnu pasukimu.



Nuleidžiamo audinio stūmimo mechanizmo svirtis



Nuleidžiamo audinio stūmimo mechanizmo svirtis (žiūrint iš siuvimo mašinos galo)



### 4 Prijunkite paminą.

„OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu dygsnio plotis reguliuojamas pamina.

- \* „OEKAKI“ režimu siuvimo mašina neveiks, jei neprijungsite paminos. Jeigu šiuo režimu paspausite paleidimo / stabdymo mygtuką, bus rodomas „F9“ klaidos kodas, vietoje to, kad pasileistų siuvimo mašina.

## Atsargiai



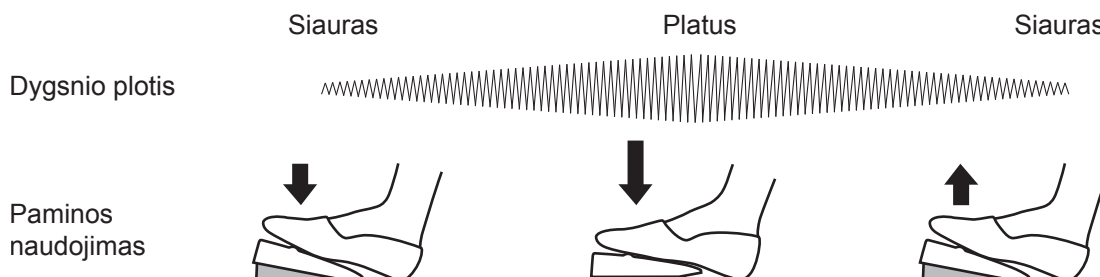
**Prieš prijungdami paminą prie siuvimo mašinos, būtinai išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

### Patarimas


#### <Pastabos dėl dygsnio pločio>

Lengvai užminant ant paminos, dygsnis bus siauras; kuo stipriau spausite paminą, tuo platesnis bus dygsnis. Palengva atlaisvinant paminą, dygsnis bus vis siauresnis.

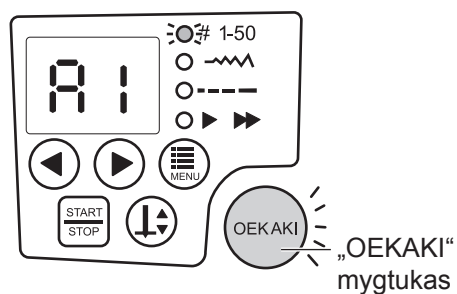


## 5 Įjunkite „OEKAKI“ režimą.



Įjunkite siuvimo mašiną, ir po to, paspausdami

 (laisvojo siuvinėjimo) mygtuką, įjunkite „OEKAKI“ režimą – turi užsidegti žalia mygtuko šviesa.

\* Vėl paspaudus mygtuką, jis išsijungs, o siuvimo mašina pradės veikti universalus siuvimo režimu.

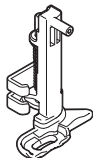


## 6 Valdymo skydelyje pasirinkite dygsnį nr. A1 ar A2.

Spauskite funkcijų mygtuką, kol užsidegs # 1-50 šviesos diodas, o po to, spausdami   (nustatymo) mygtukus, nustatykite dygsnį nr. A1 ar A2.

\* Šviesos diodų ekrane rodomas dygsnio numeris.

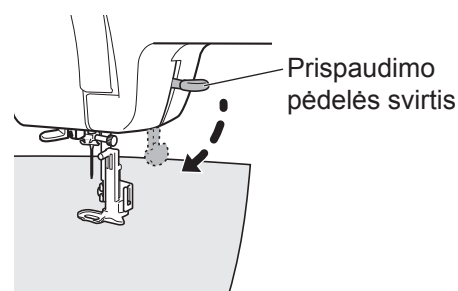
<Galimi dygsniai>

| Nr. | Paskirtis   | Prispaudimo pėdelė   |
|-----|---|--|
| A1  | Siuvimas zigzagu, adatą nuleidžiant į audinį iš kairės. | Siuvinėjimo pėdelė<br> |
| A2  | Siuvimas zigzagu, adatą nuleidžiant į audinį centre.    |  |

\* Darant zigzago dygsnius, kai adata nuleidžiama į audinį iš kairės, dygsnio plotis keičiamas nuo kairės pusės.

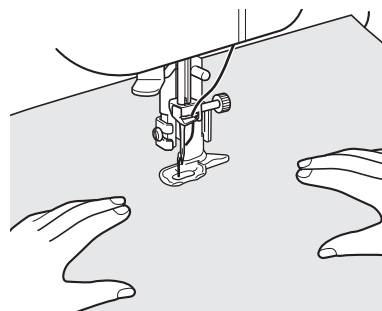
\* Darant zigzago dygsnius, kai adata nuleidžiama į audinį centre, dygsnio plotis keičiamas nuo centro.

## 7 Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.



**8 Padėkite rankas ant audinio, kad galėtumėte jį tinkamai nukreipti siuvinėjimo metu; stipriai nespauskite audinio rankomis.**

- \* Lengvai užminkite ant paminos, kad pradėtumėte siūti.
- \* Siuvimui sustabdyti, nukelkite koją nuo paminos.



**Patarimas**

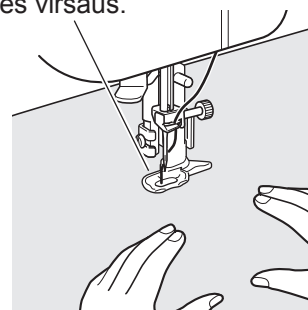
OEAKAKI režimu audinį galima stumti nuleidus audinio stūmimo mechanizmą.

**⚠ Atsargiai**



**Nelieskite judančių dalių, pavyzdžiui, adatos.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

Neliesiti prispaudimo pėdelės viršaus.








**⚠ Atsargiai**



**„OEAKAKI“ režimu audinį stumkite atsižvelgdami į siuvimo greitį.**  
Stumdami audinį greičiau nei veikia siuvimo mašina, galite sulaužti adatą ir susižaloti.



**Siuvimo metu smarkiai netraukite audinio.**  
Nesilaikydami šio nurodymo, galite sulaužyti adatą ir susižaloti.

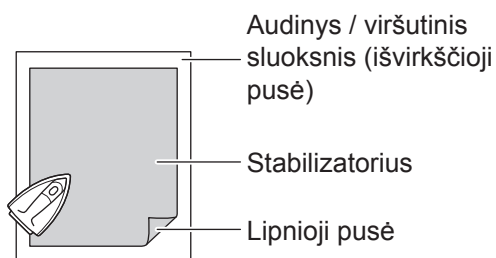
- \* Norėdami pakeisti siuvimo greitį, spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs   (siuvimo greičio) šviesos diodas, ir tuomet pakeiskite greičio nuostatį.
- \* Dygsnio plotį galima kontroliuoti stipriau ar silpniau spaudžiant paminą; taip pat galima pakeisti dygsnio pločio didžiausiąją vertę. Norėdami pakeisti didžiausiąją vertę, spauskite  (funkcijų) mygtuką, kol užsidegs  (dygsnio pločio) šviesos diodas, ir tuomet pakeiskite nuostatį.

# Laisvojo siuvinėjimo technikos išbandymas

Išbandykite laisvąjį siuvinėjimą naudodami pradedančiojo rinkinį.

## ■ Paruošimas

Lygintuvu pritvirtinkite stabilizatorių prie audinio išvirkščiosios pusės.



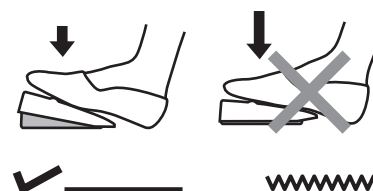
## ■ 1 ŽINGSNIS (tiesių dygsnių išbandymas)

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Pabandykite siuvinėti tiesiais dygsniais.

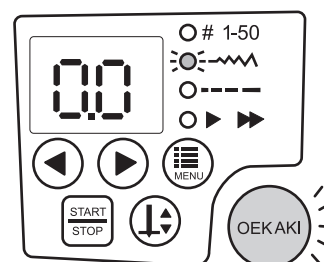
### 1 Lengvai užminkite ant paminos, kad pradėtumėte siūti.

\* Atsižvelgiant į tai, kad, spaudžiant paminą per stipriai, mašina siūs zigzagais, ant paminos užminkite nesmarkiai.



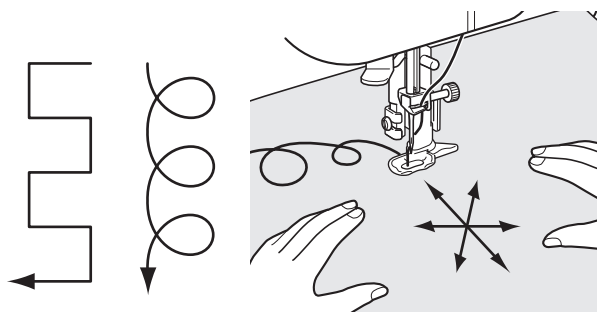
#### Patarimas

Jeigu kontroliuoti siuvimą pamina sunku, nustatykite „0“ dygsnio plotį. Adata nejudės pirmyn ir atgal, todėl bus lengva siūti tiesiais dygsniais.



### 2 Rankomis stumkite audinį, kad padarytumėte piešinio kontūrus.

### 3 Siūkite lėtai stumdami audinį visomis kryptimis (į priekį, atgal ir į šonus).



#### Patarimas

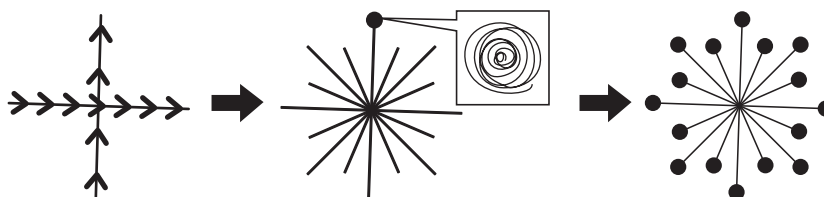
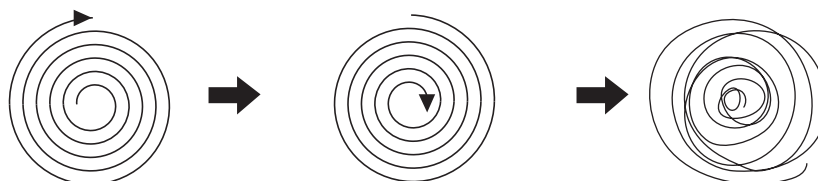
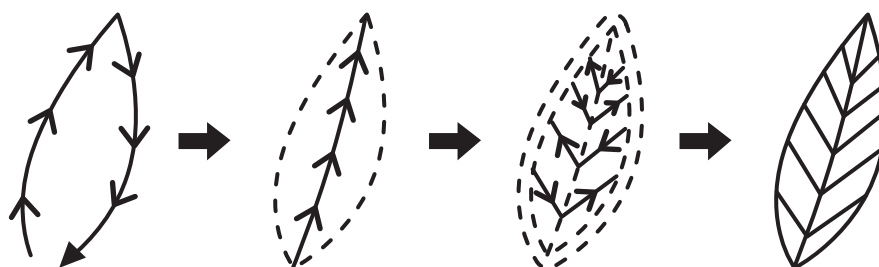
Tiesiu dygsniu piešdami apskritimą, audinį sukite ratu.

## ■ 2 ŽINGSNIS (bandymas siūti formas)

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Pabandykite nupiešti nesudėtingą formą naudodami tiesų dygsnį.

- 1 Pradėkite siūti palei piešinio kontūrą.
- 2 Audinį nukreipkite rankomis.
- 3 Vadovaukitės toliau brėžiniuose esančiomis krypties rodyklėmis.



\* Daugiau pagalbos mokantis siūti „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu suteiks į mūsų interneto svetainę įkeltos vaizdo pamokėlės.  
<http://www.toytaoekakisewing.com>

### ■ 3 ŽINGSNIS (bandymas reguliuoti dygsnio plotį)

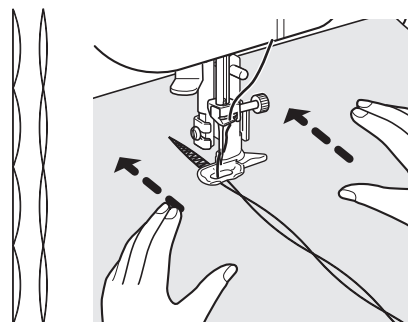
Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaokakisewing.com>

Išbandydami veiksmą kelis kartus, pradėsite geriau suprasti, kaip, užminant ant paminos ir stumiant audinį, reguliuojamas dygsnio plotis.

1 Valdymo skydelyje pasirinkite dygsnį nr. A1 ar A2.

2 Lėtai stumdami audinį, lengvai užminkite ant paminos, kad mašina pradėtų siūti.

3 Pradėkite pamažu stipriau spausti paminą dygsnio pločiui didinti pagal piešinių kontūrus.



4 Nuspaudę paminą iki galo, pamažu ją atleiskite, tokiu būdu sumažindami dygsnio plotį.

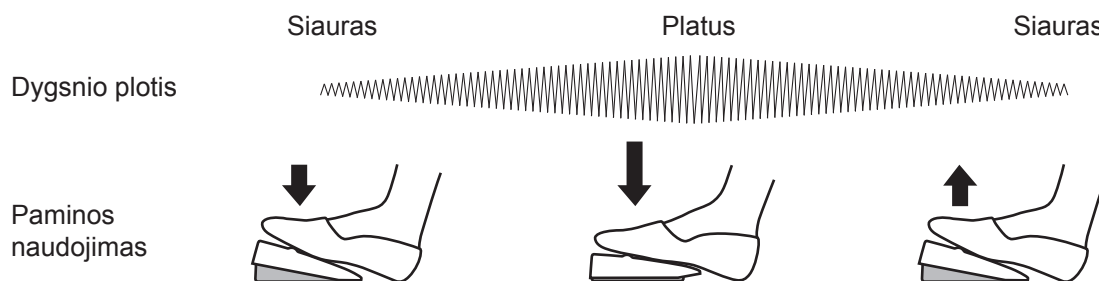
5 Pakartokite nuo 3 iki 4 žingsnius.



## ■ Pastabos dėl dygsnio pločio

### □ Paminos naudojimas

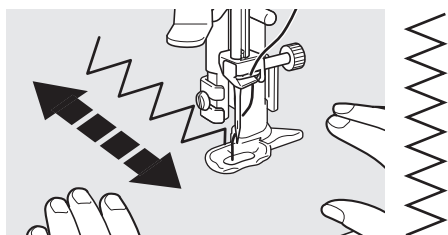
Lengvai užminant ant paminos, dygsnis bus siauras; kuo stipriau spausite paminą, tuo platesnis bus dygsnis. Palengva atlaisvinant paminą, dygsnis bus vis siauresnis.



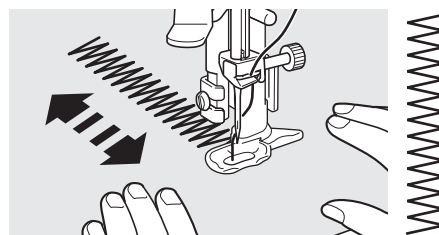
### □ Audinio stūmimas

Stumiant audinį greičiau, siuvinėtas paviršius bus šiurkštesnis, o stumiant lėčiau – lygesnis.

#### Audinys stumiamas greičiau



#### Audinys stumiamas lėčiau



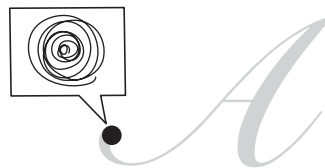
#### ■ 4 ŽINGSNIS (bandymas siūti raides)

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toyotaoekakisewing.com>

Pabandykite zigzago dygsniais parašyti raides.



- 1 Pradėkite nuo centro, didindami apskritimą, o po to grįždami atgal į centrą.



- 2 Lėtai stumkite audinį pagal kontūrą, tuo pat metu lengvai užmindami ant paminos.



- 3 Paminaį spauskite stipriau, kad dygsnis būtų platesnis.



- 4 Pamažu atleiskite paminaį.



- 5 Lengvai užmindami ant paminos, audinį stumkite horizontalia kryptimi.



\* Daugiau pagalbos mokantis siūti „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu suteiks į mūsų interneto svetainę įkeltos vaizdo pamokėlės.  
<http://www.toyotaoekakisewing.com>



# Sudygsniavimas

Vaizdo instrukciją galite peržiūrėti interneto svetainėje <http://www.toytaoekakisewing.com>

Siuvimo mašina gali būti naudojama audiniui sudygsniuoti (laikina susiūti) tam, kad persidengiantys audinio sluoksniai nepaslinktų.

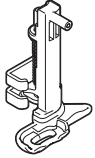
1 **Atlikite nuo 1 iki 5 žingsnius, aprašomus skyriuje „Siuvimas (laisvasis siuvinėjimas)“ (žr. 74 psl.).**

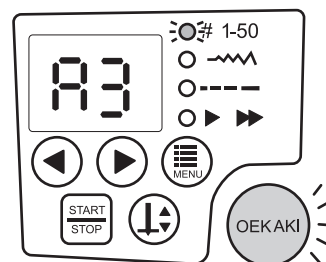
2 **Valdymo skydelyje pasirinkite dygsnį nr. A3.**

Spauskite funkcijų mygtuką, kol užsidegs # 1-50 šviesos diodas, o po to, spausdami ◀▶ (nustatymo) mygtukus, nustatykite dygsnį nr. A3.

\* Šviesos diodų ekrane rodomas dygsnio numeris.

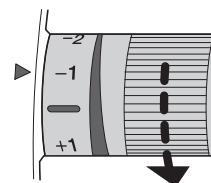
<Galimi dygsniai>

| Nr. | Paskirtis                                  | Prispaudimo pėdelė   |
|-----|--|--|
| A3  | Sudygsniavimas<br>(kairinė adatos padėtis) | Siuvinėjimo pėdelė<br> |

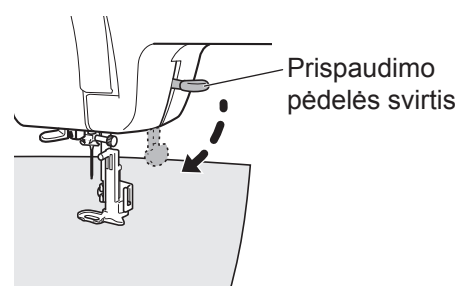


3 **Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.**

Viršutinio siūlo įtempimo reguliatoriumi nustatykite „-1“.



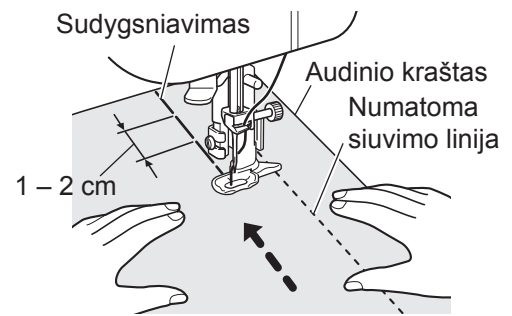
4 **Po prispaudimo pėdele patieskite audinį, o po to nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.**



5 **Nenaudodami jėgos, atsargiai nukreipkite audinį rankomis ir užminkite ant paminos.**

\* Pasirinkus dygsnį nr. A3, paminos paspaudimu siuvas tik vienas dygsnis. Net, jei laikysite nuspaudę paminą, bus padarytas tik vienas dygsnis.

- 6 Pastumkite audinį nuo 1 iki 2 cm kryptimi, kuria jis bus sudygsniuojamas.



- 7 Pakartokite nuo 5 iki 6 žingsnius, kad sudygsniuotumėte audinį.

- 8 Vėl įjunkite mašinos universalios siuvimo režimą, susiūkite audinį, o po to ištraukite sudygsniavimo siūlą.

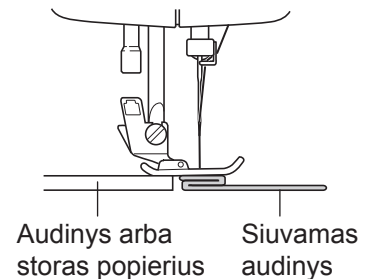
## 10 Siuvimo patarimai

### Storų ar plonų audinių siuvimas

#### ■ Storų audinių siuvimas

Pradedant siūti storą audinį nuo krašto, prispaudimo pėdelė gali susilenkti ir nestumti audinio.

Po prispaudimo pėdele patieskite audinį ar tokio pat storio kaip norimas siūti audinys popieriaus lapą.

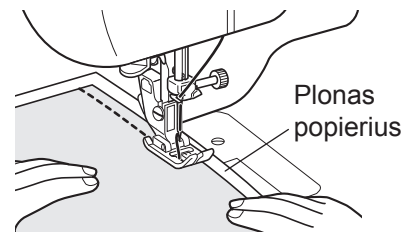


#### ■ Plonų audinių siuvimas

Siuvant ploną audinį, audinys kartais susiraukia ir netinkamai stumiamas.

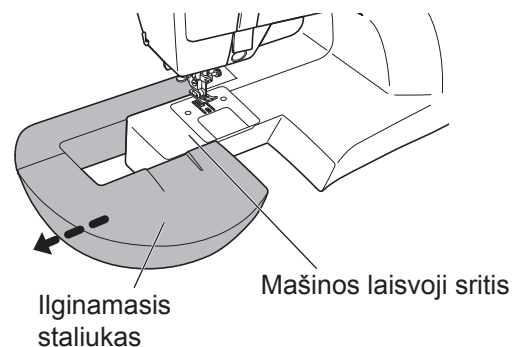
Tokiu atveju audinį bus paprasčiau siūti, po juo patiesus ploną šilkinį popierių.

\* Baigę siūti, atsargiai ištraukite popierių.

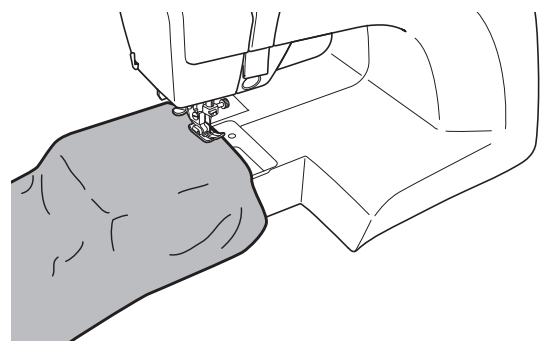


### Vamzdelio formos siuviniai

- 1 Ištraukite ilginamąjį staliuką rodyklės rodoma kryptimi.



- 2 Vamzdelio formos siuvinius, pavyzdžiui, klešnes ar rankoves, siūkite traukdami per mašinos laisvąją sritį, kaip pavaizduota iliustracijoje.

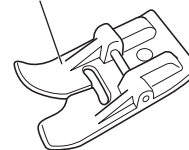


## Odos ir vinilo audinio siuvimas

### ■ Slidaus paviršiaus pėdelės naudojimas

Šią pėdelę naudokite siūdami sunkiai slystantį audinį, pavyzdžiui, odą ar vinilą, kad audinį būtų lengviau stumti.

Slidaus paviršiaus pėdelė



## Siuvimas vienodai viena nuo kitos nutolusiomis siūlėmis

### ■ Dygsniavimo (kviltingo) kreipiančiosios naudojimas

Pagalbinė priemonė norint siūti viena nuo kitos vienodai nutolusias dygsnių eiles. To reikia siuvant, pavyzdžiui, dygsniavimo (kviltingo) technika.



Dygsniavimo kreipiančioji

## ⚠ Atsargiai

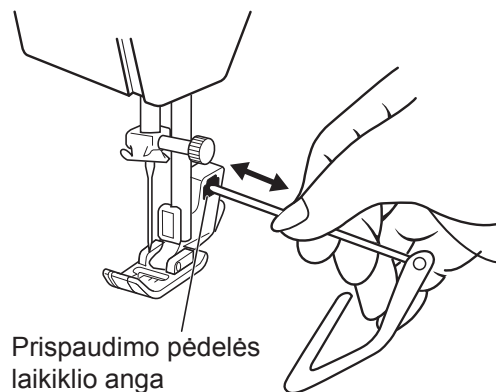


**Prieš įtaisydami dygsniavimo (kviltingo) kreipiančiąją, išjunkite siuvimo mašiną pagrindiniu galios jungikliu.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

### 1 Įstatykite dygsniavimo (kviltingo) kreipiančiąją į jungiamąjį galą po spyruokline plokštele.

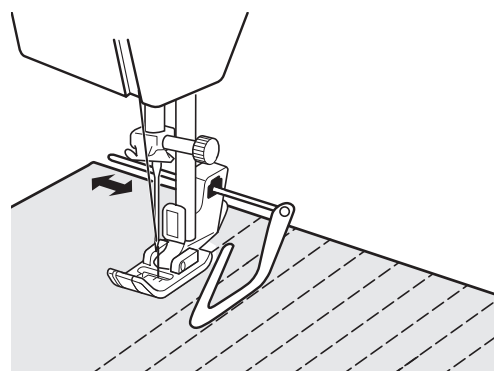
\* Sureguliuokite tinkamą dygsniavimo (kviltingo) kreipiančiosios padėtį pastumdami ją į šonus.



Prispaudimo pėdelės laikiklio anga

### 2 Atitinkamu žymekliu nupieškite pirmąją liniją ir siūkite palei ją. Antrai linijai siūti tiesiog vadovaukitės pirmąją linija, naudodami kreipiančiąją.

\* Tarpą tarp dygsniavimo linijų galima reguliuoti pastumiant kreipiančiąją rodykle pavaizduota kryptimi.



# Viršutinio siūlo įtempimo reguliavimas

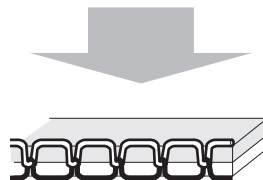
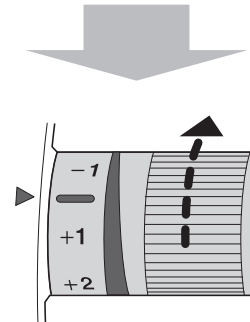
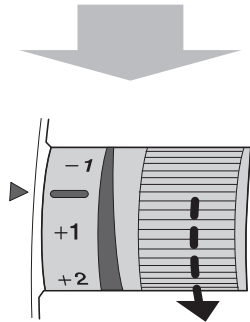
Viršutinio siūlo įtempimo reguliavimo būdas.

■ Viršutinis siūlas smarkiai įtemptas.

■ Viršutinis siūlas per mažai įtemptas.

  
Sumažinkite viršutinio siūlo įtempimą.

  
Padidinkite viršutinio siūlo įtempimą.



## Patarimas

Jeigu įtempimas nesikeičia net suregulius viršutinio siūlo įtempimą, pabandykite iš naujo įverti viršutinį ir apatinį siūlus.

Naudojant smarkiai susisukusį siūlą, dygsnių bus praleidžiama mažiau, jei pasirinksite mažą viršutinio siūlo įtempimą (nuo -3 iki -2).





# Nepavykus ištraukti audinį iš siuvimo mašinos

Jeigu audinio nepavyksta ištraukti iš siuvimo mašinos, gali būti, kad siūlas susipainiojo po adatos plokšte. Tokiu atveju netraukite audinio naudodami jėgą. Nesilaikant šio nurodymo galima sugadinti mašiną.

## Atsargiai



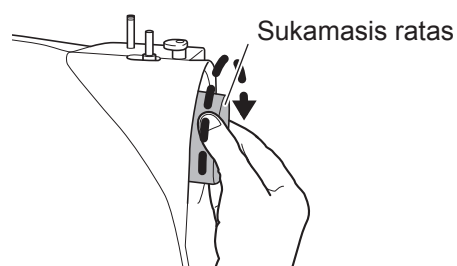
**Saugos sumetimais išjunkite mašiną pagrindiniu galios jungikliu, o po to ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

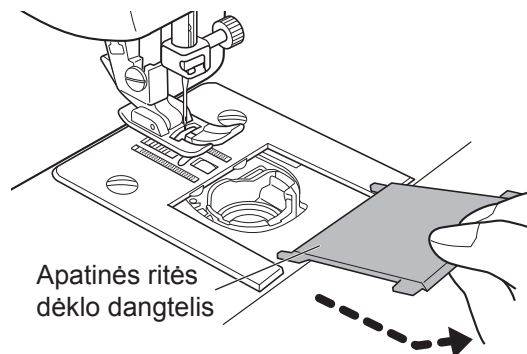
### 1 Pakelkite prispaudimo pėdelę ir adatą.

#### Atsargiai

- Jeigu adata yra audinyje, pasukite sukamąjį ratą mašinos užpakalinės pusės kryptimi, kad iškeltumėte adatą iš audinio, o po to nukirpkite siūlą arčiau adatos.

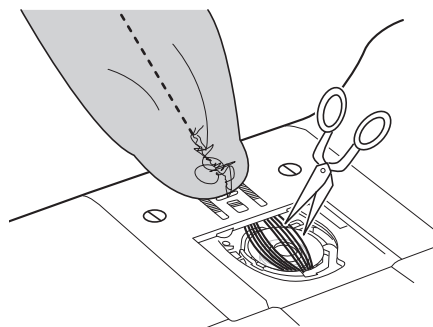


### 2 Nuimkite apatinės ritės dėklo dangtelį.

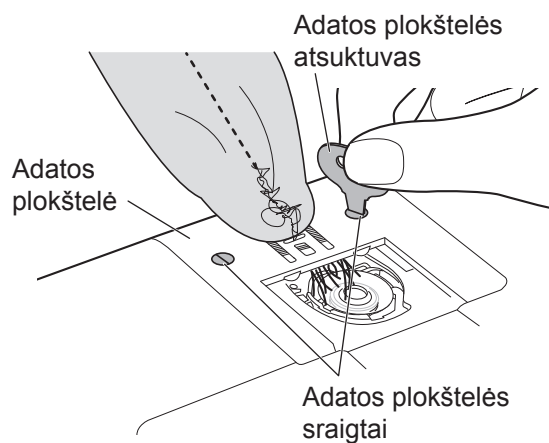


### 3 Iškirpkite susipainiojusį siūlą.

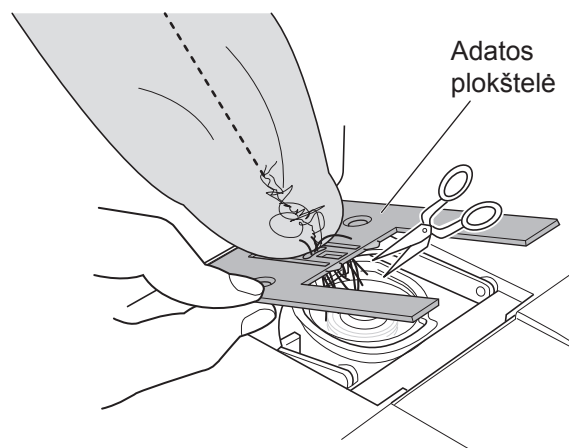
- \* Jeigu audinį pavyksta ištraukti:  
Žr. skyrių „Audinio stūmimo mechanizmo ir šaudyklės techninė priežiūra“ (98 psl.).
- \* Jeigu audinio nepavyksta ištraukti:  
Pereikite prie 4 žingsnio.



- 4 Pridedamu adatos plokštelės atsuktuvu išsukite du adatos plokštelės sraigtus.



- 5 Šiek tiek pakelkite adatos plokštelę, iškirpkite susipainiojusį siūlą, o po to nuimkite adatos plokštelę.



- 6 Išimkite apatinės ritės dėklą, nuimkite nuo šaudyklės ir audinio stūmimo mechanizmo visus siūlus.

- \* Žr. skyrių „Audinio stūmimo mechanizmo ir šaudyklės techninė priežiūra“ (98 psl.).
- \* Jeigu audinio ir toliau nepavyksta išimti, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote siuvimo mašiną.

 **Atsargiai**



**Būkite atsargūs dirbdami šalia aštrių dalių, kad neįsipjautumėte pirštų.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

# 11 Galimi gedimai ir jų šalinimas

## Siuvimo mašinai netinkamai veikiant

Susidūrėte su problema?

Patikrinkite, ar šią problemą galima išspręsti savarankiškai pagal toliau pateiktą sąrašą, prieš kreipdamiesi remonto į techninės priežiūros centrą.

| Problema                        | Priežastis  | Galimas sprendimas  | Puslapis |
|---------------------------------|---|---|----------|
| Mašina neveikia                 | Į elektros lizdą neįjungtas maitinimo kištukas.                     | Tinkamai įjunkite maitinimo kištuką į elektros lizdą.             | 22       |
|                                 | Siuvimo mašina išjungta pagrindiniu galios jungikliu.               | Įjunkite siuvimo mašiną.  | 22       |
|                                 | Vagutėje susipainiojo siūlas.                                       | Išvalykite vagutę.  | 90, 98   |
|                                 | Vagutėje užstrigo sulūžusios adatos gabaliukas.                     |   |          |
|                                 | Suktukas siūlui vynioti pastumtas į dešinę.                         | Pastumkite suktuką siūlui vynioti į kairę.                        | 31       |
|                                 | Pakelta prispaudimo pėdelės svirtis.                                | Nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.                            | 26       |
|                                 | Paleidimo / stabdymo mygtukas paspaustas, kol yra prijungta pamina. | Atjunkite pamina arba paleiskite siuvimo mašiną naudodami pamina. | 18       |
| Labai triukšminga<br>Labai lėta | Į šaudyklę ar audinio stūmimo mechanizmą pateko pūkeliai ar dulkių. | Pašalinkite pūkelius ar dulkes.                                   | 98       |
| Nepavyksta įverti siūlo į adatą | Netinkama adatos padėtis.   | Paspauskite adatos pakėlimo / nuleidimo mygtuką adatai pakelti.   | 16       |
|                                 | Siūlo vertuvo (adatos) kabliukas nepraeina pro adatos auselę.       | Paspauskite adatos pakėlimo / nuleidimo mygtuką adatai pakelti.   | 16, 38   |
|                                 | Adata netinkamai įstatyta.  | Tinkamai įstatykite adatą.  | 24       |
|                                 | Adata įlenkta.  | Pakeiskite adatą.   | 23       |
| Adata lūžta                     | Adata netinkamai įstatyta.  | Tinkamai įstatykite adatą.  | 24       |
|                                 | Nepriveržtas adatos veržimo sraigtas.                               | Stipriai priveržkite sraigatą.                                    | 24       |
|                                 | Adata per plona siuvamam audiniui.                                  | Naudokite audiniui tinkamą adatą.                                 | 52, 73   |
|                                 | Viršutinis siūlas per smarkiai arba per silpnai įtemptas.           | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.                         | 88       |
|                                 | Netinkama apatinės ritės dėklų padėtis.                             | Įstatykite apatinės ritės dėklą tinkama padėtimi.                 | 100      |
|                                 | Pasirinkta prispaudimo pėdelė netinka konkrečiam dygsniui.          | Pasirinkite dygsniui atlikti tinkamą prispaudimo pėdelę.          | 48       |

| <b>Problema</b>  | <b>Priežastis</b>  | <b>Galimas sprendimas</b>  | <b>Puslapis</b> |
|--|--|--|-----------------|
| Viršutinis siūlas plyšta                                       | Netinkamai įverti viršutinis ir apatinis siūlai.   | Tinkamai įverkite viršutinį ir apatinį siūlus.                                     | 32, 34          |
|  | Siūlas susipainiojo apatinės ritės dėkle ar vagutėje.  | Iš audinio stūmimo mechanizmo ir vagutės pašalinkite pūkelius.                     | 98              |
|  | Siūlas per plonas naudojamos adatos storiui.   | Naudokite adatos storiui tinkamą siūlą.  | 52              |
|  | Viršutinis siūlas per smarkiai arba per silpnai įtemptas.                                      | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.  | 88              |
|  | Adata įlenkta.   | Pakeiskite adatą.  | 23              |
|  | Adatos galiukas atšipęs / susidėvėjęs.   |  |                 |
|  | Adata netinkamai įstatyta.   | Tinkamai įstatykite adatą.   | 24              |
|  | Naudojamas senas siūlas.   | Naudokite naują siūlą.   | —               |
| Apatinis siūlas plyšta   | Netinkamai įvertas apatinis siūlas.  | Tinkamai įverkite apatinį siūlą.   | 32              |
| Nesusiformuoja dygsniai / audinyje lieka tik skylės nuo adatos | Viršutinis siūlas įvertas į adatą iš galo į priekį.  | Viršutinį siūlą į adatą verkite iš priekio link galo arba naudokite siūlo vertuvą. | 37, 38          |
|  | Naudojamas siūlas smarkiai susisukęs.  | Pakeiskite siūlą arba nustatykite viršutinio siūlo įtempimą tarp -3 ir -2.         | 52              |
|  | Siūlas per plonas naudojamos adatos storiui.   | Naudokite adatos storiui tinkamą siūlą.  | 52              |
| Dygsniai susiformuoja, bet lengvai išsitraukia                 | Nenaudojami atbuliniai dygsniai.   | Padarykite atbulinius dygsnius.  | 55              |
|  | Netinkamai įtemptas viršutinis siūlas.   | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.  | 88              |
| Apatinis siūlas neištrauktas į viršų                           | Adata įlenkta.   | Pakeiskite adatą.  | 23              |
|  | Adata netinkamai įstatyta.   | Tinkamai įstatykite adatą.   | 24              |
| Nestumiamas audinys  | Nuleistas audinio stūmimo mechanizmas.   | Audinio stūmimo mechanizmo svirtimi jį pakelkite.                                  | 75              |
|  | Į audinio stūmimo mechanizmą pateko pūkeliai.  | Iš audinio stūmimo mechanizmo ir vagutės pašalinkite pūkelius.                     | 98              |
|  | Nustatytas „0“ dygsnio ilgis.  | Nustatykite tinkamą dygsnio ilgį.  | 46              |
|  | Siuvama sintetinė oda ar vinilas.  | Naudokite slidaus paviršiaus pėdelę.   | 7               |
| Dygsnis suspaustas   | Netinkami dygsnio ilgio nustatymai.  | Padidinkite dygsnio ilgį.  | 46              |
| Nesikeičia siuvimo greitis                                     | Siuvimo greitį bandote keisti pamina, mašinai veikiant „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) režimu. | „OEKAKI“ režimu siuvimo greitį keiskite valdymo skydelio mygtukais.                | 47              |

| <b>Problema</b>  | <b>Priežastis</b>   | <b>Galimas sprendimas</b>  | <b>Puslapis</b> |
|--|---|--|-----------------|
| Praleidžiami dygsniai  | Adata netinkamai įstatyta.                                      | Tinkamai įstatykite adatą.   | 24              |
|  | Adata įlenkta.  | Pakeiskite adatą.  | 23, 24          |
|  | Naudojami audiniui netinkami siūlas ir adata.                   | Naudokite audiniui tinkamus siūlą ir adatą.  | 52, 73          |
|  | Netinkamai įvertas viršutinis siūlas.                           | Tinkamai įverkite viršutinį siūlą.   | 34              |
|  | „OEKAKI“ režimu nenaudojamas stabilizatorius.                   | Pritvirtinkite stabilizatorių.   | 78              |
| Audinys susiraukšlėja / susiraukia                           | Per smarkiai įtemptas viršutinis siūlas.                        | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.  | 88              |
|  | Netinkamai įverti viršutinis ir apatinis siūlai.                | Tinkamai įverkite viršutinį ir apatinį siūlus.   | 32, 34          |
|  | Adata per stora siuvamam audiniui.                              | Naudokite audiniui tinkamą adatą.  | 52, 73          |
|  | Adata apšerpetojusi ar įlenkta.                                 | Pakeiskite adatą.  | 24              |
|  | Siuvamas tamprius audinys.                                      | Naudokite adatą su rutuliuko formos smaigaliu.   | —               |
|  |   | Pasirinkite tampriam audiniui tinkamo tipo dygsnį ir audinio stūmimo būdą.   | 48              |
|  | „OEKAKI“ režimu nenaudojamas stabilizatorius.                   | Pritvirtinkite stabilizatorių, ypač siūdami iš plonų ar tampių audinių, stambaus audimo audinių ar susitraukiančio rašto audinius. | 78              |
| Audinio gerojoje pusėje matosi per daug apatinio siūlo       | Netinkamai įvertas apatinis siūlas.                             | Tinkamai įverkite apatinį siūlą.   | 32              |
|  | Per smarkiai įtemptas viršutinis siūlas.                        | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.  | 88              |
|  | Apatinė ritė netinkamai įstatyta į apatinės ritės dėklą.        | Tinkamai įstatykite apatinę ritę į apatinės ritės dėklą.   | 32              |
|  | Naudojama apatinė ritė nėra skirta specialiai šiai mašinai.     | Naudokite specialiai šiai mašinai skirtą apatinę ritę.   | 7               |
|  | Naudojama metalinė apatinė ritė.                                |  |                 |
| Audinio išvirkščioje pusėje matosi per daug viršutinio siūlo | Netinkamai įverti viršutinis ir apatinis siūlai.                | Tinkamai įverkite viršutinį ir apatinį siūlus.   | 32, 34          |
|  | Viršutinis siūlas per silpnai įtemptas.                         | Sureguliuokite viršutinio siūlo įtempimą.  | 88              |
|  | Netinkamai įvertas viršutinis siūlas. (Neįvertas pro siūlvedį.) | Tinkamai įverkite viršutinį siūlą.   | 34              |
| Siūlas susipainiojo po audiniu                               | Siūlas išslinko iš siūlo pakėlimo svirties.                     | Pakelkite prispaudimo pėdelę ir tinkamai įverkite siūlą į siuvimo mašiną.  | 34              |
|  | Netinkamai įvertas viršutinis siūlas.                           |  |                 |
|  | Apatinis siūlas išslinko iš apatinės ritės dėklo griovelio.     | Tinkamai įverkite apatinį siūlą.   | 32              |

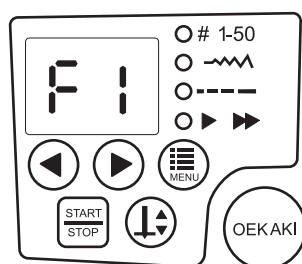
| <b>Problema</b>  | <b>Priežastis</b>  | <b>Galimas sprendimas</b>  | <b>Puslapis</b> |
|--|--|--|-----------------|
| Nepavyksta sureguliuoti dygsnio pločio „OEKAKI“ režimu | Atjungta pamina.   | Prijunkite pamina.   | 18              |
|  | Nedega „OEKAKI“ (laisvojo siuvinėjimo) mygtukas.                 | Paspauskite „OEKAKI“ mygtuką, kad užsidegtų.   | 76              |
|  | „OEKAKI“ režimu pasirinktas dygsnis nr. A3.                      | Pasirinkite dygsnį nr. A1 ar A2. (A3 – tai audiniui sudygsniuoti naudojamas dygsnis.)            | 76              |
|  | Valdymo skydelyje nustatytas „0“ ar mažos vertės dygsnio plotis. | Padidinkite dygsnio pločio vertę arba pasirinkite tinkamą nuostatį.                              | 77, 78          |
| Nepavyksta naudoti audinio stūmimo mechanizmo svirties | Netinkama adatos padėtis.  | Paspauskite adatos pakėlimo / nuleidimo mygtuką adatai pakelti.                                  | 75              |
| Nepavyksta pakelti audinio stūmimo mechanizmo          | Audinio stūmimo mechanizmas netinkamoje padėtyje.                | Norėdami pakelti audinio stūmimo mechanizmą, pasukite sukamąjį ratą į save vienu pilnu pasukimu. | 75              |

Jeigu aprašytos priemonės nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į techninės priežiūros centrą jūsų garantijos sąlygose nurodyta tvarka.

Skambinant dėl techninės priežiūros, prašome nurodyti siuvimo mašinos užpakalinėje pusėje užrašytą MODELĮ ir SERIJOS numerį.

|   |
|---|
| <p><b>OEKAKI SERIES / SERIE    MODEL / MODELE</b></p> <hr/> <p>Manufacturer/: ZHEJIANG AISIN ELITE<br/> Fabricant        MACHINERY &amp; ELECTRIC<br/>                          CO.,LTD.P.R.C.</p> <p>Importer/        :<br/> Importateur</p> <p><b>Designed and engineered by<br/> AISIN SEIKI JAPAN</b></p> <p><b>MADE IN P.R.C. / FABRIQUE EN R.P.C.</b></p> |
|---|

## Įsijungus klaidos kodui



Atlikus netaisyklingą veiksmą, šviesos diodų ekrane rodomas klaidos kodas: nuo F1 iki F9.  
Šiuo atveju pabandykite tinkamai pakartoti procedūrą.

| Šviesos diodų ekranas | Priežastis   | Galimas sprendimas  |
|-----------------------|--|---|
| F1                    | Šis kodas įsijungia, jei siuvimo mašina sustoja dėl perkrauto variklio, pavyzdžiui, jei siuvamas audinys yra per storas.                         | Pabandykite dar kartą, naudodami tinkamo storio audinį.                                 |
| F2                    | Šis kodas įsijungia, jei siuvimo mašina paleidžiama paleidimo / stabdymo mygtuku ar pamina, nenuleidus prispaudimo pėdelės.                      | Nuleiskite prispaudimo pėdelės svirtį.  |
| F3                    | Šis kodas įsijungia, jei sagos kilpos svirtis nenuleista iki sagos kilpos pėdelės, nors ir pasirinktas sagos kilpos dygsnis.                     | Nuleiskite sagos kilpos svirtį iki sagos kilpos pėdelės.                                |
| F4                    | Šis kodas įsijungia, kai pasirinktas kitoks nei sagos kilpos dygsnis, o sagos kilpos svirtis nuleista, ir pritvirtinta sagos kilpos pėdelė.      | Pakeiskite prispaudimo pėdelę dygsniui tinkama pėdele ir pakelkite sagos kilpos svirtį. |
| F5                    | Šis kodas įsijungia mašinai staiga sustojus, kai į veikiančios siuvimo mašinos paminos lizdą įjungiamas paminos jungtis.                         | Sustabdykite mašiną ir tik tuomet įjunkite paminos jungtį į tam skirtą lizdą.           |
| F6                    | Šis kodas įsijungia mašinai staiga sustojus, kai iš veikiančios siuvimo mašinos paminos lizdo ištraukiama paminos jungtis.                       | Sustabdykite mašiną ir tik tuomet ištraukite paminos jungtį iš tam skirto lizdo.        |
| F7                    | Šis kodas įsijungia mašinai staiga sustojus, kai, mašinai veikiant, suktukas siūlui vynioti yra pastumiamas į dešinę.                            | Pastumkite suktuką siūlui vynioti atgal į pradinę padėtį (į kairę).                     |
| F8                    | Šis kodas įsijungia mašinai staiga sustojus, kai, vykstant siūlo vyniojimui ant apatinės ritės, suktukas siūlui vynioti yra pastumiamas į kairę. | Suktuką siūlui vynioti stumkite prieš tai sustabdę siuvimo mašiną.                      |



| Šviesos diodų ekranas | Priežastis  | Galimas sprendimas  |
|-----------------------|---|---|
| F9                    | Šis kodas įsijungia atlikus vieną iš toliau nurodytų netaisyklingų procedūrų. (Siuvimo mašina neveikia.)                              |   |
|                       | 1 Bandote paleisti siuvimo mašiną paleidimo / stabdymo mygtuku, kai yra prijungta pamina.   | 1 Prijungus paminą, siuvimo mašina paleidžiama naudojant paminą.                                |
|                       | 2 „OEKAKI“ režimu paspaustas paleidimo/ stabdymo mygtukas arba siuvimo atbuline kryptimi mygtukas.                                    | 2 „OEKAKI“ režimu naudokite paminą.   |
|                       | 3 Siuvimo atbuline kryptimi mygtukas paspaudžiamas, kol pasirinktas kilpos dygsnis.   | 3 Kai pasirinktas sagos kilpos dygsnis, naudokite paleidimo / stabdymo mygtuką arba paminą.     |
|                       | 4 Siūlo vyniojimo ant apatinės ritės metu paspaudžiamas adatos pakėlimo / nuleidimo mygtukas arba siuvimo atbuline kryptimi mygtukas. | 4 Kol ant apatinės ritės vyniojamas siūlas, naudokite paleidimo / stabdymo mygtuką arba paminą. |
| P0 – 9 ar PF          | Šis kodas įsijungia, kai netinkama procedūra atliekama, kol siuvimo mašina yra įjungta.   | Mašina veikia techninės priežiūros režimu, todėl ją reikia išjungti ir vėl įjungti.             |

\* Nors nurodytas kodas išsijungia po 2–3 sekundžių, reikia imtis nurodomo sprendimo būdo.



#### Pastaba

- Jeigu problema liko neišspręsta po to, kai buvo imtasi atitinkamo sprendimo būdo, nebenaudokite siuvimo mašinos ir kreipkitės į pardavėją, iš kurio ją įsigijote.
- Nuo E1 ir E2 kodas žymi, kad sutriko siuvimo mašinos veikimas. Nedelsdami sustabdykite siuvimo mašiną ir kreipkitės į pardavėją, iš kurio ją įsigijote.

## 12 Techninė priežiūra ir saugojimas

### Audinio stūmimo mechanizmo ir šaudyklės techninė priežiūra

#### ⚠ Atsargiai



Saugos sumetimais išjunkite mašiną pagrindiniu galios jungikliu, o po to ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.



#### Pastaba

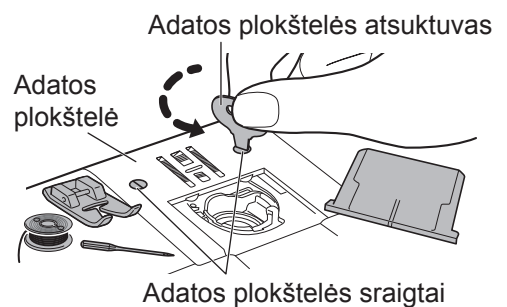
- Nenaudokite ploviklio, baliklio, benzino, skiediklio ar chemiškai apdorotų šluosčių. Nesilaikant šio nurodymo mašina gali nublukti ar įskilti.
- \* Jeigu siūlas įsipainiojo apatinės ritės dėkle ar vagutėje, arba apatinės ritės dėklas išslinko iš vietos, vadovaukitės toliau aprašoma procedūra.
- Valymo ir techninės priežiūros darbų negali atlikti tinkamai neprižiūrimi vaikai.

#### ■ Valymas

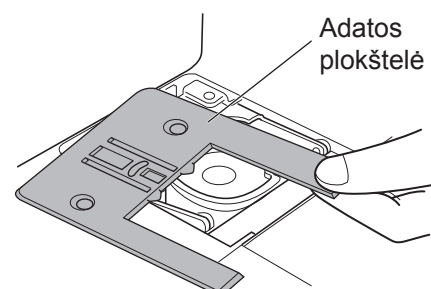
##### 1 Išimkite adatą, prispaudimo pėdelę, apatinės ritės dėklo dangtelį ir apatinę ritę.

Pridedamu adatos plokštelės atsuktuvu išsukite du adatos plokštelės sraigtus kryptimi prieš laikrodžio rodyklę ir juos išimkite.

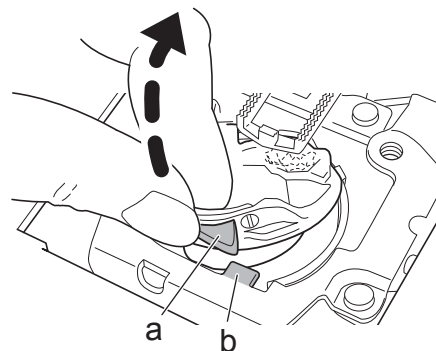
- \* Daugiau informacijos apie adatos išėmimą pateikta 24 psl. Daugiau informacijos apie prispaudimo pėdelės išėmimą pateikta 25 psl.



##### 2 Nuimkite adatos plokštelę.



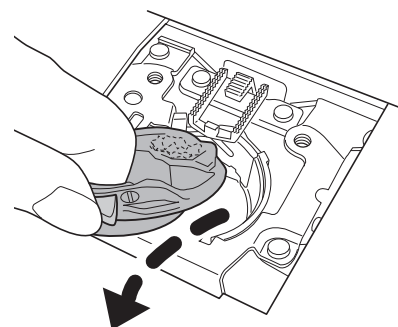
- 3 Pakelkite apatinės ritės dėklą taip, kad „a“ dalis praeitų pro siuvimo mašinos „b“ dalį, kaip pavaizduota.



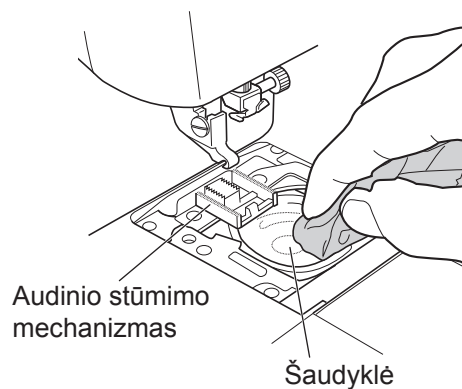
- 4 Ištraukite apatinę ritę rodyklės rodoma kryptimi.

 **Pastaba**

- Traukdami nenaudokite per daug jėgos. Priešingu atveju galite subraižyti apatinės ritės dėklą.
  - \* Jeigu apatinės ritės dėklo nepavyksta ištraukti, pakartokite procedūrą pradedami 3 žingsniu.



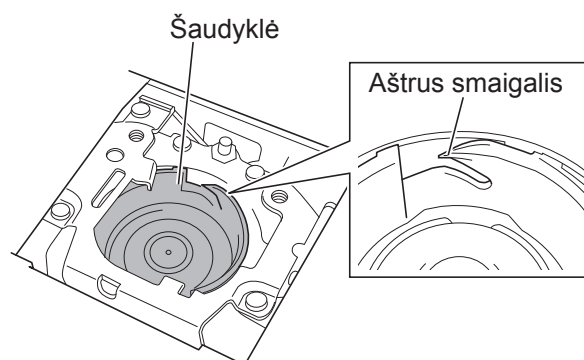
- 5 Nuo audinio stūmimo mechanizmo ir vagutės šepetuku pašalinkite pūkelius ir dulkes, o po to nušluostykite minkšta šluoste.



 **Atsargiai**

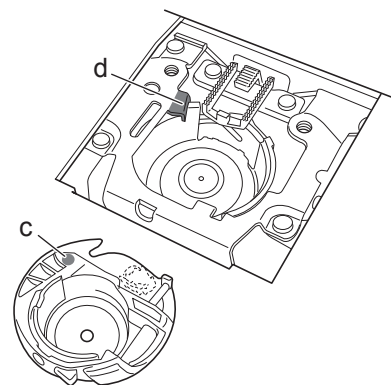


**Valydami vagutę nelieskite dalių su aštriais smaigaliais.**  
Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

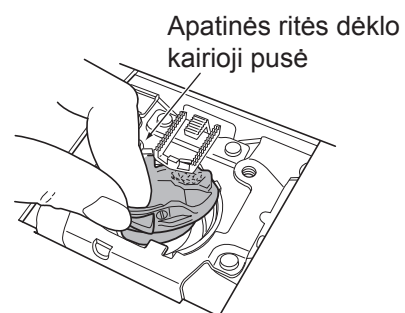


## ■ Apatinės ritės dėklo įdėjimas

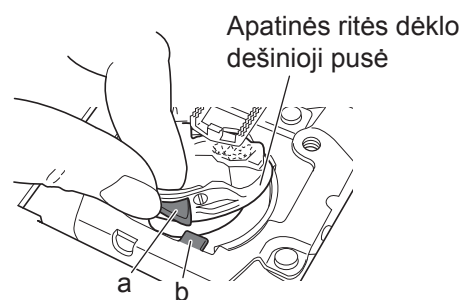
- 1 Apatinės ritės dėklo padėtis turi būti tokia, kad apatinės ritės dėklo „c“ dalis būtų priešais siuvimo mašinos „d“ dalį.



- 2 Laikydami apatinės ritės dėklą pakreipę į kairę, įstatykite apatinės ritės dėklo kairįjį šoną į vagutę, kaip pavaizduota.



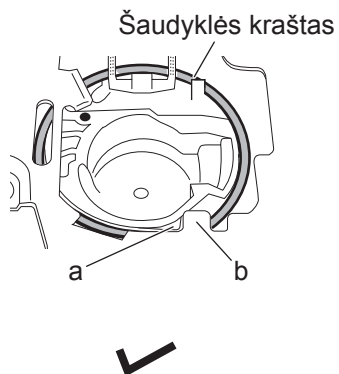
- 3 Apatinės ritės dešinįjį šoną įstatykite į šaudyklę taip, kad apatinės ritės dėklo „a“ dalis atsidurtų prie siuvimo mašinos „b“ dalies.



#### 4 Įsitikinkite, kad apatinės ritės dėklas visiškai įsistatė į vagutę.

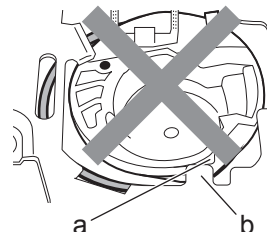
##### ☐ Gerai

- Visas apatinės ritės dėklas telpa į šaudyklę taip, kad matosi užkabinimo mechanizmo kraštas.
- Apatinės ritės dėklo „a“ dalis yra kairėje pusėje nuo siuvimo mašinos „b“ dalies.



##### ☐ Blogai

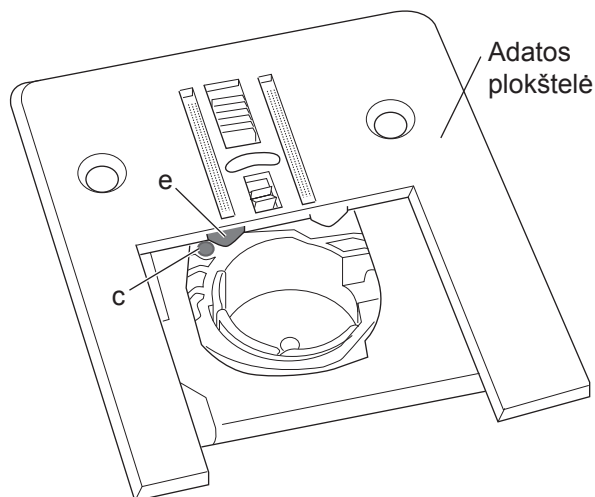
- Apatinės ritės dėklo dešinioji pusė uždengia šaudyklės kraštą, o apatinės ritės dėklas pakreiptas kampu.
- Apatinės ritės dėklo „a“ dalis yra dešinėje pusėje nuo siuvimo mašinos „b“ dalies.



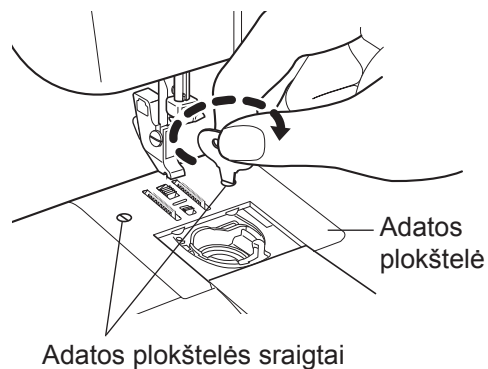
##### Pastaba

- Jeigu apatinės ritės dėklas yra nestabilus pasukus sukamąjį ratą link savęs du ar tris kartus, arba jeigu jis netinkamai įrengtas, kaip aprašoma aukščiau dešinėje pusėje, pakartokite procedūrą pradedami 1 žingsniu.

- 5 Įstatykite adatos plokštelę taip, kad apatinės ritės dėklo „c“ žymė būtų kairėje nuo adatos plokštelės „e“ dalies (kaip pavaizduota iliustracijoje dešinėje).



- 6 Pridedamu adatos plokštelės atsuktuvu įsukite du adatos plokštelės sraigtus, juos sukdami kryptimi pagal laikrodžio rodyklę.



- 7 Įtaisykite prispaudimo pėdelę ir adatą.

### **Atsargiai**



**Tikrindami, ar adata tinkamai patenka į adatos plokštelės skylę, naudokite tik sukamąjį ratą.**

Nesilaikant šio nurodymo galima susižaloti.

- 8 Sukdami sukamąjį ratą patikrinkite, ar adata tinkamai patenka į adatos plokštelės skylę.

- \* Jeigu apatinės ritės dėklas įtaisytas netinkamai, sukamasis ratas nesisuks sklandžiai. Tokiu atveju išimkite adatos plokštelę ir apatinės ritės dėklą ir bandykite juos vėl įdėti.
- \* Daugiau informacijos apie adatos tvirtinimą pateikta 24 psl.  
Daugiau informacijos apie prispaudimo pėdelės tvirtinimą pateikta 26 psl.

## Su siuvimo mašinos saugojimu susijusios atsargumo priemonės

### Atsargiai



**Nelaikyti siuvimo mašinos vaikams pasiekiamoje vietoje.**  
Vaikai gali paliesti adatą ir susižaloti.

### ■ Saugojimas

Laikykitės toliau aprašomų atsargumo priemonių mašinos saugojimo metu. Nesilaikant šių nurodymų, galima pažeisti mašiną, ji gali nublukti ar sulūžti.

- Nelaikykite nuo drėgmės ar labai dulkių sąlygų neapsaugotose vietose.
  - \* Siuvimo mašiną rekomenduojama laikyti, ant jos užmovus pridėdamą minkštąjį gaubtą.
- Nelaikykite nuo tiesioginės saulės šviesos neapsaugotose vietose ar šalia šildytuvo.
- Nelaikykite ant nestabilaus paviršiaus.
- Nelaikykite apvertę apačia aukštyn ar ant šono.
- Nelaikykite nuo dūmų ar garų neapsaugotose vietose.



### Pastaba

- Nenaudokite šios mašinos pramoniniais tikslais.  
Nesilaikant šio nurodymo, mašiną galima perkrauti ir sugadinti.
- Siuvimo mašinos eksploatacinės charakteristikos negarantuojamos, jei mašina naudojama pramoniniais tikslais.
- Dėl nuolatinio gaminių kokybės tobulinimo, mašinos techniniai duomenys ar išvaizda gali būti keičiami neįspėjant.
- Draudžiama kopijuoti šią naudojimo instrukciją negavus atitinkamo leidimo.
- Šios naudojimo instrukcijos turinys gali būti keičiamas neįspėjant.

## 13 Kita informacija

### Informacija apie atliekų perdirbimą



NEIŠMESTI!

TIK ES

Mūsų įmonė prisiima atsakomybę už aplinkos apsaugą. Siekdami kuo įmanoma labiau sumažinti mūsų gaminių poveikį aplinkai, mes nuolat tobuliname savo gaminių konstrukcijas ir gamybos metodus.

Pasibaigus gaminio tinkamumo eksploatuoti laikotarpiui, prašome pašalinti gaminį ir jo pakuotę aplinką tausojančiu būdu.

Aukščiau ir gaminio duomenų plokštelėje pavaizduotas kryžmai perbrauktos šiukšlių dėžės ant ratukų simbolis žymi, kad šiam gaminiui taikomos ES. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) direktyva ir Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimą elektros ir elektroninėje įrangoje ribojanti direktyva (ROHS), todėl šio gaminio negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Pasibaigus gaminio tinkamumo eksploatuoti laikotarpiui pasirūpinkite, kad gaminys būtų pašalintas pagal valstybinius ir vietos įstatymus bei surūšiuotas kaip 2 kategorijos (smulkūs namų apyvokos prietaisai) EEJ. Vietos ir valstybiniai įstatymai gali numatyti vartotojo atsakomybę už netinkamą šio gaminio pašalinimą. Prašome pasidomėti internetu ar pasitarti su kompetentingomis valstybinėmis ar vietos savivaldos įstaigomis dėl veikiančių tokių atliekų grąžinimo ir surinkimo sistemų ir arčiausiai jūsų esančių perdirbimo punktų. Jeigu naują gaminį įsigijote tiesiogiai iš mūsų įmonės, mes priimsime jūsų seną prietaisą neatsižvelgdami į jo prekės ženklą, jeigu toks prietaisas yra to pačio tipo, kaip jūsų naujas įsigyjamas prietaisas.

Jūs taip pat galite prisijungti prie EEJA pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir kitų atkūrimo būdų kaip fizinis asmuo. Tokiu būdu bus mažiau naudojami užkasami sąvartynai, taip pat sumažės jūsų naudojamų gaminių poveikis aplinkai.

Elektros ir elektroniniuose gaminiuose esančios pavojingos medžiagos gali kenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai.

### Prietaisų su dviguba izoliacija techninė priežiūra (230 V – 240 V)

Prietaisuose su dviguba izoliacija vietoje įžeminimo naudojamos dvi izoliacijos sistemos. Prietaisuose su dviguba izoliacija neįrengta jokių įžeminimo priemonių; su dvigubą izoliaciją turinčiais prietaisais taip pat negalima naudoti jokių papildomų įžeminimo priemonių. Vykdamas prietaiso su dviguba izoliacija techninę priežiūrą, būtina dirbti ypač atsargiai, todėl šią procedūrą patikėkite tik kvalifikuotiems techninės priežiūros specialistams, išmanantiems tokio prietaiso sistemą ir prisiimantiems atsakomybę už savo vykdomus darbus. Prietaisui su dviguba izoliacija naudojamos keičiamosios dalys turi būti tapačios originalioms prietaiso dalims. Prietaisas su dviguba izoliacija yra pažymėtas atitinkamu simboliu.



## Techniniai duomenys

| Modelis „OEKAKI“   |   |
|--|---|
| Šaudyklės tipas  | Horizontali   |
| Adata  | Buitinių siuvimo mašinų adata (HA-1)                      |
| Apatinė ritė   | Tik TOYOTA siuvimo mašinai skirta plastikinė apatinė ritė |
| Didžiausias dygsnio ilgis  | 4 mm  |
| Didžiausias dygsnio plotis   | 5 mm  |
| Tiesaus dygsnio adatos padėtis                                       | Centrinė adatos padėtis, kairinė adatos padėtis           |
| Siuvimo mašinos (pagrindinio prietaiso) svoris                       | 5,7 kg  |
| Siuvimo mašinos matmenys   | Plotis: 470 mm<br>Gylis: 234 mm<br>Aukštis: 294 mm        |
| Vardinė įtampa   | 220–240 V kintamoji srovė                                 |
| Vardinis dažnis  | 50 Hz   |
| Vardinė sunaudojama galia (šviesos diodų lempučių sunaudojama galia) | 50 W (0,05 W)   |

| Pamina                                    |  |
|---|--|
| Tipas                                     | 678560-DJE10                               |
| Nuolatinė srovė / įtampa / elektros srovė | 5 V nuolatinė srovė (nėra elektros srovės) |

**TIK ES**

**Importuotojas / Imported by / Importé par :**

**AISIN EUROPE S.A. Interneto svetainė: [www.home-sewing.com](http://www.home-sewing.com)**

**Pagrindinė buveinė** Avenue de l'Industrie 21, Parc Industriel, 1420 Braine-L'Alleud BELGIJA  
TEL: +32 (0) 2 387 1817 FAKSAS: +32 (0) 2 387 1995

**Filialas Jungtinėje  
Karalystėje** Unit 4, Swan Business Park, Sandpit Road, Dartford, Kent, DA1 5ED JK.  
TEL: +44 (0) 1322 291137 FAKSAS: +44 (0) 1322 279214

**Filialas Prancūzijoje** 70 chemin de la chapelle Saint Antoine 95300 Ennery, PRANCŪZIJA  
TEL: +33 (0) 1 34 30 25 00 FAKSAS: +33 (0) 1 34 30 25 01

**Filialas Olandijoje** Energieweg 14, 2382 NJ Zoeterwoude (Rijndijk), NYDERLANDAI  
TEL: +31 (0) 71 5410251 FAKSAS: +31 (0) 71 5413707

**Filialas Austrijoje** Donaufelder Straße 101/5/1, A-1210 Wien, AUSTRIJA  
TEL: +43 (0) 1 812 06 33 FAKSAS: +43 (0) 1 812 06 33-11